



Gemeinde Vaduz

Jahresrechnung 2023

Inhalt

Kurzkommentar / Management Summary.....	3
Factbox 2023.....	4
Gesamtrechnung 2023.....	5 - 6
Kurzfassung Bilanz 2023 mit Vorjahr.....	7
Kommentar Bilanz 2023.....	8 - 9
Erfolgsrechnung 2023 3-stufig.....	10 – 12
Kommentar Erfolgsrechnung 2023 3-stufig.....	13 - 16
Kurzfassung Erfolgsrechnung 2023 nach Dienststellen.....	17
Kurzfassung Erfolgsrechnung 2023 nach Artengliederung.....	18 - 20
Kurzfassung Investitionsrechnung 2023 nach Dienststellen.....	21
Kurzfassung Investitionsrechnung 2023 nach Artengliederung.....	22 - 23
Stiftungs- und Fondsrechnungen 2023.....	24
Anlagespiegel 2023.....	25
Verpflichtungskreditkontrolle.....	26
Regelwerk / wesentliche Grundsätze der Rechnungslegung.....	27 - 30
Anhang zur Jahresrechnung (Eigenkapitalnachweis, Beteiligungsspiegel, Rückstellungsspiegel, Eventualverbindlichkeiten etc.).....	31 - 33
Bericht Geschäftsprüfungskommission.....	34
Erfolgsrechnung 2023 nach Dienststellen (Detail).....	35 - 70
Investitionsrechnung 2023 nach Dienststellen (Detail).....	71 - 75
Bilanz 2023 (Detail).....	76 - 79

Kurzkommentar Jahresrechnung 2023

Ergebnis Erfolgsrechnung

Bei einem Gesamtaufwand von CHF 65'444'387.61 und einem Gesamtertrag von CHF 96'872'686.37 resultiert in der Erfolgsrechnung ein Ertragsüberschuss (Gewinn) von **CHF 31'428'298.76**. Im Voranschlag 2023 wurde ein Gewinn von CHF 2'378'200 (vor Nachtragskrediten) prognostiziert.

Die drei "wichtigsten" Geschäftsfälle in der Erfolgsrechnung

Folgende Geschäftsfälle haben das Resultat massgeblich beeinflusst bzw. zur Abweichung gegenüber dem Voranschlag 2023 geführt (nicht abschliessend und gerundet). Auswirkung + (Minderaufwand / Mehrertrag) oder Auswirkung – (Mehraufwand / Minderertrag) im Vergleich zum Budget 2023:

Geschäftsfall	Grund	Auswirkung in Mio. CHF
Sachaufwand (baulicher Unterhalt, Dienstleistungen, diverser Sachaufwand etc. gemäss Artengliederung Seite 18)	nicht ausgeschöpft Budgetkredite Verzögerungen in der Umsetzung diverser Projekte	+ 6.9
Steuereinnahmen	die Steuereinnahmen bei den Vermögens- und Erwerbssteuern fielen um rund CHF 0.8 Mio. besser aus als budgetiert (+ 2.1 %). Eine nochmalige Steigerung gegenüber dem Vorjahr und insbesondere im Vergleich zum Budget ist bei den Ertragssteuern (juristische Personen) festzustellen. Der Mehrertrag beläuft sich auf ca. CHF 8.7 Mio. bzw. + 52.7 %.	+ 9.5
Realisierte und nicht realisierte Markt- und Devisenerfolge (nicht budgetiert, künftige Entwicklungen schwer vorhersehbar)	Das Portfolio der Gemeinde Vaduz wies im Rechnungsjahr 2023 eine positive Rendite von 5.7 % aus. Die Minusperformance aus dem Vorjahr konnte somit wieder etwas kompensiert werden.	+ 12.4

Ergebnis Investitionsrechnung

Die Investitionsrechnung 2023 schliesst mit Nettoinvestitionen von CHF 17'649'034 ab. Dies entspricht im Vergleich zum Voranschlag 2023 einem Realisierungsgrad von rund 50.0 %. Vor allem in den Bereichen öffentliche Sicherheit (Feuerwehrdepot Schaanerstrasse, Neubau), Strassen und Tiefbau (diverse Projekte) und Liegenschaften Hochbau wurde weniger ausgegeben als budgetiert.

Die "wichtigsten" Geschäftsfälle in der Investitionsrechnung

Folgende Tabelle soll Ihnen einen kurzen Überblick über die Investitionstätigkeit 2023 der Gemeinde Vaduz geben (nicht abschliessend):

Investition / Projekte	Ausgaben in Mio. CHF
Feuerwehrdepot Schaanerstrasse, Neubau	2.4
Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung (diverse Projekte)	5.5
Friedhofkapelle, Erweiterung	1.1
Sanierung Hofstätten Hintergass 35/37 (Finanzvermögen)	1.6

Die Eigenmittel (Cash flow vereinfacht) waren im 2023 positiv. Die Investitionen konnten vollumfänglich durch die erwirtschafteten Mittel finanziert werden. Die detaillierte Investitionsrechnung finden Sie ab Seite 71.

Finanzielle Lage per 31. Dezember 2023

Durch den Ertragsüberschuss von CHF 31'428'299 im Jahresergebnis der Erfolgsrechnung erhöht sich das Eigenkapital (Nettovermögen) auf CHF 795'786'351.

Factbox		
Auf einen Blick (in Mio CHF)	2023	2022
Bilanzsumme	820.6	790.1
Eigenkapital	795.8	764.4
Ertrag Erfolgsrechnung	81.4	74.1
Aufwand Erfolgsrechnung	-52.3	-47.7
Rückstellungen, Fondsbewegungen, Wertberichtigungen, real. Marktverluste	0.5	-0.3
Rückstellungen, Fondsbeweg., Wertberichtig., nicht real. Marktverluste	0.0	0.0
Wertschriftenerträge (Zinsen, Dividenden)	2.6	1.7
Real. Markt- und Devisenerfolg Wertschriften	1.0	-1.7
Nicht real. Markt- und Devisenerfolg Wertschriften	11.4	-29.7
Finanzaufwand	-0.8	-0.5
Abschreibungen auf Liegenschaften des Finanzvermögens	-3.5	-4.0
Selbstfinanzierungsmittel	40.3	-8.1
Abschreibungen auf Investitionen	-8.9	-7.3
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss (+)	31.4	-15.4
Einnahmen Investitionsrechnung	0.5	0.3
Ausgaben Investitionsrechnung	-18.1	-15.8
Nettoinvestitionen	-17.6	-15.5
Gesamteinnahmen	96.8	44.7
Gesamtausgaben	-74.1	-68.3
Mehreinnahmen	22.7	
Mehrausgaben		-23.6
Selbstfinanzierungsgrad	229%	-52%

Gesamtrechnung 2023

Erfolgsrechnung	Rechnung 2023	Rechnung 2022	Voranschlag 2023
Ertrag	83'990'840	75'883'599	74'455'700
Aufwand	-53'060'410	-48'217'692	-59'453'600
Bruttoergebnis	30'930'430	27'665'907	15'002'100
Anpassung Rückstellungen (netto)	528'798	-270'773	100'000
Real. Markt- und Devisenerfolg Wertschriften	960'282	-1'723'184	
Nicht real. Markt- und Devisenerfolg Wertschriften	11'392'766	-29'706'720	
Abschreibungen auf Liegenschaften Finanzvermögen	-3'471'941	-4'022'435	-3'700'000
Selbstfinanzierungsmittel	40'340'335	-8'057'205	11'402'100
Abschreibungen auf Verwaltungsvermögen	-8'912'036	-7'340'937	-9'023'900
Aufwandüberschuss (-) / Ertragsüberschuss (+)	31'428'299	-15'398'142	2'378'200

Investitionsrechnung	Rechnung 2023	Rechnung 2022	Voranschlag 2023
Ausgaben gesamt	-20'992'107	-16'215'260	-41'837'400
./. Liegenschaften des Finanzvermögens	2'868'082	430'629	4'700'000
Bruttoinvestitionen Verwaltungsvermögen	-18'124'025	-15'784'631	-37'137'400
Einnahmen	474'991	298'930	1'796'500
Nettoinvestitionen	-17'649'034	-15'485'701	-35'340'900
Selbstfinanzierungsmittel	40'340'335	-8'057'205	11'402'100
Mehreinnahmen	22'691'301		
Mehrausgaben		-23'542'906	-23'938'800

Gesamtrechnung	Rechnung 2023	Rechnung 2022	Voranschlag 2023
Ertrag	83'990'840	75'883'599	74'455'700
Markt- und Devisenerfolg Wertschriften	12'353'048	-31'429'904	
Gesamtertrag Erfolgsrechnung	96'343'888	44'453'695	74'455'700
Einnahmen Investitionsrechnung	474'991	298'930	1'796'500
Gesamteinnahmen	96'818'879	44'752'625	76'252'200
Aufwand	-53'060'410	-48'217'692	-59'453'600
Abschreibungen auf Finanzvermögen / Anpass. Rückstellungen	-2'943'143	-4'293'208	-3'600'000
Gesamtaufwand Erfolgsrechnung	-56'003'553	-52'510'900	-63'053'600
Ausgaben Investitionsrechnung	-18'124'025	-15'784'631	-37'137'400
Gesamtausgaben	-74'127'578	-68'295'531	-100'191'000
Mehreinnahmen Mehrausgaben	22'691'301	-23'542'906	-23'938'800

Bilanz per 31. Dezember 2023

	Aktiven 2023	Passiven 2023	Aktiven 2022	Passiven 2022
Finanzvermögen	582'975'957		561'424'106	
Flüssige Mittel	55'175'457		33'315'577	
Guthaben (Landeskasse, Steuerguthaben, Umlagen- guthaben, Kontokorrentguthaben)	66'586'399		83'729'262	
Anlagen (Wertschriften, Grundstücke, Miet-Liegenschaften)	460'941'343		443'999'004	
Transitorische Aktiven, Vorräte	269'251		375'728	
Depotgelder inkl. Grabunterhalt	3'507		4'535	
Verwaltungsvermögen	237'586'978		228'669'455	
Sachgüter (Grundstücke, Tiefbauten, Hochbauten, Mobilien)	234'230'821		225'167'397	
Darlehen und Beteiligungen	3'356'157		3'502'058	
Fremdmittel		24'776'584		25'735'509
Kreditoren		21'599'812		22'996'820
Depotgelder (Grabunterhalt, Kautionen)		81'494		89'437
Durchlaufende Beiträge		0		0
Steuervorauszahlungen		1'285'154		1'231'383
Rückstellungen		1'798'724		1'407'553
Transitorische Passiven		11'400		10'316
Eigenkapital am 1.1.		764'358'052		779'756'194
Aufwandüberschuss Erfolgsrechnung				-15'398'142
Ertragsüberschuss Erfolgsrechnung		31'428'299		
Eigenkapital am 31.12.		795'786'351		764'358'052
Total	820'562'935	820'562'935	790'093'561	790'093'561

Kurzkommentar Bilanz per 31. Dezember 2023**Aktiven****Flüssige Mittel (Bilanzpositionen 1000, 1001 und 1002)**

Die flüssigen Mittel haben im Kalenderjahr 2023 um rund CHF 21.9 Mio. zugenommen. Das erfreuliche Rechnungsergebnis hat sicherlich zu dieser Zunahme beigetragen. Zudem wurde im Dezember 2023 ein Festgeld (Kontoklasse 1016) fällig und zurückbezahlt welches im Januar 2024 wieder reinvestiert worden ist. Ein wesentlicher Faktor ist jedoch auch der Beschluss der Finanzkommission, dass ab 1.1.2023 eine klare Trennung zwischen operativer Liquidität (Gemeinde/Finanzdienste) und Anlagevermögen (Vermögensverwaltung/Finanzmärkte) zu vollziehen ist. Dieser neue Mechanismus befindet sich noch immer in der Konsolidierungsphase. Aufgrund der hohen Investitionstätigkeit (veranschlagt war ein Investitionsvolumen von rund CHF 41.8 Mio.) wurde die Liquidität bewusst hochgehalten. Da diese Investitionstätigkeit nun nicht planmässig umgesetzt werden konnte, wuchsen dadurch die flüssigen Mittel weiter an. Die Finanzkommission (in Zusammenarbeit mit den Finanzdiensten) wird die Situation weiter analysieren und gegebenenfalls Massnahmen umsetzen.

Guthaben Landeskasse, Steuerguthaben, Umlageguthaben, Kontokorrentguthaben (Bilanzpositionen 101, 1016 und 1019)

Die Abnahme ist grösstenteils auf die Festgelder (Konto 1016) zurückzuführen (siehe auch Kommentar Kontenklasse flüssige Mittel). Zudem ergab sich aus der Abrechnung mit der Landeskasse per 31.12.2023 ein Guthaben zu Gunsten der Gemeinde Vaduz von rund CHF 7.7 Mio (Vorjahr CHF 12.1 Mio.). Die übrigen Forderungen blieben – im Vergleich zum Vorjahr – praktisch unverändert.

Anlagen Finanzvermögen (Bilanzpositionen 1020, 1021 und 1023)

Die Kapitalmärkte haben im Berichtsjahr 2023 deutlich besser performt als im Vorjahr. Grundsätzlich schlossen alle Anlagekategorien – mit wenigen Ausnahmen – positiv ab. Das Gesamtportfolio der Gemeinde Vaduz verzeichnete im Jahr 2023 eine positive Rendite von 5.70 % bzw. einen Anlageerfolg von CHF 13.7 Mio. Aufgrund der Trennung zwischen operativer Liquidität (Finanzdienste) und strategischer Liquidität (Anlagevermögen/Finanzkommission) kam es in dieser Kontenklasse zu kumulativen Mittelabflüssen welche der Bilanzposition flüssige Mittel zugeflossen sind. Weitere Erläuterungen zu den Finanzanlagen finden Sie im Kommentar 3-stufige Erfolgsrechnung (siehe Seite 15). Der Wert Liegenschaften des Finanzvermögens (inkl. vorsorglicher Bodenerwerbe) beträgt rund CHF 231.2 Mio (Vorjahr CHF 231.8 Mio.). Die Gebäude werden aufgrund ihrer Nutzungsdauer entsprechend abgeschrieben. Im Jahr 2023 (Grundbucheintrag) wurden keine Objekte erworben. Ein Objekt (Landstrasse 120) ist von den Anlagen im Bau in die Nutzung übertragen worden.

Transitorische Aktiven und Vorräte (Bilanzpositionen 1025 und 1030)

Marginale Abweichungen zum Vorjahr. Abgrenzungen aufgrund laufender Geschäftstätigkeit.

Depotgelder inkl. Grabunterhalt (Bilanzposition 105)

Durch Gemeinde Vaduz verwaltetes Depotgeld für Grabpflege. Keine nennenswerten Veränderungen gegenüber Vorjahr.

Sachgüter Verwaltungsvermögen Grundstücke, Tiefbauten, Hochbauten, Mobilien (Bilanzpositionen 114)

Zunahme aufgrund laufender Investitionstätigkeit und Abschluss diverser Projekte. Die Sachgüter "Tiefbauten" weisen dabei mit ca. CHF + 9.2 Mio. die grössten Veränderungen gegenüber dem Vorjahr aus.

Darlehen und Beteiligungen (Bilanzpositionen 1152, 1154 und 1155)

Die geringfügige Veränderung entspricht der normalen jährlichen Tilgung der Darlehen. Keine ausserordentlichen Geschäftsfälle.

Passiven

Kreditoren, Depotgelder und Steuervorauszahlungen (Bilanzpositionen 2000, 2001 und 2009)

Veränderung im Rahmen laufender Geschäftstätigkeit.

Rückstellungen (Bilanzposition 2040)

Für Detailinformationen wird auf den Kommentar zum Rückstellungsspiegel (Seite 32) verwiesen.

Transitorische Passiven (Bilanzposition 205)

Analog Vorjahr(e).

Eigenkapital (Bilanzposition 239)

Das Eigenkapital nimmt durch den Ertragsüberschuss zu. Neuer Stand per 31.12.2023 CHF 795.8 Mio.

Jahresrechnung 2023 - Dreistufige Erfolgsrechnung

Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit

Betrieblicher Ertrag	Rechnung 2023 CHF	Rechnung 2022 CHF	Voranschlag 2023 CHF	Δ Rechnung 23 / Rechnung 22 CHF	Δ Rechnung 23 / Voranschlag 23 CHF
Vermögens- und Erwerbssteuern	40'271'536	37'630'571	38'550'000	2'640'965	1'721'536
V + E Steuern (Steuerteilung)	-787'216	164'035	100'000	-951'251	-887'216
Ertragssteuern	25'197'586	22'123'426	16'500'000	3'074'160	8'697'586
Hundesteuer	38'850	37'700	38'000	1'150	850
Steuereinnahmen	64'720'756	59'955'732	55'188'000	4'765'024	9'532'756
Konzessionen	2'585'247	1'341'015	1'480'500	1'244'232	1'104'747
Vermögenserträge	5'099'411	5'103'907	4'928'400	-4'496	171'011
Entgelte	7'075'060	6'213'134	9'677'300	861'926	-2'602'240
Sonstiger betrieblicher Ertrag	1'897'770	1'505'326	1'401'500	392'444	496'270
Total betrieblicher Ertrag	81'378'244	74'119'114	72'675'700	7'259'130	8'702'544

Betrieblicher Aufwand	Rechnung 2023 CHF	Rechnung 2022 CHF	Voranschlag 2023 CHF	Δ Rechnung 23 / Rechnung 22 CHF	Δ Rechnung 23 / Voranschlag 23 CHF
Personalkosten	13'309'101	11'759'634	12'750'600	1'549'467	558'501
Sachaufwand	24'994'358	22'305'939	31'586'400	2'688'419	-6'592'042

Beiträge (grösste Positionen)					
Bildung	3'094'049	2'945'629	3'255'000	148'420	-160'951
Kultur, Freizeit	1'725'339	1'602'286	2'164'500	123'053	-439'161
Soziale Wohlfahrt	5'372'088	5'616'568	5'563'400	-244'480	-191'312
Volkswirtschaft	2'280'844	2'474'607	2'039'000	-193'763	241'844
Sonstige Beiträge	1'106'177	893'716	1'288'200	212'461	-182'023
Total Beiträge	13'578'497	13'532'806	14'310'100	45'691	-731'603
Abschreibungen auf Debitoren, Wertschriften, Finanzvermögen	421'013	82'938		338'075	421'013
Abschreibungen auf Lieg. des Finanzvermögens	3'471'941	4'022'435	3'700'000	-550'494	-228'059
Abschreibungen auf Verwaltungsvermögen	8'912'036	7'340'937	9'023'900	1'571'099	-111'864
	12'804'990	11'446'310	12'723'900	1'358'680	81'090
Total betrieblicher Aufwand	64'686'946	59'044'689	71'371'000	5'642'257	-6'684'054
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	16'691'298	15'074'425	1'304'700	1'616'873	15'386'598

Finanzergebnis

Finanzertrag	Rechnung 2023 CHF	Rechnung 2022 CHF	Voranschlag 2023 CHF	Δ Rechnung 23 / Rechnung 22 CHF	Δ Rechnung 23 / Voranschlag 23 CHF
Zinserträge: Banken, Verzugszinsen	587'520	59'663	80'000	527'857	507'520
Dividenden, Zinsen, allg. Erträge Wertschriften	2'025'076	1'704'822	1'700'000	320'254	325'076
Real. Markt- und Devisenerfolg Wertschriften*	960'282	-1'723'184		2'683'466	960'282
Nicht real. Markt- und Devisenerfolg Wertschriften*	11'392'766	-29'706'720		41'099'486	11'392'766
Auflösung Rückstellungen	528'798	-270'773	100'000	799'571	428'798
Total Finanzertrag	15'494'442	-29'936'192	1'880'000	45'430'634	13'614'442

* Ab Jahr 2019 wurden die realisierten und die nicht realisierten Markt- und Devisengewinne mit den realisierten und den nicht realisierten Markt- und Devisenverlusten verrechnet und als Markt- und Devisenerfolg ausgewiesen.

Finanzaufwand	Rechnung 2023 CHF	Rechnung 2022 CHF	Voranschlag 2023 CHF	Δ Rechnung 23 / Rechnung 22 CHF	Δ Rechnung 23 / Voranschlag 23 CHF
Finanzaufwand	652'685	541'488	796'000	111'197	-143'315
Passivzinsen und Bankzinsen	104'756	-5'113	10'500	109'869	94'256
Total Finanzaufwand	757'441	536'375	806'500	221'066	-49'059

Finanzergebnis	14'737'001	-30'472'567	1'073'500	45'209'568	13'663'501
-----------------------	-------------------	--------------------	------------------	-------------------	-------------------

Ausserordentliches Ergebnis

Ausserordentlicher Ertrag	-	-	-	-	-
Ausserordentlicher Aufwand	-	-	-	-	-
Bilanzverlust (-) / Bilanzgewinn (+)	31'428'299	-15'398'142	2'378'200	46'826'441	29'050'099

Kurzkommentar 3-stufige Erfolgsrechnung

Betriebsergebnis

Vermögens- und Erwerbssteuern inkl. Steuerteilungen (natürliche Personen)

Die Erträge aus den Vermögens- und Erwerbssteuern beliefen sich auf CHF 39.5 Mio., was einer Zunahme gegenüber dem Vorjahr von 4.5 % (rund CHF 1.6 Mio.) bedeutet. Im Vergleich zum Budget 2023 entspricht die Abweichung rund CHF 0.8 Mio. Der Budgetwert wurde somit leicht überschritten (Mehreinnahmen).

Ertragssteuern (juristische Personen)

Bei den Ertragssteuern ist ein erfreulicher Anstieg festzustellen. Mit Steuereinnahmen von rund CHF 25.2 Mio. konnte der Budgetwert um CHF 8.7 Mio. übertroffen werden. Die Unternehmen haben in den vergangenen Jahren eine sehr grosse Resilienz gezeigt (Quelle: Landesverwaltung).

Konzessionen

Einnahmen aus Geschäftstätigkeit im Zusammenhang mit Betrieb der Deponie "im Rain". Die Deponiegebühren fielen deutlich höher aus als in den Vorjahren. Der Anstieg lässt sich vor allem durch die Anlieferungen von unverschmutztem Aushubmaterial aufgrund der regen Bautätigkeit begründen. Im 2023 wurden rund 103'475 t angeliefert (Vorjahr rund 38'597 t).

Vermögenserträge

Mit CHF 3.8 Mio. bilden die Liegenschaftserträge Finanzvermögen (Mieten etc.) die grösste Position der Vermögenserträge. Im Weiteren fliessen hier unter anderem Erträge aus Parkgebühren ein.

Entgelte

Rund 55 % oder CHF 3.9 Mio. der Entgelte stammen aus Benützungsgebühren (z.B. Benützungsgebühren Liegenschaften VV, Wasser- und Abwasserzins) und diverser Rückerstattungen. Zudem flossen der Gemeinde Vaduz im Berichtsjahr 2023 rund CHF 2.0 Mio. übrige Entgelte zu. Die übrigen Entgelte enthalten die Mehrwertabgaben in Zusammenhang mit den Überbauungsplänen "Äuli" und "Egerta/Altenbach".

Sonstiger betrieblicher Ertrag

Die sonstigen betrieblichen Erträge setzen sich aus Rückerstattungen von Gemeinwesen, Beiträge des Landes und den internen Verrechnungen zusammen.

Personalkosten

Das Budget der Personalkosten konnte u.a. aufgrund strategischer Neuausrichtungen (neue Funktionen) nicht eingehalten werden. Die effektiven Ausgaben liegen um rund 4.38 % höher als budgetiert (exkl. Nachtragskredite). Im Vergleich zum Vorjahr ergeben sich folgende Abweichungen (nicht abschliessend):

Funktion	Bemerkung
020 Gemeindeverwaltung	neue Funktionen Organisation und Prozesse und im Zusammenhang mit Projekt "Digitaler Dienstleister" (DIDI). Verbundaufgabe aller Gemeinden. Kosten werden teilweise wieder zurückerstattet.
030 Leistung für Pensionierte	Anzahl Bezüger und Bezügerinnen steigt stetig. Grössere Auswirkungen auch aufgrund Gemeindewahlen vom 5.3.2023 (Erneuerungswahlen Gemeinderat und Bürgermeisteramt)
300 / 580 Wirtschaft und Gesellschaft	neue Dienststellen bzw. neuer Personalaufwand pro rata (neue Funktionen)
992 Werkdienste	krankheits- und unfallbedingte Ausfälle / diverse Aushilfen

Sachaufwand betrieblich

Der Sachaufwand betrieblich liegt mit rund CHF 6.6 Mio. deutlich unter den Prognosen (Minderaufwand). Nachfolgend wird auf die beiden grössten Positionen eingegangen:

Baulicher Unterhalt

Die Aufwendungen für den baulichen Unterhalt belaufen sich im Jahr 2023 auf rund CHF 12.1 Mio. Im Vergleich zum Vorjahr ist ein Anstieg um 28.5 % feststellbar. Die Abweichung zum Voranschlag beträgt rund CHF 2.6 Mio. oder 17.6 % (Minderaufwand). Lieferengpässe (Material), personelle Ressourcen (extern und intern) oder Änderungen im Projektverlauf führten dazu, dass nicht alle Arbeiten planmässig ausgeführt worden sind. Vor allem in den Bereichen 721 Deponie (Erstellung Kieszwischenlager), 770 Naturschutz (ökologische Aufwertung Wiese) und Liegenschaften Finanzvermögen (Landstrasse 120) sind grössere Abweichungen zum Budget auszumachen.

Dienstleistungen, Honorare inkl. Versicherungen

Die Aufwendungen für Dienstleistungen, Honorare inkl. Versicherungen liegen ca. CHF 3.5 Mio. unter dem Budgetwert. Die effektiven Ausgaben betragen im Rechnungsjahr 2023 CHF 6.4 Mio. Der Minderaufwand im Vergleich zum Vorjahr beträgt CHF 1.1 Mio. Die Abweichungen zum Budget stammen grösstenteils aus den Dienststellen Liegenschaftsverwaltung, Tief- bzw. Hochbau und Informatik. Die Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Verwaltung des Wertschriftendepots sind hier nicht enthalten. Diese werden im Finanzergebnis abgebildet.

Beiträge

Diese Position beinhaltet gesetzlich verankerte Beiträge (Verbundaufgaben zwischen Land und Gemeinden) und Beiträge an öffentlich-rechtliche Körperschaften sowie an gemischtwirtschaftliche oder private Institutionen. Die Beiträge sind teilweise gebunden und basieren auf übergeordnetem Recht oder sind durch Verträge / Beschlüsse über mehrere Jahre zugesichert. Die Summe aller Beiträge entspricht ziemlich genau dem Vorjahreswert (Abweichung marginal) bzw. der Budgetrahmen wurde nicht ausgeschöpft.

Abschreibungen

Die Abschreibungen basieren auf den gesetzlichen Grundlagen gemäss Gemeinde-Finanzhaushaltsverordnung (GFHV) Art. 26. Grundsätzlich keine nennenswerten Abweichungen gegenüber dem Voranschlag 2023. Die effektiven Abschreibungen (Jahresrechnung 2023) fielen marginal höher aus als die budgetierten Werte (Voranschlag 2023). Die Abweichung ist wie folgt zu begründen: Durch einen Gerichtentscheid musste die Gemeinde Vaduz Forderungen im Umfang von rund CHF 0.3 Mio. definitiv abschreiben.

Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit (netto)

Das Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit fällt positiv aus. Aus der operativen Geschäftstätigkeit erzielt die Gemeinde Vaduz somit einen Gewinn von rund CHF 16.7 Mio.

Im Sinne einer frühzeitigen und proaktiven Kommunikation möchten wir hier an die "Totalrevision des Finanzausgleichsgesetzes (FinAG) erinnern. Der Landtag hat sich an seinen Sitzungen vom 02.12.2022 und 02.03.2023 mit dieser Gesetzgebung befasst. Neu wird eine horizontale Komponente (Finanzausgleich zwischen Gemeinden) eingeführt. Für die Gemeinde Vaduz bedeutete dies konkret, dass sie ab 2024 als Gebergemeinde – nach heutigem Kenntnissstand – zwischen CHF 9.0 und CHF 9.5 Mio. an diesen horizontalen Finanzausgleich beisteuern muss. Diese Zahlung wird vollumfänglich das Betriebsergebnis schmälern. Es ist deshalb in naher Zukunft davon auszugehen, dass die betrieblichen Ergebnisse deutlich tiefer ausfallen werden.

Finanzergebnis

Zinserträge, Banken, Verzugszinsen

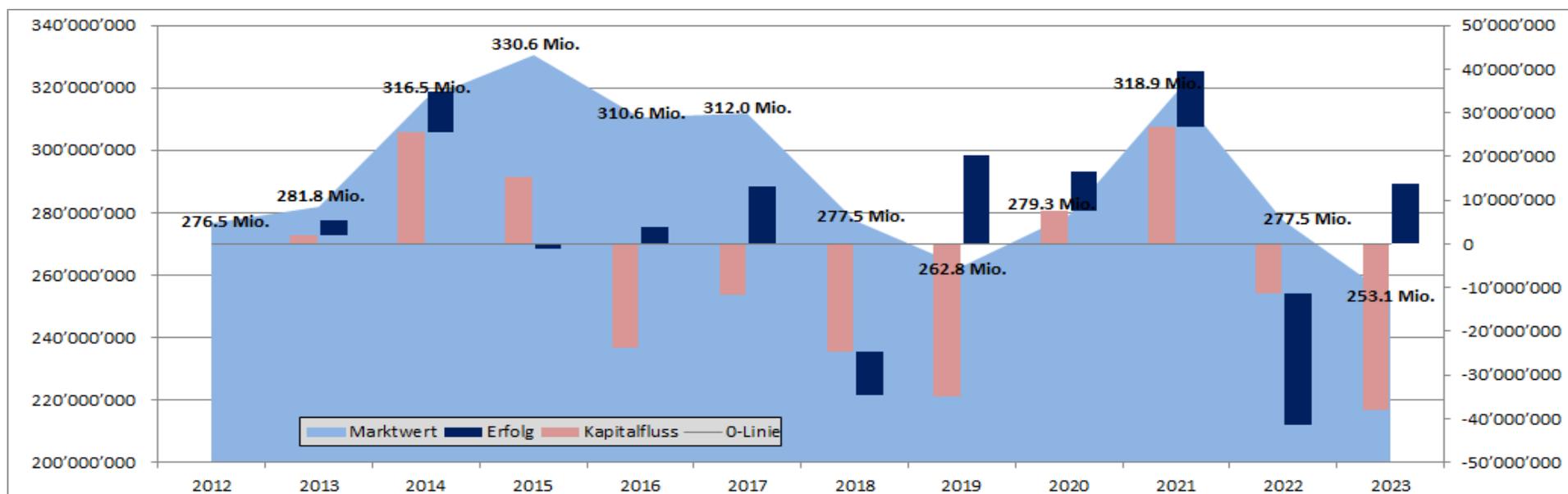
Die Einnahmen von rund CHF 0.6 Mio. stammen mehrheitlich aus Zinserträgen für Festgeldanlagen welche durch die Finanzdienste getätigt worden sind. Die Verzugszinsen unterliegen grösseren Schwankungen. Bereits Einzelfälle (Zahlungsausstände bzw. -eingänge) können zu Abweichungen führen.

Dividenden, Zinsen, allg. Erträge Wertschriften

Die Dividenden, Zinserträge und allg. Erträge Wertschriften wurden aus den Finanzanlagen (Anlagestrategie) der Gemeinde Vaduz erwirtschaftet. Sie liegen mit rund CHF 2.0 Mio. über den erwarteten Einnahmen und sind im Vergleich zum Vorjahr leicht angestiegen.

Realisierter und nicht realisierter Markt- und Devisenerfolg Wertschriften

Das Börsenjahr 2023 entwickelte sich deutlich erfreulicher als das Vorjahr. Das Portfolio schloss mit einer zeitgewichteten Rendite von 5.70 % ab. Die Anlagekategorie Aktien Welt hat mit einem Anlageerfolg von + 20.5 % abgeschlossen und trägt mit einem gewichteten Beitrag von 2.28 % an die Gesamrendite massgeblich zum Erfolg bei. Der gesamte Markt- bzw. Devisenerfolg (aller Anlagekategorien) beträgt somit rund CHF 13.7 Mio. Bei diesen Gewinnen handelt es sich vornehmlich um "Buchgewinne" bzw. nicht realisiertem Markt- und Devisenerfolg im Umfang von CHF 11.4 Mio. wie die Tabelle "3-stufige Erfolgsrechnung" (siehe Seite 11 / Finanzergebnis) zeigt. Somit konnte die negative Performance aus dem Jahr 2022 wieder etwas kompensiert werden. Die nachfolgende Grafik soll Ihnen einen Überblick über die Entwicklung der letzten 12 Jahre geben.



Zusammenfassend kann festgehalten werden, dass es im Portfolio auch in den vergangenen Jahren zu Schwankungen (Marktwerte, Kapitalfluss*) gekommen ist. In 7 von 10 Jahren (2014 – 2023) konnte jedoch eine positive Rendite erwirtschaftet werden. Die Kapitalabflüsse 2023 ergeben sich aus der Ausgliederung der Liquidität "Finanzdienste" gemäss Finanzkommissions-Beschluss. Der Gesamtmarktwert der Finanzanlagen (exkl. Liquidität Finanzdienste) beträgt per 31.12.2023 rund CHF 253.1 Mio. Inklusive Liquidität der Finanzdienste umfasst das Gesamtportfolio einen Wert von CHF 310.5 Mio. (Vorjahr CHF 277.5 Mio.).

* Aufstockung resp. Entnahme des investierten Kapitals

Auflösungen/Bildung Rückstellungen

Grundsätzlich gemäss laufender Geschäftstätigkeit. Anpassungen vor allem aufgrund der Gemeindewahlen vom 5.3.2023 (Gesamterneuerungswahlen Gemeinderat und Bürgermeisteramt, Rückstellungen für Überbrückungsrenten aufgrund reglementarischer Grundlagen).

Finanzaufwand

Diese Kosten haben grundsätzlich auch immer einen Einfluss auf die Rendite. Der Finanzaufwand stieg gegenüber dem Vorjahr um rund CHF 0.1 Mio an. Die Umsetzung der neuen Anlagestrategie hatte Umschichtungen in diversen Anlagekategorien (z.B. für die neue Kategorie Wandelanleihen) zur Folge. Die Transaktionskosten fielen daher leicht höher aus. Die Kosten liegen jedoch deutlich innerhalb des Budgetrahmens. Durch die Berücksichtigung kostengünstiger, passiver Anlageprodukte konnten die Aufwendungen in den letzten Jahren kontinuierlich gesenkt werden.

Finanzergebnis (netto)

Mit einem positiven Finanzergebnis von CHF 14.7 Mio. und einer Gesamtperformance von 5.70 % darf das Börsenjahr als sehr erfreulich eingestuft werden. Im historischen Vergleich der letzten Jahre war "nur" das Anlagejahr 2019 erfolgreicher. Auf die Budgetierung der realisierten und nicht realisierten Markt- und Devisenerfolge Wertschriften wird jeweils bewusst verzichtet. Wie das Jahr 2022 zeigt sind künftige Entwicklungen praktisch nicht vorhersehbar. Die Treiber der Märkte wie die Inflation, geopolitische Ereignisse oder Konjunkturaussichten sind nicht beeinflussbar. Deshalb weist das Finanzergebnis – im Vergleich zum Voranschlag – eine grosse Abweichung aus.

Ausserordentliche Ausgaben und Einnahmen

Keine

Ertragsüberschuss (Zusammenfassung)

Der Ertragsüberschuss von CHF 31.4 Mio. setzt sich aus dem Betriebsergebnis (CHF + 16.7 Mio.) und dem Finanzergebnis (CHF 14.7 Mio.) zusammen.

Sonderausweis Nutzung Rheinparkstadion Vaduz

Aufgrund der Nutzung der Spielflächen werden hier einige Daten bezüglich Spiel- und Trainingsbetrieb festgehalten:

Nutzungsfläche Trainingsplätze (1459 Stunden)	Prozente	Nutzergruppen
Profibetrieb	25 %	FC Vaduz
Breitensport	50 %	FC Vaduz (Aktive, Junioren, Senioren etc.)
Dritte	20 %	Liechtensteiner Fussballverband, Gast-Mannschaften, Rugby, Special Olympics, Schiedsrichter etc.
Veranstaltungen	5 %	Sporttag, Spiel- und Sporttag Gemeinde

Nutzungsfläche Stadion (225 Stunden)	Prozente	Nutzergruppen
Profibetrieb	75 %	FC Vaduz
Breitensport	0 %	
Dritte	25 %	Liechtensteiner Fussballverband (Länderspiele)
Veranstaltungen	0 %	

* Zahlen basieren auf Angaben der Gemeinde Vaduz (Leiter Rheinparkstadion) und auf den Zeitraum 2023

Erfolgsrechnung 2023

Dienststellen	Rechnung Aufwand 2023	Voranschlag Aufwand 2023	Rechnung Aufwand 2022	Rechnung Ertrag 2023	Voranschlag Ertrag 2023	Rechnung Ertrag 2022
Allgemeine Verwaltung	8'588'230	8'299'000	6'663'599	276'960	161'000	221'477
Öffentliche Sicherheit	1'233'123	1'364'600	1'113'646	159'848	115'200	131'926
Bildung	6'525'023	6'850'000	6'509'649	157'041	122'300	191'207
Kultur, Freizeit, Kirche	13'093'760	11'439'000	8'921'284	1'068'490	863'500	924'856
Gesundheit	198'983	197'600	213'556			
Soziale Wohlfahrt	6'034'223	6'411'100	6'365'411	444'702	302'000	296'962
Verkehr	3'585'622	4'958'200	3'358'203	1'130'985	983'000	1'035'788
Umwelt, Raumordnung	5'715'370	10'402'900	5'527'990	7'764'422	9'843'800	4'420'252
Volkswirtschaft	4'316'739	5'190'100	5'849'872	1'180'230	869'900	2'676'892
Finanzen und Steuern	3'769'337	4'341'100	3'694'484	71'808'162	61'195'000	65'984'240
Aufwand/Ertrag aus Geschäftstätigkeit	53'060'410	59'453'600	48'217'694	83'990'840	74'455'700	75'883'600
Anpassung Rückstellungen				528'798	100'000	-270'773
Real. Markt- und Devisenerfolg Wertschriften				960'282		-1'723'184
Nicht real. Markt- und Devisenerfolg Wertschriften				11'392'766		-29'706'720
Abschreibungen auf Lieg. Finanzvermögen	3'471'941	3'700'000	4'022'435			
Zwischentotal	56'532'351	63'153'600	52'240'129	96'872'686	74'555'700	44'182'923
Abschreibungen auf Verwaltungsvermögen	8'912'036	9'023'900	7'340'937			
Ertragsüberschuss / Aufwandüberschuss	31'428'299	2'378'200				15'398'142
Total	96'872'686	74'555'700	59'581'066	96'872'686	74'555'700	59'581'066

Erfolgsrechnung 2023 nach Artengliederung

Aufwand	Rechnung 2023	Rechnung 2022	Voranschlag 2023	Abweichung Re. 2023 Re. 2022	in %	Abweichung Re. 2023 VA 2023	in %
GR- und Kommissionsentschädigungen	276'866	248'128	266'500	28'738	11.58	10'366	3.89
Personalkosten (Bruttolöhne)	9'417'863	8'874'196	9'540'900	543'667	6.13	-123'037	-1.29
Temporäre Arbeitskräfte	16'990	40'533	36'500	-23'543	-58.08	-19'510	-53.45
Personalnebenkosten und Rentenleistungen	3'597'382	2'596'777	2'906'700	1'000'605	38.53	690'682	23.76
Personalkosten	13'309'101	11'759'635	12'750'600	1'549'466	13.18	558'501	4.38
Energiekosten	1'737'444	1'118'959	1'572'000	618'485	55.27	165'444	10.52
Verbrauchsmaterialien	1'434'851	1'065'478	1'377'200	369'373	34.67	57'651	4.19
Baulicher Unterhalt	12'096'699	9'411'074	14'673'000	2'685'625	28.54	-2'576'301	-17.56
Unterhalt von Mobilien	503'434	519'350	759'500	-15'916	-3.06	-256'066	-33.72
Dienstleistungen, Honorare inkl. Versicherungen	6'430'816	7'513'076	9'954'200	-1'082'260	-14.41	-3'523'384	-35.40
Diverser Sachaufwand	2'486'422	2'395'857	3'271'500	90'565	3.78	-785'078	-24.00
Sachaufwand	24'689'666	22'023'795	31'607'400	2'665'871	12.10	-6'917'734	-21.89
Beiträge an Personalk. Primarschulen und Kindergärten	3'036'474	2'890'505	3'205'000	145'969	5.05	-168'526	-5.26
Beitragsleistungen inkl. COVID 19-Hilfestellung	10'542'023	10'642'301	11'105'100	-100'278	-0.94	-563'077	-5.07
Beiträge	13'578'497	13'532'806	14'310'100	45'691	0.34	-731'603	-5.11
Passivzinsen und Bankzinsen	104'756	-5'113	10'500	109'869	-2'148.86	94'256	897.68
Interne Verrechnungen	957'377	823'633	775'000	133'744	16.24	182'377	23.53
Abschreibungen auf Debitoren	421'013	82'938		338'075	407.62	421'013	
	1'483'146	901'457	785'500	581'689	64.53	697'646	88.82
Aufwand (vor Abschreibungen)	53'060'410	48'217'693	59'453'600	4'842'717	10.04	-6'393'190	-10.75

Abschreibungen auf Lieg. Finanzvermögen	3'471'941	4'022'435	3'700'000	-550'494	-13.69	-228'059	-6.16
Abschreibungen auf Verwaltungsvermögen (Investition)	8'912'036	7'340'937	9'023'900	1'571'099	21.40	-111'864	-1.24
	12'383'977	11'363'372	12'723'900	1'020'605	8.98	-339'923	-2.67
Gesamtaufwand	65'444'387	59'581'066	72'177'500	5'863'322	9.84	-6'733'113	-9.33
Ertragsüberschuss	31'428'299		2'378'200	31'428'299		29'050'099	1'221.52
Total	96'872'686	59'581'066	74'555'700	37'291'621	62.59	22'316'986	29.93

Ertrag	Rechnung 2023	Rechnung 2022	Voranschlag 2023	Abweichung Re. 2023 Re. 2022	in %	Abweichung Re. 2023 VA 2023	in %
Vermögens- und Erwerbssteuern	40'271'536	37'630'571	38'550'000	2'640'965	7.02	1'721'536	4.47
V + E Steuern (Steuerteilung)	-787'216	164'035	100'000	-951'251	-579.91	-887'216	-887.22
Ertragssteuern	25'197'586	22'123'426	16'500'000	3'074'160	13.90	8'697'586	52.71
Hundesteuer	38'850	37'700	38'000	1'150	3.05	850	2.24
Steuereinnahmen	64'720'756	59'955'732	55'188'000	4'765'024	7.95	9'532'756	17.27
Jagdpatchzinsen	740	4'135	4'500	-3'395	-82.10	-3'760	-83.56
Konzessionen (inkl. Deponiegebühren)	2'584'507	1'336'880	1'476'000	1'247'627	93.32	1'108'507	75.10
Zinserträge: Bank, Verzugsz. Steuern/Umlagen	587'520	59'663	80'000	527'857	884.73	507'520	634.40
Dividenden, Zinsen, allg. Erträge Wertschriften	2'025'076	1'704'822	1'700'000	320'254	18.79	325'076	19.12
Liegenschaftserträge des Finanzvermögens	3'790'223	3'812'543	3'778'000	-22'320	-0.59	12'223	0.32
Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens	1'277'388	1'159'499	1'118'400	117'889	10.17	158'988	14.22
Uebrige Vermögenserträge	31'800	131'865	32'000	-100'065	-75.88	-200	-0.63
Gebühren für Amtshandlungen	50'545	93'487	63'500	-42'942	-45.93	-12'955	-20.40
Benützungsgebühren, Dienstleistungen, Schulgelder	2'698'406	2'887'095	2'693'800	-188'689	-6.54	4'606	0.17
Verkaufserlöse	387'717	239'739	317'000	147'978	61.72	70'717	22.31
Rückerstattungen	1'157'601	2'323'296	632'000	-1'165'695	-50.17	525'601	83.16
Bussen	118'266	136'115	100'000	-17'849	-13.11	18'266	18.27
Eigenleistungen für Investitionen	672'397	528'924	566'000	143'473	27.13	106'397	18.80
Uebrige Entgelte	1'990'128	4'478	5'305'000	1'985'650	44341.35	-3'314'872	-62.49

Rückerstattungen von Gemeinwesen	460'403	385'046	355'000	75'357	19.57	105'403	29.69
Beiträge des Landes	489'376	287'268	266'500	202'108	70.36	222'876	83.63
Durchlaufende Beiträge	5'096	5'096	5'000	0	0	96	1.92
Interne Verrechnungen	942'895	827'916	775'000	114'979	13.89	167'895	21.66
Diverse Erträge	19'270'084	15'927'869	19'267'700	3'342'215	20.98	2'384	0.01
Ertrag (vor Markterfolg und Rückstellungen)	83'990'840	75'883'600	74'455'700	8'107'240	10.68	9'535'140	12.81
Real. Markt- und Devisenerfolg Wertschriften*	960'282	-1'723'184		2'683'466	-155.73	960'282	
Nicht real. Markt- und Devisenerfolg Wertschriften*	11'392'766	-29'706'720		41'099'486	-138.35	11'392'766	
Auflösung Rückstellungen	528'798	-270'773	100'000	799'571	-295.29	428'798	428.80
Gesamtertrag	96'872'686	44'182'923	74'555'700	52'689'763	119.25	22'316'986	29.93
Aufwandüberschuss		15'398'142					
Total	96'872'686	59'581'066	74'555'700				

* Ab dem Jahr 2019 werden die realisierten und die nicht realisierten Markt- und Devisengewinne mit den realisierten und den nicht realisierten Markt- und Devisenverlusten verrechnet und als Markt- und Devisenerfolg ausgewiesen.

Investitionsrechnung 2023

Dienststellen	Rechnung Ausgaben 2023	Voranschlag Ausgaben 2023	Rechnung Ausgaben 2022	Rechnung Einnahmen 2023	Voranschlag Einnahmen 2023	Rechnung Einnahmen 2022
0 Allgemeine Verwaltung	250		71'180			
1 Öffentliche Sicherheit	2'632'824	7'270'000	1'238'504	20'000		
2 Bildung	38'389		1'423'715			
3 Kultur, Freizeit, Kirche	4'136'458	10'342'400	1'545'073	115'547	70'000	69'547
4 Gesundheit						
5 Soziale Wohlfahrt	201'633	240'000	57'613	145'901	146'000	145'901
6 Verkehr	4'622'489	8'685'000	7'084'116	30'482	830'500	83'482
7 Umwelt, Raumordnung	5'931'982	9'425'000	2'863'902	148'560	750'000	
8 Volkswirtschaft	101'343	600'000	964'026			
9 Finanzen und Steuern	458'656	575'000	536'502	14'500		
Subtotal	18'124'024	37'137'400	15'784'631	474'990	1'796'500	298'930
Übernahme Abschreibungen				8'912'036		7'340'937
Ertragsüberschuss ER				31'428'299		
Aufwandüberschuss ER			15'398'142			
Mehreinnahmen	22'691'301					
Mehrausgaben					35'340'900	23'542'906
Total	40'815'325	37'137'400	31'182'773	40'815'325	37'137'400	31'182'773

Investitionsrechnung 2023

	Ausgaben RE 2023	Ausgaben RE 2022	Einnahmen RE 2023	Einnahmen RE 2022
Grundstücke				
Grundstücke (Bodenauslösungen Strassen, Trottoirs)	176	440'545		
Total Grundstücke	176	440'545		
Tiefbauten				
Waldhotel und Waldhotelkeller, Familienpark, *hg*	306'271			
Rheinpark Stadion, Vorbehandlung Spielfeldentwässerung	244'308	468'208		
Rheinpark Stadion, Erneuerung Stadionspielfeld		625		
Beitrag von Land			148'561	
Beiträge von Privaten (LFV, Rasenheizung)				53'000
Strassenbauten, Bodenauslösungen, Parkplätze	4'385'023	6'442'991		
Beiträge von Land Alte Rheinbrücke				
Beitrag von Land, Langsamverkehr Rheinbrücke Vaduz-Buchs				
Vorsteuerkürzung Mehrwertsteuer (PH Ebenholz)				
Strassenbeleuchtung	210'150	184'943		
Wasserversorgungsanlagen	2'034'355	1'154'638		
Wasserversorgungsanlagen, Vorsteuerkürzung		31'762		
Abwasserentsorgung	3'492'680	1'391'535		
Abwasserentsorgung, Vorsteuerkürzung		75'773		
Deponie im Rain, Ausbau Infrastruktur		55'908		
Deponie im Rain, Deponieabfertigung		29'769		
Deponie im Rain, Bauabfallkompartiment, 1. Teilausbau				
Deponie im Rain, Ringstrasse Westflanke	160'664	6'428		
Deponie im Rain, Endgestaltung Westflanke	130'551	65'708		
Deponie im Rain, Vorsteuerkürzung				
Total Tiefbauten	10'964'002	9'908'288	148'561	53'000

Hochbauten				
Diverse Konti	4'243'476	3'940'339		
Total Hochbauten	4'243'476	3'940'339	0	0
Mobilien, Maschinen, Fahrz.				
Diverse Konti	1'195'947	750'839	80'500	
Total Mobilien, Maschinen, Fahrz.	1'195'947	750'839	80'500	0
Anlagen und Ausstattungen (immaterielle Anlagen ITK)	250			
Darlehen, Beteiligungen	302'961	648'919	245'930	245'930
Beiträge an Land (IB)				
Beiträge an Gemeinden	1'078'579	22'451		
Beiträge an gemischtwirtschaftliche Institutionen	46'442	57'613		
Beiträge an private Institutionen	292'191	15'636		
	18'124'024	15'784'630	474'991	298'930
Abschreibungen				
auf Tiefbauten			1'541'549	1'464'932
auf Hochbauten			4'766'493	4'329'053
auf Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge			883'821	802'332
auf Beteiligungen			302'961	648'919
auf Investitionsbeiträge			1'417'211	95'701
Wertberichtigung auf Grundstücke Verwaltungsvermögen				
Total Abschreibungen			8'912'035	7'340'937
Übernahme Aufwand- resp. Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung		15'398'142	31'428'299	
Zwischentotal	18'124'024	31'182'773	40'815'325	7'639'867
Mehreinnahmen	22'691'301			
Mehrausgaben				23'542'906
Gesamttotal	40'815'325	31'182'773	40'815'325	31'182'773

Stiftungs- und Fondsrechnung 2023

Vermögensstand 31.12.2022	Name/Titel	Zugang 2023	Abgang 2023	Vermögensstand 31.12.2023
123'812	Ing. Karl Schädler Stiftung	291	509	123'594
183'823	Dr. Grass'sche Schulstiftung	432	5'201	179'054
12'526'244	Spitalbaufonds der Gemeinde Vaduz	498'641	81'975	12'942'910
503'720	Johann Schädler, Agra Stiftung der Gemeinde Vaduz	24'688	19'500	508'908
260'312	Legat Dr. Paula Baumgartner	0	28	260'284
931'946	St. Anna-Stiftung der Gemeinde Vaduz zu Ehren S.D. Fürst Franz Josef II. v.u.z. Liechtenstein	26'146	13'081	945'011
1'155'457	Philipp und Martha Rosenau Stiftung	6'370	8'540	1'153'287
29'529	Stiftung Ahnenforschung und Familienchronik für Vaduz	113'903	114'156	29'276
184'869	Legat für Betagte	1690	4'558	182'001
423'004	Fonds für Härtefälle	4077	245	426'836
16'322'716		676'238	247'793	16'751'161

**Anhang (Art. 21 Abs. 1 Bst d. GFHG)
Anlagespiegel 2023**

Vermögenskategorie	Anschaffungskosten in TCHF				Abschreibungen in TCHF					Buchwert in TCHF			
	Anschaffungskosten 01.01.	Zugänge	Abgänge	Umbuchungen*	Anschaffungskosten 31.12.	Stand 01.01.	Abgänge	Zuschreibungen	Abschreibungen	Umbuchungen*	Stand 31.12.	Stand 01.01.	Stand 31.12.
Verwaltungsvermögen													
Grundstücke	54'135'746	176			54'135'922	-692'760					-692'760	53'442'986	53'443'162
Hochbauten	124'840'167	230'729		8'995'476	134'066'372	-22'372'927		-4'766'492			-27'139'419	102'467'240	106'926'953
Tiefbauten	44'052'839	512'859		3'090'539	47'656'237	-4'635'972		-1'541'548			-6'177'520	39'416'867	41'478'717
Mobilien	6'808'590	1'195'947	-4		8'004'533	-4'119'493		-883'822			-5'003'315	2'689'097	3'001'218
Anzahlungen													
Anlagen in Bau / Hoch-/Tiefbauten und Mobilien)	27'151'206	14'315'330	-12'086'015		29'380'521							27'151'206	29'380'521
Immaterielle Anlagegüter in Realisierung		250			250								250
Verwaltungsvermögens	256'988'548	16'255'291	-12'086'019	12'086'015	273'243'835	-31'821'152	0	0	-7'191'862	0	-39'013'014	225'167'396	234'230'821
Finanzvermögen													
Grundstücke	186'754'601				186'754'601	-3'157'923					-3'157'923	183'596'678	183'596'678
Hochbauten	65'726'477			2'958'771	68'685'248	-21'553'519		-3'471'942			-25'025'461	44'172'958	43'659'787
Anzahlungen		261'243			261'243								261'243
Anlagen in Bau / Hochbauten	4'011'887	2'868'082		-2'958'771	3'921'198							4'011'887	3'921'198
Total Anlagen des Finanzvermögens	256'492'965	3'129'325	0	0	259'622'290	-24'711'442	0	0	-3'471'942	0	-28'183'384	231'781'523	231'438'906
Total Anlagegüter	513'481'513	19'384'616	-12'086'019	12'086'015	532'866'125	-56'532'594	0	0	-10'663'804	0	-67'196'398	456'948'919	465'669'727

Verwaltungsvermögen

Zugänge Grundstücke: Kauf Grundstücke (Arondierungen für Ausführungen Troitortbau, Ausbau Strassen etc.)
Zugänge Hochbauten/Tiefbauten/Mobilien: Zugänge aus IR (gemäss Abschreibungstabellen Beleg 8087, 8088 und 8094)
Umbuchungen Hochbauten/Tiefbauten/Mobilien: Abgänge von Anlagen im Bau (gemäss Abschreibungstabellen)
Anlagen in Bau Hochbauten/Tiefbauten/Mobilien: Zugänge und Abgänge brutto (gemäss Abschreibungstabellen)

Finanzvermögen

Zugänge Grundstücke: keine 2023
Umbuchungen Hochbauten: Liegenschaften FV (gemäss Abschreibungstabelle Hochbauten FV - siehe Beleg 8089)
Anzahlungen: Grundbucheintrag erfolgte 2024, STWE S9235, siehe Beleg 8078)
Anlagen in Bau Hochbauten: Zugänge und Abgänge brutto (gemäss Abschreibungstabelle)

Verpflichtungskredite 2023												
Projekt-nummer	Bezeichnung	GRB VPK	GRB PR/NT/EGK	Projekt erledigt mit GRB vom	Verpflichtungs-kredit	Sonstige Kredite	EGK + NT	Indexierung kumuliert	Total Kredit	Investitionen 2023 kum. (netto)	Restkredit per 31.12.23	Restkredit per 31.12.22
572	Schwefelstrasse, Etappe Nord, Schwefelweg bis Samina-Ableitkanal	28.06.2022	17.08.2021		1'720'000	65'000	65'000		1'850'000	1'844'410	5'590	1'288'142
643	Haldenweg, Beckagässle bis Vogelherd	22.12.2020	28.09.2021		1'550'000	0	680'000		2'230'000	2'335'709	-105'709	-42'927
751	Vaduzer Familienchronik Online	03.10.2016			1'500'000	0	0		1'500'000	109'096	1'390'904	1'396'633
792	GEP, Genereller Entwässerungsplan, Phase 4	27.02.2018	28.03.2023	28.03.2023	95'000	0	12'700		107'700	107'700	0	-12'700
813	Schwefelstrasse Etappe Süd, Meierhofstrasse bis Schwefelweg	16.03.2021	28.03.2023	19.12.2023	2'030'000	100'000	180'000		2'310'000	2'174'432	135'568	230'145
816	Hintergass 35/37, Sanierung Hofstätten	30.03.2021			5'937'775	0	0		5'937'775	2'542'171	3'395'604	5'011'300
821	Gemeindestrassen, Fussgängerstreifen Sicherheit	04.12.2018			1'115'000	0	0		1'115'000	755'147	359'853	391'248
824	Landstrasse 120, Rückbau Landgasthof Mühle und Erstellung Grünanlage	18.08.2020			1'265'000	0	0		1'265'000	36'690	1'228'310	1'242'807
828	Deponie Im Rain, Endgestaltung Westflanke	26.03.2019			650'000	0	0		650'000	507'170	142'830	282'798
835	Vaduzer-Saal, Um- und Anbau	21.01.2020	25.05.2021	19.12.2023	6'800'000	0	550'000	734'174	8'084'174	7'349'632	734'542	45'443
837	St. Annagasse / St. Martinsweg	07.04.2020			1'715'000	70'000	0		1'785'000	1'783'768	1'232	15'378
839	Feuerwehrdepot, Neubau Schaanerstrasse	12.02.2019			25'530'000	0	0		25'530'000	3'976'874	21'553'126	23'930'339
840	Mitteldorf, Erneuerung Pflasterung	30.06.2020			980'000	50'000	0		1'030'000	997'783	32'217	32'217
847	Photovoltaikanlagen gemeindeeigene Bauten	19.05.2020			2'200'000	0	0		2'200'000	861'645	1'338'355	1'439'696
850	Massnahmen zur Verbesserung der Schulwegsicherheit	28.04.2020	11.05.2021		220'000	0	14'500		234'500	56'222	178'278	180'788
855	Zustandserfassung und -beurteilung der öffentlichen Kanalisation 2021	03.11.2020			450'000	0	0		450'000	371'689	78'311	78'311
864	Dr. Grass-Strasse, Fusswegführung	09.11.2021			1'100'000	50'000	0		1'150'000	1'045'355	104'645	598'198
870	Dienstleistungszentrum Giessen, Parking Management Parkhaus	20.04.2021			150'000	0	0		150'000	0	150'000	150'000
876	Vaduzer Riet, Teilsanierung Drainagenanlage	23.11.2021			860'000	0	0		860'000	218'324	641'676	
877	Quadretschaquellen, Sanierung Ableitung	16.08.2021		14.02.2023	400'000	0	0		400'000	349'938	50'062	50'062
878	Feldstrasse	22.02.2022	17.08.2021		2'200'000	0	100'000		2'300'000	3'044'839	-744'839	66'288
879	Bangarten	14.12.2021	15.03.2022		1'720'000	80'000	300'000		2'100'000	2'013'559	86'441	845'283
880	Rüfestrasse	28.06.2022	25.04.2023		1'690'000	130'000	310'000		2'130'000	1'745'407	384'593	765'173
881	Waldhotel und Waldhotelkeller, Familienpark	18.10.2022	24.10.2023		1'940'000	30'000	2'605'000	144'078	4'719'078	1'810'014	2'909'064	2'015'135
882	Friedhofkapelle, Erweiterung	14.12.2021			2'754'000	0	0		2'754'000	1'464'852	1'289'148	2'338'946
883	Vaduz summt	04.02.2020	28.09.2021		116'960	0	243'396		360'356	148'595	211'761	272'002
885	Rheindamm, Lochgass bis Lettstrasse	20.04.2021			3'155'000	0	0		3'155'000	15'617	3'139'383	3'155'000
887	Abwasseranlagen Vaduz, Revision Abwasserpumpwerk Essla	19.10.2021		25.04.2023	270'000	0	0		270'000	259'982	10'018	10'845
890	EnergieVision Vaduz - Phase 1	28.03.2023	28.03.2023	28.03.2023	75'000	0	100'000		175'000	50'770	124'230	
894	Schaanerstrasse, Obere Rüttigasse - Marianumstrasse, Wasserleitung	12.09.2023	15.03.2022		1'145'000	60'000	820'000		2'025'000	1'052'523	972'477	488'287
895	Buchprojekt Sprachführer Vaduznerisch	22.02.2022	22.02.2022		95'000	0	45'000		140'000	132'375	7'625	
896	Pappelweg	28.03.2023	28.03.2023		3'450'000	250'000	270'000		3'970'000	85'772	3'884'228	
899	Stöcklerweg	16.05.2023			3'185'000	0	0		3'185'000	1'361'121	1'823'879	
900	Zollstrasse 16, Landhaus am Giessen, Erweiterung Hotel	25.04.2023	28.09.2021		4'670'000	120'000	50'000		4'840'000	746'152	4'093'848	
904	Hochwasserentlastung VC1 Umbau	23.08.2022	23.08.2022		450'000	0	300'000		750'000	351'383	398'617	683'281
907	Fürst-Franz-Josef-Str., Landstrasse - Mühleweg	14.02.2023	14.02.2023		1'960'000	70'000	1'035'000		3'065'000	1'607'519	1'457'481	
908	Fürst-Franz-Josef-Str., Schimmelgasse - Wingertgass	14.02.2023			1'030'000	70'000	0		1'100'000	787'641	312'359	
910	Wuhrstrasse 7, Umnutzung-Umbau	18.10.2022			1'200'000	0	0	49'726	1'249'726	623'158	626'568	1'230'689
911	Neufeldweg, Minigolf bis Lochgass, Wassertransportleitung	22.08.2023	22.08.2023		970'000	85'000	400'000		1'455'000	618'487	836'513	
912	Schwimmbad, Wasserversorgung Stufenpumperk und Übergabeschacht	03.10.2023			1'290'000	110'000	0		1'400'000	120'688	1'279'312	
913	Vaduzer-Saal, Neugestaltung Veranstaltungsräume	04.07.2023			3'400'000	238'138	0	29'073	3'667'211	584'927	3'082'284	
914	Mehrzweckhalle, Rüfestrasse 6, Anbau Lager Catering	20.06.2023			650'000	0	0	8'468	658'468	78'137	580'331	
918	Schaanerstrasse, Brücke Mühleholzrüse	06.06.2023			540'000	90'000	0		630'000	466'704	163'296	
920	EnergieVision Vaduz - Phase 2	28.03.2023	28.03.2023		75'000	0	50'000		125'000	17'290	107'710	
923	Anschaffung CAFM-Software	04.07.2023			441'500	0	0		441'500	250	441'250	
927	Vaduzer-Saal, Auswechslung Bühnenboden und Nutzlastserhöhung	19.12.2023			620'000	0	0		620'000	0	620'000	
928	Regenbecken Schaanerstrasse, Sanierung 2023	03.10.2023			550'000	0	0		550'000	157'462	392'538	
930	Landstrasse 120, Landgasthof Mühle, Ertüchtigung Restaurant	28.11.2023	28.11.2023		1'265'000	0	2'158'000		3'423'000	36'094	3'386'906	
	Total				97'175'235	1'668'138	10'288'596	965'519	110'097'488	46'805'073	63'292'415	48'178'807

Regelwerk

Die vorliegende Gemeinderechnung wurde nach den Vorgaben des Gemeinde-Finanzhaushaltsgesetzes (GFHG, LGBl-Nr. 2015.164) und der Gemeinde-Finanzhaushaltsverordnung (GFHV, LGBl-Nr. 2015.338) erstellt. In den nachstehenden Erläuterungen werden die Rechnungsgrundsätze sowie die Bilanzierungs- und Bewertungsvorschriften zusammengefasst.

Rechnungslegungsgrundsätze

Gemäss Art. 21 Abs. 1 Bst. b GFHG werden nachfolgend die Rechnungsgrundsätze einschliesslich der wesentlichen Grundsätze zur Bilanzierung und Bewertung zusammengefasst.

True an fair view

Die Gemeinderechnung vermittelt ein im Sinne des Gemeinde-Finanzhaushaltsgesetzes den tatsächlichen Gegebenheiten entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gemeinde. Sie folgt den Grundsätzen der Verständlichkeit, Wesentlichkeit, Zuverlässigkeit, Vergleichbarkeit, Periodengerechtigkeit und Stetigkeit.

Verständlichkeit, Wesentlichkeit, Zuverlässigkeit

Die für die rasche und umfassende Beurteilung der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage notwendigen Informationen werden klar, nachvollziehbar und richtig dargelegt.

Vergleichbarkeit

Die Vergleichswerte des Voranschlags müssen mindestens für die Erfolgsrechnung und die Investitionsrechnung vorliegen.

Stetigkeit

Änderungen der Buchführungs- und Rechnungslegungsgrundsätze erfolgen nur in begründeten Ausnahmefällen und werden, sofern sie wesentliche sind, im Anhang offengelegt.

Periodengerechtigkeit

Aufwand und Ertrag sowie investive Ausgaben und Einnahmen werden in der Rechnungsperiode verbucht, die sie betreffen bzw. in der die Leistung oder Lieferung erfolgt. Die Verbuchung von Zu- und Abgängen von Grundstücken und Liegenschaften wird in der Periode vorgenommen, in der die Mutation im Grundbuch eingetragen worden ist. Abgrenzungen werden ab einem Betrag von CHF 5'000 vorgenommen, sofern der Betrag belegt ist oder sich mit vertretbarem Aufwand schätzen lässt.

Bruttodarstellung

Aufwände und Erträge sowie Investitionsausgaben und Investitionseinnahmen sind getrennt voneinander ohne gegenseitige Verrechnung in voller Höhe auszuweisen. Ausnahmen sind in sachlich begründeten Einzelfällen möglich.

Bilanzierungs- und Bewertungsvorschriften

Finanz- und Verwaltungsvermögen

Das Finanzvermögen besteht aus jenen Vermögenswerten, die ohne Beeinträchtigung der öffentlichen Aufgabenerfüllung veräussert werden können. Das Verwaltungsvermögen umfasst jene Vermögenswerte, die unmittelbar der öffentlichen Aufgabenerfüllung dienen.

Positionen des Finanzvermögens, mit Ausnahme der Liegenschaften des Finanzvermögens, werden zum Verkehrswert bilanziert. Positionen des Verwaltungsvermögens und Liegenschaften des Finanzvermögens werden zum Anschaffungswert abzüglich Abschreibungen oder zum tieferen Verkehrswert bilanziert.

Es gilt der Grundsatz der Einzelfallbewertung.

Flüssige Mittel

Diese umfassen Barbestände und Bankguthaben. Call- und Festgelder werden unter der Bilanzposition 1016 Festgelder (Forderungen) verbucht. Nicht eingeschlossen sind kurzfristige Finanzanlagen der extern verwalteten Vermögen.

Forderungen

Die ausgewiesenen Positionen sind kurzfristig (<12 Monate). Dem Risiko des Forderungsverlustes ist durch eine Wertberichtigung (Delkredere) angemessen Rechnung zu tragen. Die Wertberichtigung wird als Minus-Aktivkonto dargestellt.

Aktive Rechnungsabgrenzung

Die aktive Rechnungsabgrenzung dient zur Abgrenzung von Werten, welche wirtschaftlich das Rechnungsjahr bzw. Folgejahr betreffen.

Beteiligungen des Finanzvermögens

Beteiligungen des Finanzvermögens werden zu Kurswerten oder zum entsprechenden Beteiligungsanteil am Eigenkapital des Unternehmens (Equitymethode) bewertet.

Finanzanlagen des Finanzvermögens

Finanzanlagen des Finanzvermögens sowie der Deckungskapitalien unselbständiger Anstalten und Stiftungen werden zu Kurswerten am Bilanzstichtag bewertet. Marchzinsen sind periodengerecht abzugrenzen.

Warenvorräte

Zum Verbrauch oder Verkauf bestimmte Warenvorräte werden nicht aktiviert. Sie werden zu Lasten der Erfolgsrechnung beschafft. Ausgaben ab CHF 50'000, die über mehrere Jahre der Herstellung solcher Waren dienen, können aktiviert werden. Die Gemeinde Vaduz grenzt im Bereich Forstdienst (Funktion 815) auch geringere Beträge. Grund dafür ist die jährliche Betriebsabrechnung (wird extern erstellt).

Sachanlagen und immaterielle Anlagen des Finanz- und Verwaltungsvermögens

Aktiviert werden Ausgaben für Wirtschaftsgüter, die während mehr als einer Rechnungsperiode einen wirtschaftlichen Nutzen hervorbringen oder der Erfüllung einer öffentlichen Aufgabe dienen, deren Wert pro Einzelobjekt zuverlässig ermittelt werden können und die folgende Aktivierungsgrenzen erreichen.

Grundstücke	keine Aktivierungsgrenze
Tiefbauten mit Ausnahme von Schutzbauten	CHF 100'000
Schutzbauten (Tiefbauten)	keine Aktivierungsgrenze
Hochbauten	CHF 100'000
Mobilien	CHF 10'000
Immaterielle Anlagegüter inkl. Software	CHF 50'000

Abschreibungen

Sachanlagegütern und immateriellen Anlagegütern des Verwaltungs- und des Finanzvermögens werden über die angenommen betriebswirtschaftlichen Nutzungsdauern linear zu Lasten der Erfolgsrechnung abgeschrieben. Die Abschreibungssätze richten sich nach Art. 26 GFHV.

Sonderabschreibungen

Bestehen Anzeichen einer ausserordentlichen, wesentlichen und dauerhaften Verminderung von Nutzbarkeit, der Nutzungsdauer oder des Buchwertes, erfolgt eine entsprechende Sonderabschreibung oder eine Verkürzung der Nutzungsdauer. Kann die Wertverminderung nicht ausreichend sicher beurteilt werden, wird eine externe Fachperson mit der Schätzung beauftragt, sofern die vermutete Wertkorrektur im Rechnungsjahr mindestens CHF 1.0 Mio. beträgt. Zuschreibungen sind unter gewissen Voraussetzungen möglich.

Deckungskapitalien/Verpflichtungen unselbständiger Anstalten und Stiftungen

Öffentliche Unternehmen ohne eigene Rechtspersönlichkeit. Aktiven und Passiven sind deshalb in der Gemeindebilanz auszuweisen.

Darlehen des Verwaltungsvermögens

Darlehen werden im Verwaltungsvermögen bilanziert, wenn sie zur Erfüllung öffentlicher Aufgaben gewährt wurden. Unsichere Darlehen werden wertberichtigt.

Beteiligungen des Verwaltungsvermögens

Beteiligungen des Verwaltungsvermögens werden zum Anschaffungswert bewertet und nicht planmässig abgeschrieben. Beteiligungen können auf den Erinnerungsfranken abgeschrieben werden, insbesondere wenn langfristig kein Ertrag oder Kapitalrückfluss absehbar oder geplant ist.

Investitionsbeiträge

Investitionsbeiträge werden im Jahr der Verbuchung vollständig abgeschrieben und erscheinen nicht in der Bilanz.

Passive Rechnungsabgrenzung

Die passive Rechnungsabgrenzung dient zur Abgrenzung von Werten, welche wirtschaftlich das Rechnungsjahr bzw. Folgejahr betreffen.

Laufende bzw. langfristige Verbindlichkeiten (Kreditoren)

Verbindlichkeiten sind langfristig, wenn der Zeitraum bis zur Fälligkeit mehr als 1 Jahr beträgt. Langfristige Verbindlichkeiten werden separat ausgewiesen.

Rückstellungen

Rückstellungen werden gebildet für bestehende Verpflichtungen bei denen der Zeitpunkt der Erfüllung oder die Höhe des künftigen Mittelabflusses mit Unsicherheiten behaftet sind und deren Höhe verlässlich geschätzt werden kann. Blosser Risiken (ohne per Bilanzstichtag bestehende Verpflichtungen) werden nicht zurückgestellt. Rückstellungen für Ferien- und Gleitzeitguthaben des Personals sowie definitiv feststehende Pensionsverpflichtungen werden unabhängig von ihrer Höhe zurückgestellt. Übrige Rückstellungen werden für bestehende Verpflichtungen jeweils ab einem Betrag von 1 Prozent des gesamten Aufwandsvolumens der Erfolgsrechnung gemäss Voranschlag gebildet. Für nicht definitive Personalverpflichtungen werden per Bilanzstichtag keine Rückstellungen gebildet. Diese werden als Eventualverbindlichkeit im Anhang ausgewiesen.

Anhang zur Jahresrechnung

Eigenkapitalnachweis

Das Eigenkapital erhöht sich im Berichtsjahr um den Ertragsüberschuss von CHF 31.4 Mio. und beträgt per 31. Dezember 2023 CHF 795.8 Mio.

	Stand	Jahresergebnis		Stand
	01.01.2023	Einlage	Entnahme	31.12.2023
Eigenkapital	764'358'052		31'428'299	795'786'351

Beteiligungsspiegel

Die Beteiligungen werden aus Gründen der Werthaltigkeit und der Praktikabilität auf den Erinnerungsfranken abgeschrieben. Es handelt sich hierbei im Wesentlichen um Beteiligungen an öffentlichen gemischtwirtschaftlichen Unternehmen. Entsprechend flossen weder im Berichtsjahr noch in den vergangenen Jahren wesentliche Beteiligungserträge an die Gemeinde.

	Anteil in %	Stand	Zugänge	Abgänge	Stand
		01.01.2023			31.12.2023
Diverse Beteiligungen und Mitgliedschaften		9			9
Total (Restbuchwert)		9			9

Im Berichtsjahr wurden die Beteiligungen der Gemeinden Eschen und Mauren an den Bergbahnen Malbun AG, Triesenberg (neues Aktienkapital/Sanierung) zu einem pro Memoria-CHF erworben und direkt wieder abgeschrieben.

Treuhänderische verwaltete Vermögen

Per 31.12.2023 existieren keine durch die Gemeinde Vaduz treuhändisch verwalteten Vermögen bzw. sind diese in der Stiftungs- und Fondsrechnung (Seite 24) abgebildet.

Änderungen von Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätzen

Die Neubewertungen von Teilen des Finanz- und Verwaltungsvermögens gemäss GFHG und GFHV wurden per 31.12.2019 abgeschlossen. Wertberichtigungen werden als Minus-Aktivkonto dargestellt.

Rückstellungsspiegel

Die Entwicklung der Rückstellungen ist in folgender Tabelle ersichtlich:

	Stand			Stand
Rückstellungen	01.01.2023	Bildung (+)	Auflösung (-)	31.12.2023
2040.07 Überzeit- und Ferienguthaben	431'200	23'700		454'900
2040.08 Überbrückungsrenten (inkl. Bürgermeister)	881'353	653'200	-190'729	1'343'824
2040.11 Rückstellung für laufende Grundstückskäufe	95'000		-95'000	0
1154.05.01 Rückstellung (Wertberichtigung) Darlehen LAK	2'400'577		-100'029	2'300'548
1154.06.01 Rückstellung Land / Pensionskasse Staatspersonal	629'038			629'038
Rückstellung Darlehen Private Institution	475'000		-50'000	425'000
Total	4'912'168			5'153'310

Zurückgestellt werden **Ferien- und Gleitzeitguthaben** per Bilanzstichtag. Diese werden mit einem Stundenlohn (Durchschnitt) multipliziert.

Die Rückstellungen **Überbrückungsrenten** der Gemeindeangestellten sowie des Bürgermeisteramtes werden gebildet, sofern deren Inanspruchnahme per Bilanzstichtag feststeht.

Per Berichtsjahr wurde der betreffende **Grundstückkauf** (alle Vertragsbedingungen erfüllt) abgeschlossen und die Rückstellung somit aufgelöst.

Die Wertberichtigung **Darlehen LAK** wird jährlich im Umfang der Mieteinnahmen amortisiert bzw. angepasst.

Im 2014 wurde die Unterdeckung der Pensionskasse Stiftung Personalvorsorge Liechtenstein ausfinanziert. Hierfür erhielt die Pensionskasse (teilweise über das Land) ein **Darlehen** von CHF 0.6 Mio. Die Rückzahlung des Darlehens wird als kritisch beurteilt. Rückstellung Darlehen zu 100 %. In der Abänderung des Gesetzes über die betriebliche Personalvorsorge des Staates (SBPVG; (Nr. 20/2004); Landtag 1. Lesung April 2024) ist vorgesehen dieses Darlehen in Eigenkapital umzuwandeln. Tritt diese Bestimmung (Gesetz) in Kraft, müsste das Darlehen definitiv abgeschrieben werden.

Sachversicherungswerte

	Stand 31.12.2022	Stand 31.12.2023
Gebäude	402'985'670	411'461'911
Waren, Einrichtungen, Dritteigentum etc.	15'000'000	15'000'000
Fahrzeuge und Anhänger	3'000'000	3'000'000
temporäres Dritteigentum (Neuwert)	500'000	500'000

Die Zahlen basieren auf der All-Risk-Versicherung der Gemeinde Vaduz.

Gewährleistungsspiegel

Der Gewährleistungsspiegel enthält wesentliche und begründete Eventualverbindlichkeiten aus Bürgschaften, Garantien, Kapittalliberierungspflichten, Amtshaftungsklagen und anwartschaftlichen Personalansprüchen. Dies sind mögliche künftige Verbindlichkeiten, bei denen unsicher ist, ob, wann und in welchem Umfang sie tatsächlich zu Verbindlichkeiten werden.

	Angaben zur	Garantie-	Stand	Zuführungen/	Auflösung	Stand
	garantierten	empfänger	01.01.2023	Erhöhungen	(nicht benötigt)	31.12.2023
	Leistung			(+)	(-)	
Defizitgarantie	Vaduz on Ice	Standortmarketing Vaduz	170'000			170'000
Garantien aus Personalleistungen						
- davon aus Dienstjubiläen			1'096'334	631'825		1'728'159
- davon aus Frühpensionierungen			9'192'678	1'151'906		10'344'584
- davon aus Überbrückungsrenten			274'978	4'290		279'268
Total Garantien aus Personalleistungen			10'563'990			12'352'011
Klagen auf Schadenersatz			0			0
Total Garantien			10'733'990			12'522'011

Die zukünftigen Kosten aus **Garantien aus Personaldienstleistungen** werden erfolgswirksam zurückgestellt, sofern die Inanspruchnahmen am Bilanzstichtag feststehen. Nicht definitiv feststehende Verbindlichkeiten stellen Eventualverbindlichkeiten dar. Die hier dargestellten Berechnungen enthalten sämtliche Eventualverbindlichkeiten bzw. bilden den gesamten Personalbestand der Gemeinde Vaduz ab.

Währung / Umrechnungskurse

Die Buchhaltung der Gemeinde Vaduz wird in Schweizer Franken (CHF) geführt. Für die Umrechnung der Fremdwährungen am Bilanzstichtag wurden die Kurse von Six Telekurs verwendet (Wertschriftenanlagen).

Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Bis Ende März 2024 sind keine wesentlichen Ereignisse eingetreten, die eine Anpassung der im Abschluss erfassten Beträge erforderlich machen würde. Im Frühling 2024 erlangte die Gemeinde Vaduz jedoch Kenntnis über zwei jüngere Bundesgerichtsurteile (BGer v. 22.11.2022, 2C_2/2022 und BGer v. 3.4.2023, 9C_736/2022) bezüglich dem Subventionsbegriff i.S. Mehrwertsteuer (MWST). Das Bundesgericht hielt fest, dass Mittelflüsse und Umbuchungen innerhalb desselben Gemeinwesens keine Subventionen sein können und somit die Erfordernis einer Vorsteuerminderung entfällt. Da die neue Verwaltungspraxis z.G. der steuerpflichtigen Person ausfällt, gilt diese rückwirkend für die noch nicht rechtskräftigen Steuerperioden. Die Gemeinde Vaduz hat Ihre Forderungen aufgrund der neuen Rechtssprechung (Vorsteuerminderungen 2019 – 2022) gegenüber der MWST angemeldet. Im Zeitpunkt der Rechnungslegung befinden sich die Unterlagen bei der Steuerverwaltung Vaduz, Abt. MWST in Prüfung. Die Forderung wurde im Jahresabschluss 2023 (31.12.2023) nicht berücksichtigt, da sich die entsprechenden Weisungen der MWST noch in Überarbeitung befanden.

REVISIONSBERICHT GPK

An den
Gemeinderat der Gemeinde Vaduz
z.Hd. Frau Bürgermeisterin
Petra Miescher
Rathaus
9490 Vaduz

Vaduz, 17. Mai 2024

Bericht und Antrag zur Jahresrechnung 2023

Gestützt auf Artikel 18 der Gemeindeordnung vom 26. Oktober 1997 hat die Geschäftsprüfungskommission (GPK) in Zusammenarbeit mit der externen Revisionsstelle im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen die Buchführung, die Gemeinderechnung und die Geschäftsführung für das am 31. Dezember 2023 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

Für die Gemeinderechnung und die Geschäftsführung sind die Gemeindeverwaltung und die Bürgermeisterin verantwortlich. Die Aufgabe der Geschäftsprüfungskommission besteht darin, diese zu prüfen und zu beurteilen.

Die Prüfung der Gemeinderechnung wurde mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben vorgenommen, die Geschäftsführung wurde ebenfalls durch Stichproben auf die Voraussetzungen für die Gegebenheit einer gesetzeskonformen Amtsführung geprüft.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung, die Gemeinderechnung und die Geschäftsführung den gesetzlichen Bestimmungen.

Die Geschäftsprüfungskommission empfiehlt, die Jahresrechnung 2023 zu genehmigen und beantragt, den verantwortlichen Gemeindeorganen Entlastung zu erteilen.

Die im Rahmen der Prüfung gemachten Feststellungen, die jedoch keine Einschränkung bezüglich der von uns gemachten Empfehlung zur Annahme der Jahresrechnung darstellen, werden von der GPK in einem separaten Schreiben zu Händen des Gemeinderates festgehalten.

Die Geschäftsprüfungskommission



Benjamin Fischer



Gürsel Karatepe



Patrik Vogt

Währung CHF		Rechnung 2022		Rechnung 2023		Budget 2023	
Nummer	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	6'663'598.71	221'477.49	8'588'229.76	276'959.65	8'698'192.95	161'000.00
011	Gemeindeversammlung	57'132.18		84'360.42		93'000.00	
011.300.00	Kommissionen (gewählte)	270.00				4'000.00	
011.301.00	Gehälter	2'269.60		1'982.05		3'000.00	
011.301.00.01	Gehälter (befristet)						
011.303.00	Sozialversicherungsbeiträge	174.65		163.70		300.00	
011.305.00	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	0.40		4.70		100.00	
011.310.00	Drucksachen und Inserate (Wahlen und Abstimm.)	14'624.60		28'823.20		25'000.00	
011.311.00	Anschaffung von Mobilien			3'546.55		10'000.00	
011.315.00	Unterhalt von Mobilien			531.30			
011.317.00	Spesenentschädigungen (Wahlkommission)	371.80		1'351.84		1'000.00	
011.318.00	Dienstleistungen (Gebühren, Porti, Telefon, Honorare)	11'137.73		16'077.03		20'000.00	
011.318.02	Versicherungen	43.65		72.70		100.00	
011.318.95	Dienstleistungen Informatik (ITK)	375.35		375.35		500.00	
011.365.00	Beiträge an Parteien	25'500.00		29'500.00		27'000.00	
011.390.00	Interne Verrechnungen	2'364.40		1'932.00		2'000.00	
012	Gemeinderat	310'217.17		353'254.10		347'500.00	
012.300.00	GR und beratende Kommissionen	247'858.00		276'866.00		260'000.00	
012.303.00	Sozialversicherungsbeiträge	20'288.35		20'237.45		20'000.00	
012.304.00	Personalversicherungsbeiträge	10'065.00		2'733.15			
012.305.00	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	-103.65		374.75		500.00	
012.306.00	Dienstkleider			1'428.55		5'000.00	
012.310.00	Drucksachen					1'000.00	
012.313.00	Verbrauchsmaterialien			500.00		500.00	
012.317.00	Spesenentschädigungen, Ausflug	31'804.07		50'677.90		50'000.00	
012.318.01	Honorare					10'000.00	
012.318.02	Versicherungen	305.40		436.30		500.00	
012.462.00	Beiträge von Gemeinden (Sekretariat Vorsteherkonferenz)						
014	Strategien Gemeinderat	48'683.08		195'419.48		250'000.00	
014.318.00	Strategie Nachhaltigkeit	48'683.08		195'419.48		250'000.00	
020	Gemeindeverwaltung	3'461'959.13	141'093.74	3'734'929.12	252'363.20	4'120'800.00	114'000.00
020.301.00	Gehälter	1'893'725.75		2'119'347.45		2'196'000.00	
020.301.00.01	Gehälter (befristet)						
020.303.00	Sozialversicherungsbeiträge	153'559.75		160'058.50		163'700.00	
020.303.00.01	Sozialversicherungsbeiträge (befristet)						
020.304.00	Personalversicherungsbeiträge	214'605.20		243'616.75		246'900.00	
020.304.00.01	Personalversicherungsbeiträge (befristet)						
020.305.00	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	48'176.72		58'973.80		82'300.00	
020.305.00.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge (befristet)						
020.308.00	Temporäre Arbeitskräfte	11'365.90		12'589.50		25'000.00	
020.309.00	Uebriger Personalaufwand (Weiterbildung, Projekte)	48'182.00		33'104.75		40'000.00	
020.309.01	Uebriger Personalaufwand (Geschenke, Anlässe)	72'473.95		65'831.77		60'000.00	
020.309.02	Übriger Personalaufwand abteilungsübergreifend (Projekte/Weiterbildung)	20'374.75		39.20		35'000.00	
020.309.03	Uebriger Personalaufwand (Mobilitätsmanagement)	7'948.03					
020.309.05	Uebriger Personalaufwand (Rekrutierung)	38'360.65		16'085.18		20'000.00	
020.310.00	Büromaterial, Drucksachen	45'635.27		29'540.32		50'000.00	
020.311.00	Anschaffung von Mobilien			8'653.15		10'000.00	
020.313.00	Verbrauchsmaterialien	4'454.00		4'602.05		12'000.00	

Währung CHF		Rechnung 2022		Rechnung 2023		Budget 2023	
Nummer	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
020.315.00	Unterhalt von Mobilien	7'053.60		5'586.65		10'000.00	
020.315.02	Unterhalt Dienstfahrzeug	26.95		139.80		1'000.00	
020.316.00	Mieten, Benützungskosten	2'196.08		2'196.05		3'000.00	
020.317.00	Spesenentschädigungen, Repräsentationen *BM*	31'903.75		37'698.40		52'000.00	
020.318.00	Dienstleistungen (Gebühren, Porti, Tel. etc.)	176'446.65		129'641.00		181'000.00	
020.318.01	Honorare	149'393.85		170'822.48		171'000.00	
020.318.02	Versicherungen	4'224.65		4'039.40		5'000.00	
020.318.09	Dienstleistungen (Datenschutz)	7'753.05		13'589.80		15'000.00	
020.318.95.01	Dienstleistungen Informatik (ITK)	13'474.10		8'108.96		10'000.00	
020.318.95.02	Dienstleistungen Informatik (ITK)	445'674.99		482'671.67		592'100.00	
020.318.95.03	Dienstleistungen Informatik (ITK)	1'033.92		1'434.57		2'000.00	
020.318.95.04	Dienstleistungen Informatik (ITK)	57'937.57		122'817.92		131'800.00	
020.318.95.05	Dienstleistungen Informatik (ITK) - DID!						
020.319.00	Verbandsbeiträge/übriger Sachaufw.	5'898.00		3'580.00		6'000.00	
020.390.00	Interne Verrechnungen	80.00		160.00			
020.431.00	Amtsgebühren		26'024.79		33'735.00		20'000.00
020.434.00	Benützungsgebühren, Dienstleistungen		255.00		180.00		500.00
020.435.00	Verkäufe		550.00		800.00		500.00
020.436.00	Rückerstattungen		16'167.65		77'212.10		20'000.00
020.437.00	Steuer-Strafverfügungen		95'700.00		77'600.00		70'000.00
020.452.00	Beiträge (Rückerstattungen) Gemeinden				60'662.10		
020.490.00	Interne Verrechnungen		2'396.30		2'174.00		3'000.00
026	Bauverwaltung	2'047'676.52	72'404.05	2'432'730.77	16'143.25	3'023'400.00	40'000.00
026.301.00	Gehälter	1'418'487.15		1'519'491.35		1'542'000.00	
026.303.00	Sozialversicherungsbeiträge	107'821.20		115'906.85		112'500.00	
026.304.00	Personalversicherungsbeiträge	165'616.50		180'457.30		169'600.00	
026.305.00	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	34'547.12		40'216.90		48'300.00	
026.306.00	Dienstkleider/Sicherheitsbekleidung	705.26		1'081.64		1'000.00	
026.309.00	Uebrigter Personalaufwand	10'940.00		-12'400.00			
026.309.01	Uebrigter Personalaufwand (Geschenke, Anlässe)	2'050.00		2'700.00		3'000.00	
026.309.02.01	Uebr. Personalaufwand (Tiefbau)	84.45		3'312.15		10'000.00	
026.309.02.02	Uebr. Personalaufwand (Hochbau)	52'924.80		47'791.11		50'000.00	
026.309.02.03	Uebr. Personalaufwand (Liegenschaftsverw.)	3'650.00		64.00		16'000.00	
026.310.00	Büromaterial, Drucksachen	4'998.45		4'701.60		12'000.00	
026.311.00	Anschaffung von Mobilien	5'948.45		3'963.00		10'000.00	
026.311.01	Anschaffung Mobilien (IT-Infrastruktur für Baugesuche)						
026.313.00	Verbrauchsmaterialien	6'313.00		4'627.15		4'000.00	
026.315.00	Unterhalt der Mobilien	18'335.30		10'062.55		20'000.00	
026.316.00	Benützungsgebühren, Miete	1'563.80		773.80		5'000.00	
026.317.00	Spesenentschädigungen	320.75		1'949.30			
026.318.00	Dienstleistungen (Gebühren, Porti, Tel. etc.)	26'181.14		12'992.41		13'000.00	
026.318.01.01	Dienstleistungen, Honorare Hochbau	11'833.43		16'142.69		120'000.00	
026.318.01.02	Dienstleistungen, Honorare Tiefbau	120'268.92		209'023.82		300'000.00	
026.318.01.03	Dienstleistungen, Honorare Liegenschaftsverwaltung	33'563.05		234'998.55		540'000.00	
026.318.02	Versicherungen	3'409.15		3'864.35		4'000.00	
026.318.05	Dienstleistungen, Honorare (Brandschutzkontrollen)	16'103.05		24'241.80		40'000.00	
026.318.95	Dienstleistungen Informatik (ITK)						
026.319.00	Verbandsbeitr./Uebrigter Sachaufwand	2'011.55		6'648.45		3'000.00	

Währung CHF		Rechnung 2022		Rechnung 2023		Budget 2023	
Nummer	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
026.390.00	Interne Verrechnungen			120.00			
026.431.00	Amtsgebühren (Baubewilligungen)		63'445.30		13'138.45		40'000.00
026.436.00	Rückerstattungen		8'958.75		3'004.80		
030	Leistungen für Pensionierte	269'695.40		1'233'853.70		262'800.00	
030.303.00	Sozialversicherungsbeiträge	18'824.55		50'071.00		27'900.00	
030.304.00	Personalversicherungsbeiträge	16'071.85		54'952.70		16'200.00	
030.307.00	Rentenleistungen	292'142.00		666'359.00		362'000.00	
030.307.02	Auflösung RS Überbrückungsrenten	-57'343.00		462'471.00		-143'300.00	
090	Rathaus	248'378.43		351'996.98		353'500.00	
090.30x.xx	Personalaufwand	169'165.02		183'313.06		185'000.00	
090.311.00	Anschaffung von Mobilien	2'872.45		15'542.15		17'000.00	
090.312.00	Wasser, Energie, Heizung	28'517.95		39'457.05		32'000.00	
090.313.00	Verbrauchsmaterialien	6'047.59		12'334.90		15'000.00	
090.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	23'321.16		81'354.93		80'000.00	
090.314.02	Baulicher Unterhalt durch Dritte (Infrastruktur Ratsstube)					1'000.00	
090.315.00	Unterhalt der Mobilien	2'435.80		1'493.95		3'000.00	
090.316.00	Mieten, Benützungskosten						
090.318.00	Dienstleistungen (Gebühren, Porti, Tel. etc.)	2'272.21		4'191.04		4'000.00	
090.318.02	Versicherungen	4'325.05		4'463.10		4'500.00	
090.318.10	Bewachung	8'491.20		9'226.80		9'000.00	
090.390.00	Interne Verrechnungen	930.00		620.00		3'000.00	
093	Zollstrasse 56, Dienstleistungstrakt Bauverwaltng	213'676.85	7'979.70	192'814.89	8'453.20	210'500.00	7'000.00
093.311.00	Anschaffung von Mobilien	432.25		814.50		5'000.00	
093.312.00	Wasser, Energie, Heizung	49'558.75		51'516.00		30'000.00	
093.313.00	Verbrauchsmaterial	4'652.23		5'627.80		9'000.00	
093.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	92'467.00		66'406.10		70'000.00	
093.314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte (Externe Reinigung)	31'877.55		45'406.35		40'000.00	
093.315.00	Unterhalt der Mobilien			470.40		2'000.00	
093.318.00	Dienstleistungen (Gebühren, Porti, Tel. etc.)	17'776.52		7'734.09		16'000.00	
093.318.01	Dienstleistungen, Honorare LV					22'000.00	
093.318.02	Versicherungen	7'349.75		7'483.65		7'500.00	
093.318.10	Bewachung	9'562.80		7'356.00		9'000.00	
093.427.00	Liegenschaftserträge		2'000.00		1'000.00		1'000.00
093.436.00	Rückerstattungen		5'979.70		7'453.20		6'000.00
094	Gemälde-Depotanlage Gewerbeweg 21	224.00				1'000.00	
094.312.00	Wasser, Energie, Heizung						
094.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte (Gemälde-Depotanlage Gewerbeweg 21)	224.00				1'000.00	
095	Zentrale Funktionen	5'955.95		8'870.30		35'692.95	
095.313.00	Verbrauchsmaterialien						
095.318.00	Dienstleistungen (Gebühren, Tel.)	5'955.95		1'904.25		10'000.00	
095.318.95	Dienstleistungen Informatik (ITK)			6'966.05		25'692.95	
1	OEFFENTLICHE SICHERHEIT	1'113'645.55	131'925.87	1'233'123.46	159'848.44	1'520'563.40	115'200.00
100	Rechtswesen		2'086.00		3'693.50		2'000.00
100.412.00	Konzessionen (Polizeistundenverlängerungen)		1'600.00		2'600.00		1'000.00
100.431.00	Amtsgebühren		486.00		1'093.50		1'000.00
101	Jahrmarkt / Marktwesen	54'333.75	9'057.00	60'744.70	11'020.00	50'600.00	12'000.00
101.310.00	Büromaterial, Drucksachen	3'548.15					
101.312.00	Wasser, Energie	318.60					

Währung CHF		Rechnung 2022		Rechnung 2023		Budget 2023	
Nummer	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
101.313.00	Verbrauchsmaterial						
101.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	12'583.95					
101.316.00	Mieten, Benützungskosten	1'168.55					
101.317.00	Spesenentschädigungen	650.00					
101.318.00	Dienstleistungen, Honorare, Infrastruktur	19'784.95		48'319.05		42'500.00	
101.318.02	Versicherungen	43.65		43.65		100.00	
101.318.10	Bewachung	4'644.40					
101.390.00	Interne Verrechnung	11'591.50		12'382.00		8'000.00	
101.427.00	Platzgebühren Jahrmarkt		9'057.00		11'020.00		12'000.00
105	Grundbuchwesen/Vermessung	208'094.75		244'875.02		413'000.00	
105.318.00	Dienstleistungen, Honorare	30'607.60				15'000.00	
105.318.04	WIS-Gemeindewerke, Nachführ. (ausserh. Inv.Proj.)	16'234.85		14'000.80		15'000.00	
105.318.06	WIS-Liegenschaftskataster, Nachführ. (ausserh. Inv.Proj.)	35'212.35		69'118.60		80'000.00	
105.318.111	GDI-Vaduz, Allgemein, Koordination, Organisation	422.00		489.55		5'000.00	
105.318.290	GDI-Vaduz, Diverses					10'000.00	
105.318.291	GDI-Vaduz, Unterhaltskosten Vertrag IBF	37'103.45		35'860.45		50'000.00	
105.318.292	GDI-FL, Gebühren	1'001.95		612.65		5'000.00	
105.318.293	WIS-Gemeindewerke, Aufnahmen IBF	58'027.80		81'979.40		85'000.00	
105.318.470	GDI-Vaduz, Nachführung Zustandskataster	2'898.60		3'582.15		10'000.00	
105.318.509	WIS-Liegenschaftsentwässerung, Techn. Prüfung	5'672.50		5'859.60		10'000.00	
105.318.510	WIS-Nachführung Baugesuche und Ueberbauungspläne	1'067.35		3'534.15		3'000.00	
105.318.643	WIS-Liegenschaftskataster ausserhalb Baugesuche					10'000.00	
105.318.677	WEB GIS Projekte	16'049.85		26'041.22		50'000.00	
105.318.678	GDI-Vaduz, Mobile-Mapping 3D	3'796.45		3'796.45		5'000.00	
105.318.830	WEB GIS Projekt DATAVER, Investitionsmanagement					10'000.00	
105.318.831	WEB GIS Projekt Signalisation					50'000.00	
105.318.899	WEB GIS Projekt Gefahrenplanung Kanalisation					50'000.00	
110	Gemeindepolizei	356'021.53	44'006.12	351'803.81	46'108.19	384'600.00	33'000.00
110.30x.xx	Personalaufwand	237'651.83		239'514.44		260'600.00	
110.310.00	Büromaterial, Drucksachen	5'353.45		108.65		2'000.00	
110.311.00	Anschaffung von Mobilien	1'796.75		1'644.70		2'000.00	
110.313.00	Verbrauchsmaterial	795.20		796.45		1'000.00	
110.315.00	Unterhalt von Mobilien	440.05		1'118.60		1'000.00	
110.316.00	Mieten, Benützungskosten	773.80		773.80			
110.317.00	Spesenentschädigungen					1'000.00	
110.318.00	Dienstleistungen (Gebühren, Porti, Tel. etc.)	3'662.15		3'640.02		4'000.00	
110.318.01	Bewachungsdienst	67'064.75		66'976.85		69'000.00	
110.318.01.02	Sommernachtwache	36'187.40		36'187.30		36'000.00	
110.318.01.03	Bewachungsdienst (Ersatzparkierung Busse FCV-Heimspielen)					3'000.00	
110.318.02	Versicherungen	1'092.10		1'043.00		2'000.00	
110.318.03	Dienstleistungen, Honorare (BFU)	1'204.05				3'000.00	
110.431.00	Gebühren für Amtshandlungen (Fahrbewilligungen)		3'251.05		2'468.00		2'000.00
110.431.01	Gebühren für Amtshandlungen (Beglaubigungen etc.)		280.00		110.00		500.00
110.436.00	Rückerstattungen		60.00		2'863.80		500.00
110.437.00	Bussen		40'415.07		40'666.39		30'000.00
140	Feuerwehr (Depot Schaanerstr. 2)	453'976.17	71'976.75	480'679.99	94'226.75	558'263.40	65'200.00
140.30x.xx	Personalaufwand	192'434.92		199'237.52		205'800.00	
140.310.00	Büromaterial, Drucksachen	2'063.20		859.85		2'000.00	

Währung CHF		Rechnung 2022		Rechnung 2023		Budget 2023	
Nummer	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
140.311.00	Anschaffung von Mobilien	51'871.20		12'710.05		6'000.00	
140.312.00	Wasser, Energie, Heizung	37'382.00		51'541.30		40'000.00	
140.313.00	Verbrauchsmaterialien	17'058.36		23'841.49		30'000.00	
140.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	20'564.85		24'969.43		25'000.00	
140.314.09	Baulicher Unterhalt durch Dritte (Wohnung)	274.65		225.10		3'000.00	
140.315.00	Unterhalt von Mobilien	75'346.05		82'021.58		140'000.00	
140.315.03	Unterhalt Mobilien LV	4'682.20		923.95		1'000.00	
140.316.00	Mieten, Benützungskosten	651.45		942.58		1'000.00	
140.317.00	Spesenentschädigungen	6'048.90		4'484.25		8'000.00	
140.318.00	Dienstleistungen (Gebühren, Porti, Tel. etc.)	9'382.99		9'557.77		12'000.00	
140.318.02	Versicherungen	9'584.50		10'165.65		12'000.00	
140.318.06	Dienstleistungen Honorare Einsatzpläne	5'772.05		4'954.20		10'000.00	
140.318.10	Bewachung	4'709.85		3'683.40		4'000.00	
140.318.95	Dienstleistungen Informatik (ITK)						
140.319.00	Verbandsbeiträge/übriger Sachaufwand	6'917.00		11'262.99		8'500.00	
140.362.00	Beiträge an Gemeinden (Brandcontainer-Anlage)	2'400.00		2'400.00		3'000.00	
140.365.00	Freiw. Feuerwehr	6'000.00		6'000.00		6'000.00	
140.365.02	Beitrag Feuerwehrtag			28'463.40		28'463.40	
140.390.00	Interne Verrechnungen	832.00		2'435.48		12'000.00	
140.390.09	Interne Verrechnungen (Wohnung)					500.00	
140.427.00	Mietzinsen Wohnung Am Exerzierplatz 1		18'600.00		18'600.00		18'500.00
140.427.01	Mietzinsen Stützpunktfeuerwehr		16'200.00		16'200.00		16'200.00
140.434.00	Dienstleistungen		26'640.00		22'545.00		25'000.00
140.435.00	Materialverkäufe				19'999.00		
140.436.00	Rückerstattungen		5'906.00		12'252.00		500.00
140.451.01	Rückerstattungen von Land (Stützpunktf.)		4'630.75		4'630.75		5'000.00
141	Feuerwehr (Kanalstrasse 19, Depot Süd)	24'081.10	4'800.00	26'427.39	4'800.00	35'000.00	3'000.00
141.312.00	Wasser, Energie, Heizung	2'340.20		5'108.30		5'000.00	
141.313.00	Verbrauchsmaterialien					500.00	
141.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	20'900.90		18'799.09		25'000.00	
141.318.02	Versicherungen					1'000.00	
141.318.10	Bewachung	840.00		2'520.00		3'000.00	
141.390.00	Interne Verrechnung					500.00	
141.427.00	Mietzinsen		4'800.00		4'800.00		3'000.00
160	Zivilschutz	17'138.25		68'592.55		79'100.00	
160.318.00	Dienstleistungen, Honorare					100.00	
160.318.01	Gemeindeschutz (DL, Material)	3'742.50		55'561.55		67'500.00	
160.361.00	Beiträge an Land (FOG)	13'395.75		13'031.00		11'500.00	
2	BILDUNG	6'509'648.85	191'207.30	6'525'023.37	157'040.90	7'092'645.40	122'300.00
200	Kindergärten	906'894.44	2'300.00	1'008'122.90	3'632.00	1'180'600.00	2'000.00
200.301.00	Gehälter Wartungs- u. Betriebspersonal	66'957.75		88'447.60		88'000.00	
200.301.01	Gehälter Reinigung	11'841.90					
200.303.00	Sozialversicherungsbeiträge	5'150.10		6'599.75		6'800.00	
200.303.01	Sozialversicherungsbeiträge	902.95					
200.304.00	Personalversicherungsbeiträge	7'709.30		10'819.65		10'300.00	
200.304.01	Personalversicherungsbeiträge	1'455.60					
200.305.00	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	2'627.25		3'664.71		3'000.00	
200.305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	380.45					

Erfolgsrechnung 01.01.2023 - 31.12.2023

Währung CHF		Rechnung 2022		Rechnung 2023		Budget 2023	
Nummer	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
200.306.01	Dienstkleider Reinigung			479.54		500.00	
200.309.00	Uebrigter Personalaufwand	3'500.00		1'697.28		2'500.00	
200.309.01	Uebrigter Personalaufwand (Geschenke, Anlässe)	600.00		200.00		1'000.00	
200.310.00	Schulmaterial, Drucksachen	30'917.93		25'896.60		37'500.00	
200.311.00	Anschaffung von Mobilien	24'812.50		30'899.20		35'000.00	
200.311.02	Anschaffung von Mobilien LV KG Bartlegrosch	907.20				500.00	
200.311.03	Anschaffung von Mobilien LV KG Ebenholz			12'822.15		15'500.00	
200.311.04	Anschaffung von Mobilien LV KG Haberfeld					500.00	
200.311.05	Anschaffung von Mobilien LV KG Schwefel					27'000.00	
200.311.09	Anschaffung von Mobilien (IT)	19.40		142.95		2'000.00	
200.312.00	Wasser, Energie, Heizung	31'795.53		45'522.05		40'000.00	
200.313.00	Verbrauchsmaterial	3'550.45		4'493.10		7'000.00	
200.313.01	Verbrauchsmaterialien LV	2'484.80		8'171.35		10'000.00	
200.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	99'423.43		119'020.70		208'000.00	
200.315.00	Unterhalt von Mobilien	236.40		2'396.05		7'500.00	
200.315.01	Unterhalt von Mobilien LV	758.40		1'099.20		2'000.00	
200.316.00	Mieten, Benützungsgebühren	15'999.91		19'404.42		20'000.00	
200.316.01	Benützungskosten (Baurechtszins KG Schwefel)	11'634.00		11'634.00		12'000.00	
200.317.00	Spesenentschädigungen (Ausflüge, Sport-, Kultur- u. Elternanlässe)	12'833.35		17'247.31		21'000.00	
200.317.01	Spesenentschädigungen (Spielkiste - Frühförderung in den Gemeindeschulen)	4'886.90		4'857.00		5'000.00	
200.318.00	Dienstleistungen (Gebühren Tel. etc.)	4'504.40		3'976.04		8'000.00	
200.318.01	Dienstleistungen BV	4'238.48		3'049.44		4'500.00	
200.318.02	Versicherungen	5'114.80		6'119.00		6'000.00	
200.318.10	Bewachung	11'890.15		13'635.00		12'000.00	
200.361.02	Gemeindeanteil an Gehälter *G*	534'606.36		545'734.65		578'000.00	
200.390.00	Interne Verrechnungen Werkbetrieb	5'128.85		19'903.59		9'000.00	
200.390.02	Interne Verrechnungen Forstdienst						
200.390.03	Interne Verrechnungen	25.90		190.57		500.00	
200.434.00	Benützungsgebühren		2'300.00		1'000.00		2'000.00
200.436.00	Rückerstattungen				2'632.00		
210	Primarschule	2'364'123.65	36'050.90	2'638'922.56	14.00	2'910'000.00	800.00
210.30x.xx	Personalaufwand	134'936.91		131'385.45		121'000.00	
210.310.00	Schulmaterial, Drucksachen	136'426.75		136'584.21		160'000.00	
210.311.00	Anschaffung Mobilien	24'161.70		182'494.70		206'000.00	
210.311.09	Anschaffung von Mobilien (IT)	69.98		6'894.65		35'000.00	
210.313.00	Verbrauchsmaterial	8'080.75		6'040.15		10'000.00	
210.315.00	Unterhalt Mobilien	29'498.20		7'022.05		32'000.00	
210.316.00	Mieten, Benützungsgebühren	106'079.10		105'308.80		110'000.00	
210.317.00	Spesenentschädigungen (Ausflüge, Sport-, Kultur- u. Elternanlässe)	111'234.95		132'416.85		180'000.00	
210.317.01	Spesenentschädigungen PS Aeule (Fahrten,Ausflüge,Elternanl.)	46.30					
210.318.00	Dienstleistungen (Gebühren, Porti, Tel.)	21'557.54		18'164.75		31'000.00	
210.318.02	Versicherungen	10'806.15		10'835.20		16'000.00	
210.318.95	Dienstleistungen Informatik (ITK)						
210.361.00	Gemeindeanteil an Gehälter *G*	1'768'921.00		1'880'968.18		1'990'000.00	
210.361.02	Gemeindeanteil Deutschunt. DaZ und Sonderschulung SiR *G*	12'304.32		18'764.57		15'000.00	
210.390.00	Interne Verrechnungen			2'043.00		4'000.00	
210.434.00	Benützungsgebühren		58.40		14.00		200.00
210.434.01	Dienstleistungen (Kooperation PHGR)		350.00				600.00

Währung CHF		Rechnung 2022		Rechnung 2023		Budget 2023	
Nummer	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
210.436.00	Rückerstattungen		35'492.50				
210.451.05	Rückerstattungen von Land		150.00				
211	Tagesschule	800'915.19	144'381.05	838'802.04	137'484.50	951'400.00	118'000.00
211.301.00	Gehälter Betreuerinnen	273'315.85		290'000.80		321'000.00	
211.303.00	Sozialversicherungsbeiträge	20'379.40		22'129.80		21'700.00	
211.303.00.01	Sozialversicherungen (befristet)						
211.304.00	Personalversicherungsbeiträge	30'447.35		32'620.05		32'600.00	
211.305.00	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	9'275.09		10'503.33		9'300.00	
211.305.00.01	Unfall- und Krankenversicherung (befristet)						
211.306.00	Dienstkleider	1'446.67		863.92		2'500.00	
211.309.00	Uebriger Personalaufwand	5'931.30		1'645.00		2'000.00	
211.309.01	Uebriger Personalaufwand (Geschenke, Anlässe)	700.00		900.00		1'800.00	
211.309.02	Übriger Personalaufwand (Weiterbildung)					4'000.00	
211.310.00	Schulmaterial, Drucksachen	20'847.20		15'522.51		25'000.00	
211.311.00	Anschaffung Mobilien	11'620.35		9'916.75		16'000.00	
211.311.09	Anschaffung von Mobilien (IT)					2'000.00	
211.313.00	Verbrauchsmaterial	60'202.95		62'834.21		82'000.00	
211.315.00	Unterhalt Mobilien	3'054.30		4'069.70		6'000.00	
211.316.00	Mieten, Benützungsgebühren	17'516.42		19'913.94		22'000.00	
211.317.00	Spesenentschädigungen (Ausflüge, Sport-, Kultur- u. Elternanlässe)	17'432.63		20'897.75		34'000.00	
211.318.00	Dienstleistungen (Gebühren, Porti, Telefon)	892.59		1'356.77		4'500.00	
211.318.02	Versicherungen	698.05		668.95		1'000.00	
211.318.95	Dienstleistungen Informatik (ITK)						
211.361.00	Gemeindeanteil Gehälter Lehrkräfte *G*	327'155.04		344'958.56		364'000.00	
211.435.00	Verkäufe (Mittagsbetreuung)		10'300.00		11'060.00		8'000.00
211.436.00	Rückerstattungen (Elternbeiträge)		134'081.05		126'424.50		110'000.00
212	Musikschule	11'988.70		6'300.00		13'500.00	
212.317.00	Spesenentschädigungen Meisterkurse	8'784.70		6'300.00		10'000.00	
212.390.00	Interne Verrechnungen	3'204.00				3'500.00	
213	Schulanlage PS Aeule	1'483'106.40		986'089.01	3'231.85	875'045.40	500.00
213.301.00	Gehälter	133'250.00		144'455.00		145'000.00	
213.303.00	Sozialversicherungsbeiträge	10'248.40		11'070.70		11'200.00	
213.304.00	Personalversicherungsbeiträge	16'138.20		16'767.60		16'900.00	
213.305.00	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	4'177.04		4'698.59		4'800.00	
213.306.00	Dienstkleider	499.60				500.00	
213.309.00	Uebriger Personalaufwand					1'000.00	
213.309.01	Uebriger Personalaufwand (Geschenke, Anlässe)	100.00		200.00		500.00	
213.310.00	Büromaterial, Drucksachen	24.00				500.00	
213.311.00	Anschaffung von Mobilien	5'843.70		1'834.15		5'000.00	
213.312.00	Wasser, Energie, Heizung	66'563.72		111'046.62		110'000.00	
213.313.00	Verbrauchsmaterialien	19'516.35		14'879.35		20'000.00	
213.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	1'076'564.48		560'207.01		367'645.40	
213.314.04	Baulicher Unterhalt durch Dritte (Externe Reinigung)	59'243.50		69'316.55		70'000.00	
213.314.05	Baulicher Unterhalt (Smartboards)	69'530.30		28'000.00		28'000.00	
213.315.00	Unterhalt der Mobilien	1'487.65		5'201.20		10'000.00	
213.316.00	Mieten, Benützungskosten					500.00	
213.317.00	Spesenentschädigungen					500.00	
213.318.00	Dienstleistungen (Gebühren, Porti, Tel.)	2'093.68		1'394.45		64'000.00	

Währung CHF		Rechnung 2022		Rechnung 2023		Budget 2023	
Nummer	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
213.318.02	Versicherungen	12'686.90		12'460.30		12'500.00	
213.318.10	Bewachung	3'424.80		3'424.80		4'000.00	
213.390.00	Interne Verrechnungen	1'714.08		1'132.69		2'000.00	
213.392.00	Unentgeltliche Lieferungen					500.00	
213.434.00	Benützungsgebühren				1'900.00		500.00
213.436.00	Rückerstattungen				1'331.85		
214	Schulanlage PS Ebenholz	612'571.87	8'475.35	721'433.21	12'678.55	767'900.00	1'000.00
214.301.00	Gehälter	213'440.25		207'415.00		208'000.00	
214.303.00	Sozialversicherungsbeiträge	16'401.10		15'093.35		16'000.00	
214.304.00	Personalversicherungsbeiträge	25'978.90		24'032.90		24'200.00	
214.305.00	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	7'509.86		8'858.74		6'900.00	
214.306.00	Dienstkleider	1'940.37		1'630.87		2'000.00	
214.309.00	Uebriger Personalaufwand			2'294.00		4'000.00	
214.309.01	Uebriger Personalaufwand (Geschenke, Anlässe)	200.00		400.00		1'300.00	
214.310.00	Büromaterial, Drucksachen	399.80		394.45		500.00	
214.311.00	Anschaffung von Mobilien	10'052.40		12'446.95		22'500.00	
214.312.00	Wasser, Energie, Heizung	52'842.20		82'294.50		90'000.00	
214.313.00	Verbrauchsmaterialien	19'375.99		17'523.30		20'000.00	
214.313.01	Verbrauchsmaterialien (Bepflanzung)					500.00	
214.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	130'093.90		220'633.55		244'000.00	
214.314.02	Baulicher Unterhalt durch Dritte (Reinigung)	77'808.20		74'017.70		70'000.00	
214.315.00	Unterhalt der Mobilien	8'169.80		7'378.95		10'000.00	
214.316.00	Benützungsgebühren, Miete	836.48		836.48		1'000.00	
214.317.00	Spesenentschädigungen	244.40		461.90		500.00	
214.318.00	Dienstleistungen (Gebühren, Porti, Tel.)	11'628.97		10'258.24		11'500.00	
214.318.02	Versicherungen	18'706.05		19'836.70		20'000.00	
214.318.10	Bewachung	11'696.20		10'920.60		12'000.00	
214.390.00	Interne Verrechnungen	5'247.00		4'705.03		3'000.00	
214.434.00	Benützungsgebühren		2'150.00		700.00		1'000.00
214.436.00	Rückerstattungen		6'325.35		11'978.55		
215	Schulanlage Tagesschule Ebenholz	26'485.95		17'806.75		81'200.00	
215.311.00	Anschaffungen von Mobilien			7'573.80		8'000.00	
215.313.00	Verbrauchsmaterialien	46.15		46.15		200.00	
215.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	25'290.65		8'789.95		70'000.00	
215.315.00	Unterhalt der Mobilien	375.35		623.05		2'000.00	
215.316.00	Mieten, Benützungsgebühren	773.80		773.80		1'000.00	
220	Sonderschulen	247'518.00		246'048.00		258'000.00	
220.361.00	Beiträge an Integration, Sonderschulung, PTM (KG/PS) *G*	247'518.00		246'048.00		258'000.00	
290	Uebriges Bildungswesen	56'044.65		61'498.90		55'000.00	
290.365.00	Beiträge an priv. Institutionen	10'124.65		12'157.70		5'000.00	
290.365.01	Beiträge an Liechtenstein Institut			417.20			
290.365.03	Beiträge an Liechtenstein Institut ab 2020	15'000.00		15'000.00		15'000.00	
290.365.11	Beiträge an priv. Institutionen (PepperMINT) 2017 - 2021	15'000.00		15'000.00		15'000.00	
290.365.15	Beiträge an priv. Institutionen (TALENTX)	15'000.00		15'000.00		15'000.00	
290.390.00	Interne Verrechnungen	920.00		3'924.00		5'000.00	
3	KULTUR, FREIZEIT, KIRCHE	8'921'284.21	924'856.40	13'093'759.98	1'068'490.20	16'355'347.90	863'500.00
300	Kulturförderung	1'370'749.54	39'921.10	1'666'076.92	6'103.00	2'505'500.00	1'000.00
300.30x.xx	Personalaufwand	262.90		34'215.25		249'500.00	

Erfolgsrechnung 01.01.2023 - 31.12.2023

Währung CHF		Rechnung 2022		Rechnung 2023		Budget 2023	
Nummer	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
300.310.00	Büromaterialien, Drucksachen	45'755.25		87'762.30		97'000.00	
300.310.03	Drucksachen (Digitalisierung Fotos, Dias und Negative)					5'000.00	
300.311.00	Anschaffung von Mobilien			885.00		5'000.00	
300.311.03	Anschaffung Kulturgüter	9'101.20		11'221.90		20'000.00	
300.311.12	Anschaffung von Mobilien (Familienchronik online)					2'000.00	
300.313.00	Verbrauchsmaterial (inkl. Verdienstmedaillen)					1'000.00	
300.317.00	Spesenentschädigungen	5'798.39				3'000.00	
300.317.01	Spesenentschädigungen (J.G.Rheinberger-Preis)			10'419.95		15'000.00	
300.318.04	Jungbürgerfeier	9'487.01		8'475.43		8'000.00	
300.318.08	Kulturelle Veranstaltungen	1'453.95		11'532.21		15'000.00	
300.318.12	Dienstleistungen (Vaduzer Familienchronik Online)	883.04		2'581.01		1'000.00	
300.318.13	Dienstleistungen (Ahnenforschung Liechtenstein, Webplattform)	8'052.75		4'235.85		8'000.00	
300.318.14	Dienstleistungen, Honorare (Inventarisier. Bildersammlung)	527.70		2'394.51		15'000.00	
300.318.95	Dienstleistungen Informatik (ITK)			79.12			
300.319.00	Verbandsbeiträge/übriger Sachaufw.	650.00		1'650.00		1'500.00	
300.362.12	Beiträge (Ahnenforschung/Familienchronik Vaduz)	64'755.40		95'587.50		94'000.00	
300.362.13	Beiträge (Ahnenforschung Land Liechtenstein)	15'083.00		45'037.00		94'000.00	
300.364.00	Beiträge an gemischtwirtsch. Institutionen (TAK, Landesbibliothek)	97'302.60		162'500.00		210'000.00	
300.364.13	Beiträge an gemischtwirtsch. Institutionen (Vaduz Classic ab 2020)	350'000.00		350'000.00		350'000.00	
300.365.00	Beiträge an private Institutionen (inkl. SOL, Schlösslekkeller)	174'595.05		176'700.00		208'000.00	
300.365.01	Beiträge an Kulturelle Vereine	154'550.60		176'930.80		300'000.00	
300.365.02	Beiträge an Allgemein tätige Ortsvereine	29'767.35		50'603.75		70'000.00	
300.365.05	Josef Gabriel Rheinberger-Preis			15'000.00		15'000.00	
300.365.07	Beiträge an Kulturelle Vereine (Int. Musikakademie)	2'000.00		2'000.00		2'000.00	
300.365.09	Beiträge an private Institutionen (Invent. Sammlung Brockenstube)	94'000.00				26'000.00	
300.365.11	Beiträge an private Institutionen (Ensemble Esperanza)	50'000.00		50'000.00		50'000.00	
300.365.14	Beiträge an private Institutionen (Country & BBQ Liechtenstein)	92'500.00		120'000.00		120'000.00	
300.366.00	Beiträge an Private	43'000.00		5'500.00		60'000.00	
300.366.01	Beiträge an Private (Vadoz lebt Kultur)			14'384.40		150'000.00	
300.367.00	Beiträge ins Ausland (Wandergesellen)	200.00		480.00		500.00	
300.390.00	Interne Verrechnungen	35'774.40		134'040.00		210'000.00	
300.390.01	Interne Verrechnungen (TAK)	44'902.00		38'937.00		45'000.00	
300.390.12	Interne Verrechnung Miete und NK Familienchronik online	11'033.05		11'499.05		20'000.00	
300.390.13	Interne Verrechnungen (Vaduz Classic)	14'968.00		22'303.14		25'000.00	
300.390.14	Interne Verrechnung (Country & BBQ Liechtenstein)	14'345.90		19'121.75		10'000.00	
300.435.00	Verkäufe		660.00		6'103.00		500.00
300.435.01	Verkäufe (Z Vadoz uufgwachsa)						500.00
300.452.00	Rückerstattungen (Ahnenforschung Liechtenstein)		39'261.10				
302	Rathaus-Saal	4'640.95	30'466.00	7'805.50	41'040.20	12'000.00	13'500.00
302.311.00	Anschaffung von Mobilien	166.95		843.65		2'000.00	
302.313.00	Verbrauchsmaterial	501.10		286.25		500.00	
302.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	2'974.20		5'568.00		6'000.00	
302.315.00	Uebriger Unterhalt (inkl. Podiumskonzerte Klavier stimmen)	40.90				2'000.00	
302.316.00	Mieten, Benützungskosten	773.80		773.80		1'000.00	
302.318.02	Versicherungen						
302.318.05	Dienstleistungen zur Weiterverrechnung	184.00					
302.390.00	Interne Verrechnungen			333.80		500.00	
302.434.00	Benützungsgebühren		18'445.00		28'592.40		8'000.00

Währung CHF		Rechnung 2022		Rechnung 2023		Budget 2023	
Nummer	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
302.436.00	Rückerstattungen		200.00		200.00		500.00
302.490.00	Interne Verrechnungen		11'821.00		12'247.80		5'000.00
303	Vaduzer-Saal	2'381'282.87	411'353.50	2'520'985.56	560'096.40	2'897'600.00	415'000.00
303.301.00	Gehälter	522'546.60		498'717.85		709'000.00	
303.301.05	Gehälter (Catering)		3'944.80				
303.303.00	Sozialversicherungsbeiträge	40'188.10		38'335.65		41'500.00	
303.303.05	Sozialversicherungsbeiträge Catering		296.80				
303.304.00	Personalversicherungsbeiträge	63'272.85		49'032.15		62'600.00	
303.304.05	Personalversicherungsbeiträge Catering		485.00				
303.305.00	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	15'548.31		16'953.85		17'800.00	
303.305.05	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge Catering		140.40				
303.306.00	Dienstkleider	2'381.91		9'207.66		5'000.00	
303.308.00	Temporäre Arbeitskräfte	4'888.70				5'000.00	
303.309.00	Uebriger Personalaufwand	1'671.20		4'333.50		5'000.00	
303.309.01	Uebriger Personalaufwand (Geschenke, Anlässe)		900.00		1'500.00		1'800.00
303.310.00	Büromaterialien, Drucksachen	2'824.85			614.59		6'000.00
303.311.00	Anschaffung von Mobilien	160'950.95		154'538.36		172'100.00	
303.311.05	Anschaffung Mobilien Catering		5'699.90		10'973.10		16'500.00
303.312.00	Wasser, Energie, Heizung	54'576.00		81'293.79		70'000.00	
303.313.00	Verbrauchsmaterialien	23'061.55		36'085.75		47'500.00	
303.313.05	Verbrauchsmaterialien Catering (Lebensmittel, Reinigungsm. etc.)		1'827.65		2'490.60		4'000.00
303.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	152'507.19		358'875.59		398'000.00	
303.314.05	Baulicher Unterhalt durch Dritte betrieblich	605'467.50		183'097.01		158'000.00	
303.314.06	Baul. Unterhalt durch Dritte (HG)			6'462.00			
303.314.1050	Vaduzer Saal, Glasfront Westfassade	261'925.10					
303.314.1051	Vaduzer Saal, Erneuerung Parkettboden, Saalerweiterung	43'650.85					
303.314.1052	Vaduzer Saal, Einbau autom. Schiebetüren Haupteingang	71'777.75					
303.314.1053	Vaduzer Saal, Neugestaltung innere Wandoberflächen	238'138.02					
303.314.410	Baul. Unterhalt durch Dritte (Erneuerung Orchesterpodium)			973'333.51		1'040'000.00	
303.315.00	Unterhalt der Mobilien durch Dritte	21'137.50		14'340.65		15'000.00	
303.315.05	Unterhalt der Mobilien durch Dritte Catering		3'307.70		11'264.30		9'000.00
303.316.00	Mieten, Benützungskosten	672.55		969.85		1'300.00	
303.317.00	Spesenentschädigungen			89.30			
303.317.01	Spesen Werbung					500.00	
303.318.00	Dienstleistungen (Gebühren, Tel.)	15'602.28		22'888.07		22'000.00	
303.318.01	Dienstleistungen (Online Reservationssystem)	28'178.50		9'637.91		15'500.00	
303.318.02	Versicherungen	17'031.70		17'346.50		13'000.00	
303.318.03	Dienstleistungen LV			106.20		45'000.00	
303.318.05	Dienstleistungen zur Weiterverrechnung	9'357.10		9'390.72		10'000.00	
303.318.10	Bewachung	6'397.25		6'397.20		6'000.00	
303.319.00	Verbandsbeiträge/übriger Sachaufwand	350.00		350.00		500.00	
303.390.00	Interne Verrechnungen	576.31		2'359.90			
303.434.00	Benützungsgebühren		151'555.40		139'947.40		170'000.00
303.435.00	Verkäufe		765.00		46'173.00		
303.436.00	Rückerstattungen				2'268.50		
303.436.05	Rückerstattung Drittleistungen		1'945.70		2'885.50		
303.490.00	Interne Verrechnungen (Benützungsggeb.)		47'316.40		149'654.00		50'000.00
303.490.02	Interne Verrechnungen (Mobiliarausleihe)		7'339.00		5'439.00		

Erfolgsrechnung 01.01.2023 - 31.12.2023

Währung CHF		Rechnung 2022		Rechnung 2023		Budget 2023	
Nummer	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
303.490.05	Interne Verr. Personalkosten Mehrzweckhalle		162'100.00		180'200.00		150'000.00
303.490.06	Interne Verrechnungen (TAK)		40'332.00		33'529.00		45'000.00
310	Denkmalschutz, Heimatpflege	84'573.75		4'499.60		87'000.00	
310.313.00	Verbrauchsmaterialien					1'000.00	
310.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	1'346.25		1'499.60		60'000.00	
310.318.00	Dienstleistungen, Honorare (Denkmalschutz)					5'000.00	
310.318.1046	Waldhotel und Waldhotelkeller, Familienpark	68'227.50					
310.366.00	Beiträge an Private	15'000.00		3'000.00		20'000.00	
310.390.00	Interne Verrechnungen					1'000.00	
320	Massenmedien	287'515.00		395'389.19		475'000.00	
320.310.00	Einblick, "Rückblick"	160'426.85		172'125.76		180'000.00	
320.310.02	Diverse Drucksachen	20'425.96		10'375.80		20'000.00	
320.310.03	Drucksachen (Fotodokumentation)	5'828.05		9'651.93		15'000.00	
320.315.00	Unterhalt der Mobilien durch Dritte (Gemeindekanal)					1'000.00	
320.316.00	Mieten, Benützungskosten (Gemeindekanal)	888.33		969.00		1'000.00	
320.318.00	Dienstleistungen	1'371.40		1'345.10		2'000.00	
320.318.01.01	Dienstleistungen (Corporate Design) ab 2018	1'912.75		4'026.41		50'000.00	
320.318.03	Dienstleistungen (Gebühren Gemeindekanal, Internet, Teletext)	7'377.50		8'219.60		9'000.00	
320.318.09	Dienstleistungen (Pflege und Erweiterung Webseite)	77'398.55		170'813.00		177'000.00	
320.318.95	Dienstleistungen Informatik (ITK)	10'885.61		16'862.59		20'000.00	
320.365.00	Beiträge an private Institutionen	1'000.00		1'000.00			
330	Parkanlagen, Dorfplätze, Wanderwege	148'389.58	2'060.00	1'618'286.77	980.00	2'831'000.00	4'000.00
330.311.00	Anschaffung von Mobilien					10'000.00	
330.312.00	Energie	1'008.75		2'049.70		2'000.00	
330.313.00	Verbrauchsmaterialien	11'141.20				5'000.00	
330.313.01	Verbrauchsmaterial (Talwanderwege)	213.80		1'446.40		3'000.00	
330.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	27'226.05		64'706.85		130'000.00	
330.314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte (Grillplatz Waldhotel)					5'000.00	
330.314.02	Baulicher Unterhalt durch Dritte Rathausplatz					5'000.00	
330.314.03	Baulicher Unterhalt durch Dritte Pavillon Rathausplatz	105.55				2'000.00	
330.314.1046	Waldhotel und Waldhotelkeller, Rückbau			1'435'514.89		2'555'000.00	
330.315.00	Unterhalt der Mobilien					5'000.00	
330.318.00	Dienstleistungen	880.90		1'578.80		3'000.00	
330.318.02	Versicherungen	475.60		1'545.80		1'000.00	
330.390.00	Interne Verrechnungen Werkbetrieb	70'272.10		68'635.30		70'000.00	
330.390.01	Interne Verrechnungen	3'266.88		621.18			
330.390.02	Interne Verrechnungen Forstdienst	28'193.75		41'137.85		29'000.00	
330.392.00	Unentgeltliche Lieferungen	5'605.00		1'050.00		6'000.00	
330.434.00	Benützungsgebühren Pavillon und Rathausplatz		2'060.00		980.00		500.00
330.436.00	Rückerstattungen						500.00
330.490.00	Interne Verrechnungen (Stromanschlüsse etc.)						2'000.00
330.490.01	Interne Verrechnungen (Pavillon Rathausplatz)						1'000.00
335	Mehrzweckhallen, Rüfestrasse 6	375'191.20	131'951.40	415'548.57	117'500.00	615'500.00	132'000.00
335.311.00	Anschaffung von Mobilien	21'181.45		2'602.90		10'000.00	
335.311.01	Anschaffung von Mobilien (Liegenschaften)					500.00	
335.312.00	Wasser, Energie, Heizung	38'397.31		108'340.23		90'000.00	
335.313.00	Verbrauchsmaterial	8'303.15		8'534.00		17'000.00	
335.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	60'065.85		62'886.83		295'000.00	

Währung CHF		Rechnung 2022		Rechnung 2023		Budget 2023	
Nummer	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
335.314.05	Baulicher Unterhalt durch Dritte betrieblich	28'339.40		9'352.30		18'000.00	
335.314.654	Mehrzweckhallen, Erneuerung Bodenaufbau und Belag Ballenlager	23'114.20					
335.315.00	Uebriger Unterhalt durch Dritte	2'685.15		7'933.75		8'500.00	
335.318.00	Dienstleistungen (Gebühren, Tel.)	3'720.81		2'543.10		5'500.00	
335.318.02	Versicherungen	5'718.40		6'023.70		14'000.00	
335.318.05	Dienstleistungen zur Weiterverrechnung			702.80		1'000.00	
335.318.10	Bewachung	5'234.40		5'234.40		6'000.00	
335.390.00	Interne Verrechnungen	16'331.08		21'194.56			
335.390.05	Interne Verr. Personalkosten Vaduzer-Saal	162'100.00		180'200.00		150'000.00	
335.434.00	Benützungsgebühren		113'089.40		101'422.00		130'000.00
335.435.00	Verkäufe		4'000.00				
335.436.05	Rückerstattung Dritteleistungen		1'337.00		1'823.00		
335.490.00	Interne Verrechnungen		13'525.00		14'255.00		2'000.00
340	Sport allgemein	236'838.85		320'798.29		373'500.00	
340.314.02	Baulicher Unterhalt durch Dritte Kleinspielfelder					10'000.00	
340.318.00	Dienstleistungen Sportplatz			4'255.71			
340.318.04	Spiel- und Sporttag	33'313.55		26'749.05		30'000.00	
340.318.05	Radsport-Serie "Chasing Cancellara"	69'897.90		101'260.93		100'000.00	
340.318.06	Sportstättenkonzepte			13'257.85		50'000.00	
340.365.00	Beiträge an private Institutionen (Sportvereine)	113'538.00		123'673.00		125'000.00	
340.365.02	Beiträge an private Institutionen (Sportvereine Sonderbeiträge)	5'000.00		4'000.00		10'000.00	
340.365.05	Beiträge an private Institutionen			30'842.75		35'000.00	
340.390.02	Interne Verrechnungen Sportvereine	13'053.40		5'529.00		10'000.00	
340.390.02.02	Interne Verrechnung Sonderbeiträge an priv. Institutionen			4'596.00			
340.390.04	Interne Verrechnungen Spiel- und Sporttag			4'174.00		3'500.00	
340.390.05	Interne Verrechnung Radsport-Serie "Chasing Cancellara"	2'036.00		2'460.00			
341	Schwimm- & Badeanstalt Mühleholz	230'024.78		245'000.00		246'000.00	
341.364.01	Schwimm- & Badeanstalt Mühleholz (Betriebsk.)	230'000.00		245'000.00		245'000.00	
341.390.00	Interne Verrechnungen	24.78				1'000.00	
342	Rheinpark Stadion	1'739'698.85	184'734.00	3'922'249.83	202'792.50	4'326'400.00	182'000.00
342.301.00	Gehälter	276'788.35		309'885.05		359'000.00	
342.303.00	Sozialversicherungsbeiträge	21'082.60		23'758.50		27'700.00	
342.304.00	Personalversicherungsbeiträge	33'099.70		37'559.40		41'700.00	
342.305.00	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	8'488.39		10'360.66		11'900.00	
342.306.00	Dienstkleider	875.50		2'724.56		3'000.00	
342.309.00	Uebriger Personalaufwand	252.00		101.45		5'000.00	
342.309.01	Uebriger Personalaufwand (Geschenke, Anlässe)	300.00		400.00		800.00	
342.310.00	Büromaterial, Drucksachen					2'500.00	
342.311.00	Anschaffung von Mobilien	42'930.95		108'886.70		115'000.00	
342.312.00	Wasser, Energie, Heizung	102'458.70		158'463.70		157'000.00	
342.312.02	Wasser Trainingsplätze und Süd-Tribüne	10'372.70		12'926.10		30'000.00	
342.312.03	Energie Rasenheizung	7'475.80		46'220.40		80'000.00	
342.313.00	Verbrauchsmaterialien Gebäude	19'483.19		19'056.80		20'000.00	
342.313.01	Verbrauchsmaterialien Aussenanlage	87'780.99		75'745.96		90'000.00	
342.313.02	Verbrauchsmaterialien (Treibstoffe)	6'790.30		6'424.60		6'000.00	
342.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte Gebäude	240'037.96		214'425.08		270'000.00	
342.314.05	Baulicher Unterhalt durch Dritte (Rasenverbesserung)					10'000.00	
342.314.06	Baulicher Unterhalt durch Dritte (Videoüberwachung)	5'762.15		20'534.00		48'000.00	

Währung CHF		Rechnung 2022		Rechnung 2023		Budget 2023	
Nummer	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
342.314.08	Baulicher Unterhalt durch Dritte (Pflegekzept)	2'703.50		22'238.10		25'000.00	
342.314.09	Baulicher Unterhalt durch Dritte Aussenanlage	482'173.72		434'674.29		450'000.00	
342.314.1005	Baul. Unterhalt durch Dritte (Sanierung Kunstrasenfeld)	88'489.10		2'192'133.56		2'297'000.00	
342.315.00	Unterhalt der Mobilien	80'611.10		42'793.93		50'000.00	
342.316.00	Benützungsgebühren, Mieten	5'411.65		3'695.20		44'000.00	
342.317.00	Spesenentschädigungen			150.00		500.00	
342.318.00	Dienstleistungen (Gebühren, Transporte, Tel.)	105'019.82		86'122.45		90'000.00	
342.318.02	Versicherungen	15'711.20		17'901.30		15'000.00	
342.318.03	Dienstleistungen (Rasencoaching)	39'525.93		40'755.85		41'000.00	
342.318.09	Dienstleistungen (Aussenanlage)	4'236.65					
342.318.10	Bewachung	19'857.30		19'868.20		20'000.00	
342.318.10.01	Bewachung (Schrankenanlage)					1'300.00	
342.390.00	Interne Verrechnungen	5'939.10		4'563.99		5'000.00	
342.390.05	Interne Verr. Personalkosten Werkbetrieb	26'040.50		9'880.00		10'000.00	
342.427.00	Liegenschaftserträge des Verwaltungsvermögens (Baurechtsentschädigung Photovoltaik und Starnet)						1'000.00
342.434.00	Benützungsgebühren		162'000.00		193'000.00		180'000.00
342.436.00	Rückerstattungen		22'734.00		9'792.50		
342.490.00	Interne Verrechnungen						1'000.00
343	Tennishalle	215'209.16		440'218.14		76'847.90	
343.311.00	Anschaffung Mobilien	3'996.30					
343.313.00	Verbrauchsmaterial	504.90				500.00	
343.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	31'103.49		20'909.14		30'000.00	
343.314.854	Baulicher Unterhalt durch Dritte - Sanierung ab 2020	173'157.55		411'436.50		38'847.90	
343.315.00	Unterhalt von Mobilien			303.70		500.00	
343.318.02	Versicherungen	3'843.15		4'093.70		4'000.00	
343.390.00	Interne Verrechnungen	2'603.77		3'475.10		3'000.00	
344	Minigolf-Anlage	6'287.20	6'143.60	15'008.20	10'504.15	20'500.00	6'000.00
344.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	5'343.70		14'026.75		16'000.00	
344.314.01	Baul. Unterhalt durch Dritte (Belagssanierung)					2'000.00	
344.318.00	Dienstleistungen					1'000.00	
344.318.02	Versicherungen	943.50		981.45		1'000.00	
344.390.00	Interne Verrechnungen					500.00	
344.427.00	Pachtzinsen		3'000.00		3'000.00		3'000.00
344.452.00	Beiträge von Gemeinde Schaan		3'143.60		7'504.15		3'000.00
345	Skatepark Mühleholz	7'722.62		9'141.60		17'500.00	
345.312.00	Energie	217.90		301.40		1'000.00	
345.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte			1'340.20		2'000.00	
345.316.00	Mieten, Benützungskosten Skatepark Mühleholz	7'500.00		7'500.00		7'500.00	
345.318.00	Dienstleistungen					2'000.00	
345.390.00	Interne Verrechnungen	4.72				5'000.00	
347	Squash-House	9'635.76	1'000.00	17'491.13	1'000.00	27'500.00	1'000.00
347.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	3'529.95		10'884.58		20'000.00	
347.315.00	Unterhalt der Mobilien			386.25		500.00	
347.318.00	Dienstleistungen	35.94		324.45		500.00	
347.318.02	Versicherungen	1'549.45		1'587.55		2'000.00	
347.318.10	Bewachung	3'424.80		3'424.80		3'500.00	
347.390.00	Interne Verrechnungen	1'095.62		883.50		1'000.00	
347.427.00	Pachtzinsen, Squash House		1'000.00		1'000.00		1'000.00

Währung CHF		Rechnung 2022		Rechnung 2023		Budget 2023	
Nummer	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
350	Uebrigte Freizeitgestaltung (Spielplätze, Pfadfinder, etc.)	101'838.11		92'432.68		116'000.00	
350.312.00	Energie, Heizung	1'940.45		3'227.05		4'000.00	
350.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte (Pfadheim Bannholz + Fabrikweg 7)	6'649.05		4'083.85		5'000.00	
350.314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte (Spielplätze)	36'411.00		39'086.90		50'000.00	
350.318.00	Dienstleistungen, Honorare	588.00		305.64		3'000.00	
350.318.02	Versicherungen	200.45		159.65		500.00	
350.319.00	Mitgliederbeiträge (Wildpark etc.)	500.00		500.00		500.00	
350.365.00	Beiträge an priv. Institutionen	20'240.00		9'500.00		15'000.00	
350.365.01	Beiträge an priv. Institutionen/Jugendheim Malbun	5'000.00		5'000.00		5'000.00	
350.390.00	Interne Verrechnungen Werkbetrieb	29'354.16		29'750.24		30'000.00	
350.390.02	Interne Verrechnungen Forstdienst	485.00		483.75		500.00	
350.390.03	Interne Verrechnungen Pfadfinderschaft	470.00				1'000.00	
350.390.07	Interne Verrechnung Diverse (Familiengärten etc.)			335.60		1'000.00	
350.392.00	Unentgeltliche Lieferungen					500.00	
354	Weierweg 15, Vereinsräume und Lager Gemeinde UG	4'100.81		9'656.19		8'500.00	
354.312.00	Energie	3'412.96		3'948.99		3'000.00	
354.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	687.85		5'692.65		5'000.00	
354.318.00	Dienstleistungen (Gebühren, Tel.)					500.00	
354.318.02	Versicherungen			14.55			
356	Vereinsräume im Haus St. Florin	79'194.59		81'662.65		83'500.00	
356.312.00	Energie, Heizung	842.31		1'132.20		1'500.00	
356.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	8'488.21		10'711.15		10'000.00	
356.315.00	Unterhalt von Mobilien					500.00	
356.316.00	Mieten, Benützungskosten	69'547.00		69'547.00		70'000.00	
356.318.00	Dienstleistungen, Honorare					500.00	
356.318.02	Versicherungen	300.31		244.05		500.00	
356.318.10	Bewachung	16.76		28.25		500.00	
357	Vadozner Huus, Städtle 14	253'053.84	750.00	241'540.59	700.00	287'200.00	500.00
357.30x.xx	Personalaufwand	145'996.98		151'906.50		151'200.00	
357.310.00	Büromaterial, Drucksachen	4'166.65		3'451.93		8'000.00	
357.311.00	Anschaffung von Mobilien	2'233.87		12'663.30		6'000.00	
357.311.1015	Städtle 14 - Anschaffungen von Mobilien Vadozner Huus	1'603.05					
357.312.00	Wasser, Energie, Heizung	13'405.25		17'317.10		15'000.00	
357.313.00	Verbrauchsmaterialien			621.60		3'000.00	
357.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	25'412.20		30'927.40		49'000.00	
357.314.1015	Städtle 14, Umbau temporäre Nutzung "Vadozner Huus"	24'968.20					
357.315.00	Unterhalt der Mobilien			384.95		2'500.00	
357.316.00	Mieten, Benützungskosten	836.48		836.48		1'500.00	
357.318.00	Dienstleistungen (Gebühren, Porti, Tel. etc.)	2'694.76		2'561.13		3'500.00	
357.318.01	Dienstleistungen (Lizenzen, Social Media)	1'771.00		183.60		2'000.00	
357.318.02	Versicherungen	1'324.95		1'323.35		2'000.00	
357.318.03	Veranstaltungen Vadozner Huus	26'652.30		16'063.65		33'500.00	
357.318.04	Dienstleistungen, Honorare (Werbekampagnen)			1'361.00		8'000.00	
357.318.10	Bewachung	1'938.60		1'938.60		2'000.00	
357.390.00	Städtle 14 - Interne Verrechnung	49.55					
357.427.00	Liegenschaftserträge		600.00		600.00		500.00
357.434.00	Benützungsgebühren		150.00		100.00		
39	Kirche, Friedhof, Bestattungen	1'385'336.75	116'476.80	1'069'968.57	127'773.95	1'348'300.00	108'500.00

Währung CHF		Rechnung 2022		Rechnung 2023		Budget 2023	
Nummer	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
390	Kirche	942'338.78	93'910.90	956'267.29	94'073.95	1'027'800.00	80'000.00
390.301.00	Gehälter	439'129.55		476'401.75		480'000.00	
390.301.01	Gehälter Mesmer und Reinigung	19'397.20					
390.303.00	Sozialversicherungsbeiträge	32'877.20		35'877.90		37'200.00	
390.303.01	Sozialversicherungsbeiträge	1'476.50					
390.303.50	Sozialversicherungsbeiträge (Religionsunterricht)	1'039.95		658.40		2'500.00	
390.304.00	Personalversicherungsbeiträge	40'577.80		42'261.50		56'100.00	
390.304.01	Personalversicherungsbeiträge	2'319.80					
390.305.00	Unfall-und Krankenversicherungsbeiträge	12'776.87		14'971.14		16'000.00	
390.305.01	Unfall-und Krankenversicherungsbeiträge Reinigung	655.45					
390.306.03	Dienstwohnungspauschale St. Florinsgasse 15	7'272.00		7'272.00		7'500.00	
390.306.04	Dienstwohnungspauschale St. Florinsgasse 17	9'759.60		9'759.60		10'000.00	
390.308.00	Temporäre Arbeitskräfte	2'700.00		3'550.00			
390.309.00	Uebriger Personalaufwand	1'730.00		1'733.00			
390.309.01	Uebriger Personalaufwand (Geschenke, Anlässe)	600.00		650.00		2'500.00	
390.309.02	Übriger Personalaufwand (Weiterbildung)	2'548.80				3'000.00	
390.310.00	Büromaterial, Drucksachen	1'416.94		2'177.36		3'500.00	
390.310.02	Drucksachen (St. Florin Aktuell)						
390.311.00	Anschaffung von Mobilien	49'646.30		1'435.65		5'000.00	
390.311.04	Anschaffung von Mobilien St. Florinsgasse 17					500.00	
390.312.00	Wasser, Energie, Heizung Pfarrkirche	11'589.40		21'585.05		22'000.00	
390.312.01	Wasser, Energie, Heizung St. Josefskirche	7'591.40		6'839.05		8'000.00	
390.312.03	Wasser, Energie, Heizung St. Florinsgasse 15	6'174.74		7'904.01		7'000.00	
390.312.04	Wasser, Energie, Heizung St. Florinsgasse 17	5'671.81		7'602.94		7'000.00	
390.313.00	Verbrauchsmaterialien Pfarrkirche	2'119.95		1'025.00		3'000.00	
390.313.00.01	Verbrauchsmaterialien Pfarrkirche (Bepflanzung)	4'301.25		8'676.95		9'000.00	
390.313.01	Verbrauchsmaterialien St. Josefskirche	194.10				1'000.00	
390.313.01.01	Verbrauchsmaterialien St. Josefskirche (Bepflanzung)			2'135.30		3'000.00	
390.313.02	Verbrauchsmaterialien Kapellen, Bildstöcke	128.60		77.00		500.00	
390.314.00	Baul. Unterhalt d. Dritte Pfarrkirche	86'289.13		45'903.85		90'000.00	
390.314.01	Baul. Unterhalt d. Dritte St. Josefskirche	24'100.40		30'749.40		32'000.00	
390.314.02	Baul. Unterhalt d. Dritte Kappellen, Bildstöcke					3'000.00	
390.314.03	Baul. Unterhalt d. Dritte St. Florinsgasse 15	8'011.57		9'199.65		5'000.00	
390.314.04	Baul. Unterhalt d. Dritte St. Florinsgasse 17	17'281.63		20'079.10		18'000.00	
390.314.06	Baul. Unterhalt d. Dritte Schuppen					1'000.00	
390.315.00	Unterhalt von Mobilien Pfarrkirche	965.65		1'345.10		2'000.00	
390.315.01	Unterhalt von Mobilien St. Josefskirche			60.75		500.00	
390.315.04	Unterhalt von Mobilien St. Florinsgasse 17			60.75		500.00	
390.316.00	Mieten, Benützungsgebühren					500.00	
390.316.03	Büromiete St. Florinsgasse 15	8'184.00		8'184.00		8'500.00	
390.316.04	Büromiete St. Florinsgasse 17	10'500.00		10'500.00		10'500.00	
390.317.00	Spesenentschädigungen	5'095.40		6'374.85		5'000.00	
390.317.01	Spesenentschädigungen (Pfarreianlässe inkl. Blumenschmuck Feiertage)	25'240.30		66'064.95		45'000.00	
390.318.00	Dienstleistungen (Gebühren, Tel.)	8'241.75		7'386.33		9'000.00	
390.318.01	Dienstleistungen St. Josefskirche			23'601.15		26'000.00	
390.318.02	Versicherungen	13'729.60		13'977.05		16'000.00	
390.318.03	Dienstleistungen St. Florinsgasse 15					500.00	
390.318.04	Dienstleistungen St. Florinsgasse 17					500.00	

Währung CHF		Rechnung 2022		Rechnung 2023		Budget 2023	
Nummer	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
390.318.10	Bewachung	5'815.80		5'815.80		6'000.00	
390.318.10.01	Bewachung St. Josefskirche	1'421.40		1'421.40		1'500.00	
390.365.00	Kultus- und Konfessionsbeiträge	41'100.00		38'600.00		45'000.00	
390.390.00	Interne Verrechnungen Werkbetrieb	20'058.04		13'056.56		13'000.00	
390.390.01	Interne Verrechnungen Wasser, GAV, Rauchgas	11.20					
390.390.02	Interne Verrechnungen Forstdienst	998.00		843.00		1'000.00	
390.390.03	Interne Verrechnungen St. Florinsgasse 15	186.00				1'000.00	
390.390.04	Interne Verrechnungen St. Florinsgasse 17	190.70				1'000.00	
390.390.07	Interne Verrechnungen					1'000.00	
390.392.00	Unentgeltliche Lieferungen (Reisig)	1'223.00		450.00		500.00	
390.427.00	Liegenschaftserträge (Mietzinsen)		86'748.00		86'748.00		75'000.00
390.436.00	Rückerstattungen		1'718.95		1'882.00		
390.490.00	Interne Verrechnungen (Pfundgüterverpachtung)		5'443.95		5'443.95		5'000.00
391	Friedhof und Bestattungen	435'175.76	22'565.90	105'491.29	33'700.00	311'500.00	28'500.00
391.306.00	Dienstkleider			712.80		2'500.00	
391.311.00	Anschaffung von Mobilien	887.95		919.75		5'000.00	
391.312.00	Wasser, Energie, Heizung	3'283.60		811.90		5'000.00	
391.313.00	Verbrauchsmaterial	4'410.05		2'735.40		5'000.00	
391.314.00	Baul. Unterhalt d. Dritte Friedhof	347'676.45		31'093.63		200'000.00	
391.314.01	Baul. Unterhalt d. Dritte Friedhofkapelle	211.10				5'000.00	
391.315.00	Unterhalt Mobilien	153.80				1'000.00	
391.318.00	Dienstleistungen (Gebühren, Transporte)	11'711.25		14'319.90		30'000.00	
391.318.01	Dienstleistungen, Honorare (Friedhofskapelle)					2'000.00	
391.318.02	Versicherungen	681.20		354.25		1'000.00	
391.318.95	Dienstleistungen Informatik	3'943.45		3'943.45		5'000.00	
391.365.00	Beiträge an private Institutionen	3'654.45					
391.390.00	Interne Verrechnungen	58'562.46		50'600.21		50'000.00	
391.434.00	Grabplatzgebühren		7'500.00		27'500.00		15'000.00
391.434.01	Dienstleistungen (Urnen- und Sargträger)		4'200.00		3'600.00		4'000.00
391.435.00	Verkäufe		6'000.00		1'600.00		6'000.00
391.436.00	Rückerstattungen		4'865.90				3'000.00
391.469.00	Grabunterhaltsgebühren				1'000.00		500.00
393	Fürstliche Gruft	7'822.21		8'209.99		9'000.00	
393.312.00	Energie, Heizung	2'464.60		1'777.85		1'500.00	
393.313.00	Verbrauchsmaterialien					500.00	
393.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	211.10				1'000.00	
393.318.02	Versicherungen	1'661.90		1'703.10		2'000.00	
393.390.00	Interne Verrechnungen	3'484.61		4'729.04		4'000.00	
4	GESUNDHEIT	213'555.60		198'982.60		213'600.00	
440	Krankenpflege	11'362.25		12'646.15		20'500.00	
440.311.00	Anschaffung Mobilien Samariterlokal					500.00	
440.312.00	Energie, Heizung	512.45		751.05		1'000.00	
440.314.00	Baulicher Unterhalt d. Dritte Samariterlokal	2'444.30		4'116.10		5'000.00	
440.315.00	Unterhalt von Mobilien	844.40		687.50		2'000.00	
440.318.00	Dienstleistungen	472.00		532.00		1'500.00	
440.318.02	Versicherungen	518.50		518.50		2'000.00	
440.365.00	Beiträge an priv. Institutionen	2'529.40		2'939.00		4'500.00	
440.390.00	Interne Verrechnungen	4'041.20		3'102.00		4'000.00	

Währung CHF		Rechnung 2022		Rechnung 2023		Budget 2023	
Nummer	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
450	Krankheitsbekämpfung	4'569.50		1'600.00		3'100.00	
450.313.00	Verbrauchsmaterial (Pandemie - Vorsorge)	2'469.50					
450.319.00	Übriger Sachaufwand	100.00		100.00		100.00	
450.365.00	Beiträge an priv. Institution	2'000.00		1'500.00		2'000.00	
450.390.00	Interne Verrechnung					1'000.00	
460	Schulgesundheitsdienst	3'009.20		2'996.55		6'000.00	
460.300.00	Behörden, Kommissionen					2'500.00	
460.303.00	Sozialversicherungsbeiträge	57.55		50.75		500.00	
460.313.00	Pausenäpfel Primarschulen	2'500.00		2'500.00		2'500.00	
460.313.03	Pausenäpfel Kindergärten	451.65		445.80		500.00	
490	Uebrigtes Gesundheitswesen	194'614.65		181'739.90		184'000.00	
490.311.00	Anschaffung von Mobilien	12'083.95		10'872.30		12'000.00	
490.313.00	Verbrauchsmaterial COVID 19	10'218.30				20'000.00	
490.315.00	Unterhalt von Mobilien	5'041.20		94.80		1'000.00	
490.318.00	Dienstleistungen, Honorare	25.80		38.20		1'000.00	
490.365.00	Beiträge an priv. Institution			4'850.00			
490.366.00	Aktion "Vadoz macht fit"	167'245.40		165'884.60		150'000.00	
5	SOZIALE WOHLFAHRT	6'365'411.19	296'961.85	6'034'222.94	444'702.35	6'868'640.00	302'000.00
500	Sozialversicherungen	1'815'214.16		1'907'624.00		1'842'000.00	
500.366.00	Beiträge an Ergänzungsleistungen AHV/IV / Betreuungs- und Pflegegeld ab 2017 "G"	1'815'214.16		1'907'624.00		1'842'000.00	
540	Jugend	9'500.00		15'959.21		63'000.00	
540.318.03	Dienstleistungen, Honorare			491.21		30'000.00	
540.361.00	Beiträge an Land (Streetwork)			7'325.00		26'000.00	
540.365.00	Beiträge inkl. Spielgruppen	9'500.00		7'000.00		7'000.00	
540.390.00	Interne Verrechnungen			1'143.00			
541	Jugendeinrichtungen	1'076.15		1'163.25		51'000.00	
541.361.00	Beiträge an Land (Wasserzins Jugendhaus u. - Jugendheim Malbun)	1'076.15		1'163.25		1'000.00	
541.364.01	Jugendherberge Schaan-Vaduz, Baul. Unterhalt d. Dritte					50'000.00	
542	Haus Am Exerzierplatz 31	8'709.80	19'800.00	6'819.50	19'800.00	25'500.00	20'000.00
542.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	8'336.90		6'437.30		25'000.00	
542.318.02	Versicherungen	372.90		382.20		500.00	
542.429.00	Liegenschaftserträge		19'800.00		19'800.00		20'000.00
543	Jugendcafé Camäleon, Fabrikweg 3	430'421.01		446'641.48	150'000.00	532'000.00	
543.312.00	Energie, Heizung	3'449.28		12'135.80		12'000.00	
543.313.01	Verbrauchsmaterialien LV	138.15		192.15		500.00	
543.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte LV	28'409.33		27'383.80		108'000.00	
543.315.01	Unterhalt der Mobilien durch Dritte LV	750.70				500.00	
543.318.00	Dienstleistungen (Gebühren, Porti, Tel.)					500.00	
543.318.02	Versicherungen	363.55		349.00		3'500.00	
543.318.10	Bewachung	1'292.40		1'292.40		2'000.00	
543.362.06	Beiträge an Gemeinden (Leistungsvereinb. Stiftung OJA)	95'000.00		95'000.00		95'000.00	
543.362.07	Beiträge an Gemeinden (Personalkosten Stiftung OJA)	300'000.00		308'700.00		310'000.00	
543.390.00	Fabrikweg 11 - Interne Verrechnungen	1'017.60		1'588.33			
543.436.00	Rückerstattungen				150'000.00		
544	Kindertagesstätte und Tagesstruktur	242'619.54	99'600.00	219'281.57	99'600.00	227'500.00	101'000.00
544.311.00	Anschaffung von Mobilien			1'525.00		2'000.00	
544.312.00	Wasser, Energie, Heizung	32'481.71		43'529.66		35'000.00	
544.313.00	Verbrauchsmaterialien					1'000.00	

Währung CHF		Rechnung 2022		Rechnung 2023		Budget 2023	
Nummer	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
544.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	26'853.50		24'656.53		25'000.00	
544.315.00	Unterhalt von Mobilien			334.10		500.00	
544.318.00	Dienstleistungen, Honorare	4'243.21		651.85		2'000.00	
544.318.02	Versicherungen	2'228.15		2'234.30		2'500.00	
544.318.10	Bewachung	4'652.40		4'652.40		9'000.00	
544.365.00	Beiträge an private Institutionen (Defizitbeitrag)	69'443.57		35'849.73		50'000.00	
544.390.00	Interne Verrechnungen (Miete Kindertagesstätte)	837.00		3'968.00		500.00	
544.390.02	Interne Verrechnung Miete	101'880.00		101'880.00		100'000.00	
544.427.00	Weiheweg 15 - Mieterträge						1'000.00
544.490.02	Interne Verrechnung Miete		99'600.00		99'600.00		100'000.00
545	Kinderoase Aubündt 5	155'047.33	26'400.00	60'426.36	26'400.00	77'600.00	25'000.00
545.301.00	Gehälter	8'358.55		3'505.75		9'000.00	
545.303.00	Sozialversicherungsbeiträge	642.90		269.75		700.00	
545.304.00	Personalversicherungsbeiträge	1'060.80		433.75		1'100.00	
545.305.00	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	311.80		274.75		300.00	
545.311.00	Anschaffung von Mobilien	638.10				1'000.00	
545.312.00	Wasser, Energie, Heizung	2'075.35		3'422.70		8'000.00	
545.313.00	Verbrauchsmaterialien					1'000.00	
545.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	113'798.51		24'399.95		25'000.00	
545.315.00	Unterhalt von Mobilien					500.00	
545.317.00	Spesenentschädigungen					500.00	
545.318.00	Dienstleistungen (Gebühren, Tel.)	35.92		53.06		500.00	
545.318.02	Versicherungen	1'282.00		1'223.25		2'000.00	
545.318.10	Bewachung	2'843.40		2'843.40		3'000.00	
545.390.00	Interne Verrechnungen					1'000.00	
545.390.02	Interne Verrechnung Miete	24'000.00		24'000.00		24'000.00	
545.427.00	Aubündt 5 - Mieterträge		2'400.00		2'400.00		1'000.00
545.490.02	Interne Verrechnung Miete		24'000.00		24'000.00		24'000.00
550	Invalidität	250.00		1'000.00		2'500.00	
550.319.00	Mitgliederbeiträge	250.00		500.00		500.00	
550.365.00	Beiträge an private Institutionen			500.00		2'000.00	
560	Sozialer Wohnungsbau und neue Wohnbauprojekte	264'000.00		500.00		51'000.00	
560.365.00	Beträge an private Institutionen (Wohnbaugenossenschaft)			500.00		1'000.00	
560.366.19	Beiträge an private Haushalte (altersgerechtes Bauen)	264'000.00				50'000.00	
570	Altersheim Haus St. Florin, St. Florinsgasse 16	965'449.99		1'079'092.56		1'086'500.00	
570.312.00	Energie, Heizung	5'911.98		9'542.10		14'000.00	
570.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	28'523.47		30'598.55		35'000.00	
570.318.00	Dienstleistungen, Honorare					500.00	
570.318.02	Versicherungen	1'314.65		1'073.65		2'000.00	
570.318.10	Bewachung	96.79		163.15		500.00	
570.364.00	Beiträge an LAK (Alters- und Pflegeheime) *G*	928'963.10		1'036'912.31		1'033'000.00	
570.390.00	Interne Verrechnungen	640.00		802.80		1'000.00	
570.392.00	Unentgeltliche Lieferungen					500.00	
571	Alterswohnungen Haus St. Florin, St. Florinsgasse 18	239'235.75	139'161.85	178'909.18	136'902.35	202'500.00	143'000.00
571.311.00	Anschaffung von Mobilien					500.00	
571.312.00	Wasser, Energie, Heizung	3'412.95		3'383.55		7'000.00	
571.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	86'970.72		27'042.58		45'000.00	
571.316.00	Mieten, Benützungskosten	145'901.00		145'901.00		146'000.00	

Währung CHF		Rechnung 2022		Rechnung 2023		Budget 2023	
Nummer	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
571.318.00	Dienstleistungen, Honorare	857.93		597.60		1'500.00	
571.318.02	Versicherungen	813.85		629.30		1'000.00	
571.318.10	Bewachung	1'279.30		1'355.15		1'500.00	
571.427.00	Liegenschaftserträge (Mietzinsen)		139'161.85		136'902.35		140'000.00
571.436.00	Rückerstattungen						3'000.00
580	Allgemeine Sozialhilfe	71'803.85		126'689.07		137'140.00	1'000.00
580.30x.xx	Personalaufwand			32'265.70			
580.313.00	Verbrauchsmaterialien	10'725.15		12'803.60		15'000.00	
580.317.00	Spesenentschädigungen (inkl. Seniorencafé)	4'881.65		6'429.15		5'500.00	
580.318.00	Dienstleistungen (Ausflug Ehre dem Alter/Seniorenausflug)	28'566.40		25'389.67		45'000.00	
580.319.00	Verbandsbeiträge/übriger Sachaufw.					100.00	
580.365.00	Beiträge an priv. Institutionen	7'879.65		34'904.95		54'540.00	
580.390.00	Interne Verrechnungen	7'751.00		2'896.00		5'000.00	
580.390.05	Interne Verrechnungen (Miete Brockenstube)	12'000.00		12'000.00		12'000.00	
580.469.00	Zuwendungen						1'000.00
581	Gesetzliche Sozialhilfe	766'901.45		713'781.19		1'014'000.00	
581.366.02	Wirtschaftliche Hilfe / Landesbeitrag *G*	766'901.45		713'781.19		1'014'000.00	
588	Haus Feldstrasse 7	14'767.70	12'000.00	35'413.18	12'000.00	55'500.00	12'000.00
588.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	14'432.80		35'069.98		55'000.00	
588.318.02	Versicherungen	334.90		343.20		500.00	
588.429.00	Liegenschaftserträge		12'000.00		12'000.00		12'000.00
589	Familienhilfe / Mahlzeitendienst	686'517.66		632'708.92		590'500.00	
589.317.00	Spesenentschädigungen Mahlzeitendienst	2'542.70		3'676.70		5'000.00	
589.365.00	Beiträge an Familienhilfe *G*	683'974.96		629'032.22		585'000.00	
589.365.02	Beiträge an private Organisationen					500.00	
589.390.00	Interne Verrechnungen						
590	Hilfsaktionen und Entwicklungshilfe	693'896.80		608'213.47		910'400.00	
590.318.03	Honorare Dienstleistungen (Fair Trade Town-Label)	19'282.30		14'417.72		25'000.00	
590.362.00	Katastrophenhilfe der Gemeinden	11'482.00		11'490.00		12'000.00	
590.365.00	Beiträge an priv. Institutionen	11'914.50		14'494.00		20'000.00	
590.365.01	Beiträge (Ausland und Hilfsprojekte)	599'818.00		516'411.75		800'000.00	
590.365.03	Beitrag "Swiss Fair Trade"	1'400.00		1'400.00		1'400.00	
590.365.04	Beiträge (LED-Projekte ab 2021)	50'000.00		50'000.00		50'000.00	
590.390.00	Interne Verrechnungen					2'000.00	
6	VERKEHR	3'358'202.67	1'035'788.39	3'585'621.68	1'130'985.21	5'206'200.00	983'000.00
620	Gemeindestrassen und Brücken	2'596'532.03	21'983.90	2'777'947.56	34'579.80	4'038'000.00	11'500.00
620.311.00	Anschaffung von Mobilien			15'015.55		19'000.00	
620.311.01	Anschaffung von Mobilien (Signalisationen)	30'266.85		88'508.20		90'000.00	
620.313.00	Verbrauchsmaterialien (inkl. Geb.-Num.)	23'231.90		22'958.50		20'000.00	
620.313.02	Verbrauchsmaterialien Winterdienst	12'300.85		14'223.79		15'000.00	
620.313.03	Verbrauchsmaterialien Blumenrabatten	39'488.80		45'732.60		47'000.00	
620.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte (Strassen)	456'105.14		375'365.66		450'000.00	
620.314.01	Baul. Unterhalt durch Dritte (Schächte)	4'019.80		986.60		6'000.00	
620.314.02	Winterdienst	29'361.03		22'070.86		50'000.00	
620.314.05	Baul. Unterhalt Alte Rheinbrücke	6'492.70		7'192.90		15'000.00	
620.314.1018	Schlossstieg Steinschlag, Instandsetzung Bruchsteinmauer und Sicherungsmassnahmen	840.05					
620.314.1061	Schwimmbadweg, Sanierung 2022	15'326.85					
620.314.1071	Giessenstrasse, Bereich DLG, Umgestaltung					200'000.00	

Erfolgsrechnung 01.01.2023 - 31.12.2023

Währung CHF		Rechnung 2022		Rechnung 2023		Budget 2023	
Nummer	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
620.314.381.03	Schulwegsicherung, Massnahmenumsetzung, Allgemein	375.00					
620.314.440	Baulicher Unterhalt durch Dritte (Neubepflanzungen Tiefbau)	40'135.58		43'140.15		40'000.00	
620.314.697	Gewerbe-Dienstleistungszone Neugut, Randsteinsanierung					5'000.00	
620.314.698	Gemeindestrassen, Asphaltierung Deckschichten div. Strassen					5'000.00	
620.314.709	Baulicher Unterhalt durch Dritte i.Z. Umgebungsarbeiten Hochbauten	113'684.45		45'298.10		150'000.00	
620.314.776	Busterminal, Sanierung Belags- und Umgebungsflächen					5'000.00	
620.314.781	Schliessaweg					30'000.00	
620.314.837	Giessenstrasse, Erneuerung Giessengewölbe			22'051.55		50'000.00	
620.314.867	Brücke Binnenkanal, Schliessaweg					5'000.00	
620.314.868	Brücke Mühleholzrüfe, Schaanerstrasse					600'000.00	
620.314.893	Bartlegroschstrasse / Am Exerzierplatz, Sanier. Schwellen					50'000.00	
620.315.00	Unterhalt von Mobilien	13'752.72		40'947.40		50'000.00	
620.316.00	Miete, Benützungskosten	3'499.93		3'745.82		26'000.00	
620.318.00	Dienstleistungen (Gebühren, Transporte)	34'907.03		47'675.02		55'000.00	
620.318.02	Versicherungen	2'603.55		1'593.85		3'500.00	
620.318.05	Dienstleistungen Alte Rheinbrücke	3'348.60		3'573.65		4'000.00	
620.318.05.10	Bewachung Alte Rheinbrücke	5'938.80		5'938.80		6'000.00	
620.318.10	Bewachung (Gatter Rheindamm)	1'085.40		1'085.40		1'500.00	
620.318.1021	Signalisation, Aufarbeitung / Optimierung	1'333.70				100'000.00	
620.318.1063	Fuss- und Radweg Weidriet, 3. Generation Aglo					50'000.00	
620.318.1072	Bartlegroschweg, Fuss- und Radweg			123'585.45		120'000.00	
620.318.185	Tiefbauvorhaben, Planungsstudien	497'573.06		215'085.89		300'000.00	
620.318.222	Brückenkataster	9'154.50					
620.318.381	Schulwegsicherung, Planung, Arbeitsgruppe			3'566.45		5'000.00	
620.318.381.03	Schulwegsicherung, Massnahmenumsetzung, Allgemein					5'000.00	
620.318.680	Gemeindestrassen, Fussgängerstreifen Sicherheit	63'823.15		60'262.85		100'000.00	
620.318.782	Tiefbauinfrastruktur, Stratus Infra					25'000.00	
620.318.872	Ortsbus, Betriebskosten	304'895.77		345'182.78		350'000.00	
620.318.874	Parking Management	8'890.01		10'015.38		10'000.00	
620.318.95	Dienstleistungen Informatik (ITK)	75.60				1'000.00	
620.319.00	Uebriger Sachaufwand (Mitgliederbeiträge, Selbstbehalte)					2'000.00	
620.390.00	Interne Verrechnungen	830'469.86		1'092'659.64		850'000.00	
620.390.02	Interne Verrechnungen Winterdienst	39'792.30		49'295.22		50'000.00	
620.390.05	Interne Verrechnungen Alte Rheinbrücke	2'480.00		3'224.00		2'000.00	
620.390.10	Interne Verrechnungen Gemeindestrassen im Wald			65'707.50		70'000.00	
620.390.381.03	Schulwegsicherung, Massnahmenumsetzung, Allgemein			2'258.00			
620.390.709	Baulicher Unterhalt i.Z. Umgebungsarbeiten Hochbauten	1'279.05					
620.434.00	Dienstleistungen, Benützungsgebühren				4'202.40		1'000.00
620.435.00	Verkäufe		360.00		150.00		1'000.00
620.435.04	Verkäufe (Poller, Ketten)		650.00		150.00		1'000.00
620.436.00	Rückerstattungen		12'777.20		21'308.35		1'000.00
620.436.05	Rückerstattungen Alte Rheinbrücke						500.00
620.451.00	Rückerstattungen Land		2'110.00		2'372.50		2'000.00
620.452.00	Rückerstattungen von Gemeinwesen (Alte Rheinbrücke)		6'086.70		6'396.55		5'000.00
621	Parkhaus Marktplatz, Marktgass 22	141'897.81	525'273.22	162'144.81	680'413.44	182'500.00	500'500.00
621.310.00	Büromaterial, Drucksachen			464.25		500.00	
621.312.00	Wasser, Energie	34'442.10		63'792.00		62'000.00	
621.313.03	Verbrauchsmaterial Blumenrabatten					2'500.00	

Währung CHF		Rechnung 2022		Rechnung 2023		Budget 2023	
Nummer	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
621.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte (betrieblich)	68'249.20		60'764.75		70'000.00	
621.315.00	Uebriger Unterhalt durch Dritte	5'806.30				2'000.00	
621.318.00	Dienstleistungen (Tel.)	1'606.98		1'738.34		2'000.00	
621.318.02	Versicherungen	6'644.45		6'820.90		7'000.00	
621.318.03	Dienstleistungen, Honorare (Komm. Digitalparking)	15'504.65		19'039.03		20'000.00	
621.318.10	Bewachung	3'000.00		3'087.60		3'500.00	
621.319.00	Übriger Sachaufwand	1'901.65		2'806.60		3'000.00	
621.390.00	Interne Verrechnungen	4'742.48		3'631.34		10'000.00	
621.427.00	Parkgebühren		524'994.67		680'134.89		500'000.00
621.434.00	Benützungsgebühren		278.55		278.55		500.00
622	Parkhaus Zentrum, Städtle 28	67'010.80	66'156.94	75'049.93	70'090.07	155'000.00	60'000.00
622.310.00	Drucksachen			464.25		500.00	
622.312.00	Energie	6'256.50		7'263.10		20'000.00	
622.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	51'579.50		57'404.00		120'000.00	
622.315.00	Uebriger Unterhalt			614.00		1'000.00	
622.318.00	Dienstleistungen (Tel.)					500.00	
622.318.02	Versicherungen	5'293.95		5'423.75		5'500.00	
622.318.03	Dienstleistungen, Honorare (Komm. Digitalparking)	880.85		880.83		2'000.00	
622.318.10	Bewachung	3'000.00		3'000.00		3'500.00	
622.390.00	Interne Verrechnung					2'000.00	
622.427.00	Parkgebühren		66'156.94		70'090.07		60'000.00
623	Strassenbeleuchtung	63'384.20		131'983.50		200'000.00	500.00
623.312.00	Energie	33'340.35		61'757.10		75'000.00	
623.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	23'258.75		15'040.20		20'000.00	
623.314.706	Strassenbeleuchtung, Umstellung auf öffentl. Netz					5'000.00	
623.314.97	Strassenbeleuchtung, Sanierung Kandelaber			13'570.20		50'000.00	
623.314.98	Strassenbeleuchtung, Erweiterungen Transformatorenstationen	6'785.10				5'000.00	
623.314.99	Strassenbeleuchtung, Sanierung VK			8'616.00		10'000.00	
623.318.1072	Bartlegroschweg, Fuss- und Radweg			33'000.00		35'000.00	
623.436.00	Rückerstattungen						500.00
624	Parkplätze	83'402.30	144'140.42	95'551.68	120'509.22	146'500.00	127'000.00
624.310.00	Büromaterial, Drucksachen	496.10		928.50		1'000.00	
624.311.00	Anschaffung von Mobilien					20'000.00	
624.313.00	Verbrauchsmaterialien					1'000.00	
624.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	7'909.10		11'134.60		31'000.00	
624.314.01	Baul. Unterhalt durch Dritte Schrankenanlagen (Parkpl. BV, Binnendamm, Uni)	4'315.00				1'000.00	
624.315.00	Uebriger Unterhalt durch Dritte			4'375.65		3'000.00	
624.316.00	Mieten, Benützungsgebühren	18'496.75		18'637.42		19'000.00	
624.318.00	Dienstleistungen	4'106.06		546.29		10'000.00	
624.318.02	Versicherungen	86.30		29.10		500.00	
624.390.00	Interne Verrechnungen	47'992.99		59'900.12		60'000.00	
624.427.00	Parkgebühren		139'101.52		118'509.22		126'500.00
624.436.00	Rückerstattungen		5'038.90		2'000.00		500.00
626	Parkhaus Herrengasse	22'180.16	35'468.87	11'044.43	35'097.47	23'000.00	30'000.00
626.312.00	Energie, Heizung	89.35		160.95			
626.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	20'927.80		9'701.75		20'000.00	
626.318.00	Dienstleistungen, Honorare	64.36		56.18		1'000.00	
626.318.02	Versicherungen	1'098.65		1'125.55		1'500.00	

Währung CHF		Rechnung 2022		Rechnung 2023		Budget 2023	
Nummer	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
626.390.00	Interne Verrechnungen					500.00	
626.427.00	Parkgebühren		35'468.87		35'097.47		30'000.00
628	Parkhaus St. Florin	55'706.82	25'128.53	64'463.23	14'391.48	77'000.00	25'000.00
628.310.00	Drucksachen			1'392.75		1'500.00	
628.312.00	Energie	6'342.75		11'388.35		15'000.00	
628.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	16'875.10		18'718.03		20'000.00	
628.314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte (Schrankenanlage)	214.95		921.00		7'000.00	
628.316.00	Mieten, Benützungskosten	30'482.00		30'482.00		30'500.00	
628.318.02	Versicherung	1'672.12		1'359.05		2'000.00	
628.318.10	Bewachung	119.90		202.05		1'000.00	
628.427.00	Parkgebühren		25'128.53		14'391.48		25'000.00
633	Rheinpark Stadion, Parkplatz	37'830.21	71'902.61	36'517.88	63'603.36	68'600.00	90'000.00
633.310.00	Drucksachen			2'259.40		2'500.00	
633.312.00	Energie	7'517.80		5'902.25		6'000.00	
633.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	8'613.60				30'000.00	
633.314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte (Schrankenanlage)	12'636.80		15'226.75		15'000.00	
633.318.00	Dienstleistungen	2'926.45		8'971.18		10'000.00	
633.318.02	Versicherungen	29.10		29.10		100.00	
633.390.00	Int. Verrechnungen	6'106.46		4'129.20		5'000.00	
633.427.00	Parkgebühren		71'902.61		63'603.36		90'000.00
634	Tiefgarage Austr. 11, 11a, 13, 15		5'013.90		4'271.10	10'000.00	5'000.00
634.314.00	baulicher Unterhalt durch Dritte					10'000.00	
634.427.00	Mietzinsen, Tiefgarage Austr. 11, 11a, 13, 15		5'013.90		4'271.10		5'000.00
638	Parkhaus Ebenholz	8'094.79		8'442.31	1'448.47	25'500.00	500.00
638.312.00	Energie					9'000.00	
638.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	3'944.70		4'347.90		10'000.00	
638.316.00	Mieten, Benützungskosten					500.00	
638.318.00	Dienstleistungen, Honorare	964.19		148.21		1'000.00	
638.318.02	Versicherungen	1'625.90		1'666.20		2'000.00	
638.318.10	Bewachung	1'560.00		2'280.00		3'000.00	
638.427.00	Parkgebühren				1'448.47		500.00
690	Uebriger Verkehr	282'163.55	140'720.00	222'476.35	106'580.80	280'100.00	133'000.00
690.318.00	Dienstleistungen (GA-Flexi-Cards)	140'000.00		84'074.00		140'000.00	
690.318.02	Versicherungen	35.20				100.00	
690.365.00	Beiträge (Flott E-Bike Sharing)	5'136.35		5'136.35		5'000.00	
690.366.00	Beiträge an Private (Busabos)	134'240.00		130'290.00		130'000.00	
690.366.01	Beiträge an Private (Ortstaxi)	2'752.00		2'976.00		5'000.00	
690.434.00	Velogebühren von Privaten		40.00				
690.434.01	Benutzungsgebühren Flexi-Cards		135'200.00		103'090.80		130'000.00
690.436.01	Rückerstattungen Ortstaxi		2'040.00		1'210.00		2'000.00
690.490.00	Interne Verrechnungen		3'440.00		2'280.00		1'000.00
7	UMWELT, RAUMORDNUNG	5'527'990.04	4'420'251.61	5'715'369.58	7'764'422.43	11'164'019.20	9'843'800.00
700	Wasser	20'508.32		19'000.00		43'300.00	
700.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte (Dorfbrunnen)	508.32				2'000.00	
700.318.698	Zentrum Vaduz, Umströmungsverhältnisse					30'000.00	
700.319.03	Nutzungsbeschränkungen Grundwasserschutzzone Neugut					1'300.00	
700.352.00	Beiträge an Gemeinden (GWO)	20'000.00		19'000.00		10'000.00	
701	Wasserversorgung	1'502'356.71	1'527'494.51	1'617'323.99	1'692'329.20	2'065'200.00	1'549'300.00

Währung CHF		Rechnung 2022		Rechnung 2023		Budget 2023	
Nummer	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
701.301.00	Gehälter	295'499.80		271'437.50		278'000.00	
701.301.01	Gehälter Reinigung	360.10					
701.303.00	Sozialversicherungsbeiträge	22'726.90		20'825.65		21'400.00	
701.303.01	Sozialversicherungsbeiträge	27.70					
701.304.00	Personalversicherungsbeiträge	31'948.30		26'712.15		32'300.00	
701.304.01	Personalversicherungsbeiträge	53.10					
701.305.00	Unfall-und Krankenversicherungsbeiträge	8'545.90		8'723.43		9'200.00	
701.305.01	Unfall-und Krankenversicherungsbeiträge	15.10					
701.306.00	Kleiderentschädigung	1'200.00		4'890.71		4'500.00	
701.309.00	Uebriger Personalaufwand	160.00		1'594.00		5'000.00	
701.309.01	Uebriger Personalaufwand (Geschenke, Anlässe)	350.00		583.35		800.00	
701.310.00	Büromaterial, Drucksachen	339.80		389.80		500.00	
701.311.00	Anschaffung von Mobilien	11'187.48		11'729.20		10'000.00	
701.311.01	Anschaffung von Mobilien LV					500.00	
701.312.00	Wasserankauf	40'501.05		78'857.42		65'000.00	
701.312.01	Wasser, Energie, Heizung Wasserwerk	7'717.82		9'455.31		10'000.00	
701.312.02	Energie (Pumpenstrom)	24'459.25		42'071.85		50'000.00	
701.313.00	Verbrauchsmaterialien	10'977.82		12'069.70		12'000.00	
701.313.00.01	Verbrauchsmaterialien LV	25.88		279.60		500.00	
701.313.01	Verbrauchsmaterial (Rohre)	386'346.25		744'565.32		800'000.00	
701.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte Leitungsnetz	130'758.95		60'617.00		110'000.00	
701.314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte Wasserwerk	30'397.07		8'049.15		15'000.00	
701.314.02	WL Malbun-Vaduz - Baulicher Unterhalt Stollen/Schiebersch.	12'924.25		3'509.35		15'000.00	
701.314.03	Baulicher Unterhalt durch Dritte Quellw.Sammelgebäude	25'318.25		37'010.30		40'000.00	
701.314.05	Baulicher Unterhalt durch Dritte Pumpwerke	280.00		22'166.53		54'000.00	
701.314.06	Baulicher Unterhalt durch Dritte Hydranten (Kontrolle)	15'478.40		20'036.75		22'000.00	
701.314.07	Baul. Unterhalt durch Dritte Steuerungsanlage	13'924.85		16'494.25		13'000.00	
701.314.895	Quadretschaquellen, Ableitung Sanierung	147'093.80					
701.314.897	Reservoir Letzi	26'963.73					
701.315.00	Unterhalt von Mobilien	14'320.00		9'756.69		10'000.00	
701.315.03	Unterhalt Mobilien LV			644.45		500.00	
701.316.00	Benützungsgebühren	28'391.00		29'135.30		30'000.00	
701.317.00	Spesenentschädigungen	618.00				2'000.00	
701.318.00	Dienstleistungen (Honorare, Gebühren, Tel.)	36'363.27		33'848.32		115'000.00	
701.318.01	Dienstleistungen, Honorare	4'010.05		4'165.25		6'000.00	
701.318.02	Versicherungen	10'167.30		10'374.30		10'000.00	
701.318.04	Honorare (QS-Anpassung gemeindespez.)	4'886.15		2'835.70		10'000.00	
701.318.06	Dienstleistungen (Erfassung 'smart-metering')	6'939.15		6'851.55		8'000.00	
701.318.10	Bewachung	1'192.50		1'670.00		6'000.00	
701.318.1072	Bartlegroschweg, Fuss- und Radweg			17'852.35		20'000.00	
701.318.12	WEV, Ertüchtigung der Anlageteile (Quellen, Reservoire, Druckleitung)					50'000.00	
701.318.335	GWP, Generelles Wasserversorgungsprojekt, Überarbeitung	28'244.70		4'133.10			
701.318.561	WEV, Monitoring Druckleitung	16'074.70		7'424.90		15'000.00	
701.318.871	Wasserversorgung, Neuerschliessung Grundwasservorkommen	40'901.51		69'576.92		160'000.00	
701.318.98	GWP, Generelles Wasserversorgungsprojekt					10'000.00	
701.319.00	Verbandsbeiträge/Uebriger Sachaufw.	2'348.70		110.00		4'000.00	
701.319.01	Vorsteuerkürzungen Mehrwertsteuer	50'177.40				20'000.00	
701.319.03	Nutzungsbeschränkungen Grundwasserschutzzone Neugut	1'262.55		1'262.55			

Währung CHF		Rechnung 2022		Rechnung 2023		Budget 2023	
Nummer	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
701.364.00	Beiträge an gemischtwirtsch. Inst. (Zweckverband Werkstollen Steg-Malbun)			4'516.29		5'000.00	
701.390.00	Interne Verrechnungen	10'015.48		11'098.00		15'000.00	
701.390.895	Quadretschaquellen, Ableitung Sanierung	862.70					
701.427.00	Parkplatzgebühren Wasserwerk		1'782.73		1'485.61		1'800.00
701.434.00	Wasserzinsen		544'357.70		621'184.75		580'000.00
701.434.01	Gebühren Wasserzähler		129'567.35		129'902.50		130'000.00
701.434.03	Benutzungsgebühren Kleinkraftwerke		6'842.00		6'897.65		7'000.00
701.434.06	Wasseranschlussgebühren		264'204.85		198'835.00		200'000.00
701.434.09	Arbeiten für Dritte		53'758.75		66'861.00		70'000.00
701.435.00	Verkäufe		275.00		390.00		500.00
701.438.00	Eigenleistung f. Investitionen		523'983.13		649'163.84		550'000.00
701.490.00	Interne Verrechnungen		2'723.00		17'608.85		10'000.00
710	Abwasser	319'109.90		494'047.20		492'200.00	
710.362.00	Betriebskostenbeiträge AZV	319'109.90		494'047.20		492'200.00	
711	Abwasserbeseitigung (Abwasserwerk)	1'231'790.20	998'907.28	1'275'768.46	980'624.56	2'460'719.20	937'500.00
711.301.00	Gehälter	288'080.00		299'260.00		300'000.00	
711.301.01	Gehälter Reinigung	360.10					
711.303.00	Sozialversicherungsbeiträge	22'157.00		22'611.70		23'100.00	
711.303.01	Sozialversicherungbeiträge Reinigung	27.70					
711.304.00	Personalversicherungsbeiträge	33'417.00		36'827.40		34'800.00	
711.304.01	Personalversicherungsbeiträge Reinigung	53.10					
711.305.00	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	8'137.43		9'069.66		9'900.00	
711.305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge Reinigung	15.10					
711.306.00	Kleiderentschädigung	2'743.45		3'920.25		4'000.00	
711.309.00	Uebrigter Personalaufwand	4'941.50				3'500.00	
711.309.01	Uebrigter Personalaufwand (Geschenke, Anlässe)	300.00		633.25		800.00	
711.310.00	Büromaterial, Drucksachen	385.05		335.30		1'000.00	
711.311.00	Anschaffung von Mobilien	4'102.55		10'606.15		11'000.00	
711.311.01	Anschaffung von Mobilien LV					500.00	
711.312.00	Energie, Heizung	7'938.73		9'074.62		10'000.00	
711.312.02	Energie Pumpstationen	523.95		825.80		2'500.00	
711.312.101	Wasser, Energie Abwasserpumpwerk Essla	1'022.75		1'008.65		7'500.00	
711.312.102	Wasser, Energie Speicherkanal Mühleholz	430.00		1'892.40		2'500.00	
711.312.113	Wasser, Energie RB Schaanerstrasse	3'040.65		6'713.75		10'000.00	
711.312.53	Wasser, Energie RB Lett	2'552.90		3'120.30		6'000.00	
711.312.54	Wasser, Energie RB Mühleholzle	3'469.50		5'148.85		15'000.00	
711.312.99	Wasser, Energie RB Haberfeld, Drescheweg 15 (inkl. Büro)	5'557.35		10'251.55		15'000.00	
711.313.00	Verbrauchsmaterialien	13'963.52		13'967.10		15'000.00	
711.313.01	Verbrauchsmaterialien LV	40.87		341.80		500.00	
711.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte (betrieblich)	2'269.00		1'544.30		3'000.00	
711.314.02	Baulicher Unterhalt durch Dritte Leitungsnetz HL	2'174.15		40'754.95		50'000.00	
711.314.02.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte Leitungsnetz NL	79'772.80		2'329.55		5'000.00	
711.314.04	Baul. Unterh. d. Dritte Pumpenschacht Lett 4 u. Speicherkanal RP Stadion	13'549.25		118'223.00		190'000.00	
711.314.05	Baulicher Unterhalt durch Dritte LV	28'047.41		13'603.30		15'000.00	
711.314.06	Baul. Unterh. d. Dritte (Einlaufschächte inkl. Entsorgung)	46'837.50		90'757.75		120'000.00	
711.314.07	Baulicher durch Dritte Meteorleitungen	6'699.70		23'096.30		30'000.00	
711.314.08	Baulicher Unterhalt durch Dritte Quadretschaquellen			14.85		5'000.00	
711.314.10	Baulicher Unterhalt durch Dritte Leitungsnetz und Schächte	10'776.15		57'343.13		60'000.00	

Erfolgsrechnung 01.01.2023 - 31.12.2023

Währung CHF		Rechnung 2022		Rechnung 2023		Budget 2023	
Nummer	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
711.314.101	Baulicher Unterhalt Abwasserpumpwerk Essla	1'981.80				2'000.00	
711.314.102	Baulicher Unterhalt Speicherkanal Mühleholz	8'606.74		1'047.80		5'000.00	
711.314.1069	Regenbecken Schaanerstrasse, Sanierung	11'489.50		143'353.03		500'000.00	
711.314.11	Glasfaserverbindung (PLS) Vaduz-Balzers	31'848.00				419.20	
711.314.113	Baulicher Unterhalt RB Schaanerstrasse	3'333.95		3'631.80		6'000.00	
711.314.12	Landhaus am Giessen, Erneuerung Abwasserleitung			8'104.90		50'000.00	
711.314.205	Baul. Unterhalt durch Dritte Abwasserpumpwerk Schliessaweg	7'562.90		56'051.00		110'000.00	
711.314.221	Abwasseranlagen Vaduz, Kanalfernsehaufnahmen	3'273.60		779.00		10'000.00	
711.314.439	Baulicher Unterhalt durch Dritte (HWE und Pumpwerk Kirchstrasse)	2'516.25		82'112.40		110'000.00	
711.314.512	Baul. Unterhalt durch Dritte (Fremdwasser, Leitungsnetz/Schächte)			3'671.65		50'000.00	
711.314.53	Baulicher Unterhalt d. Dritte RB Lett	6'392.75		26'905.44		27'000.00	
711.314.54	Baulicher Unterhalt d. Dritte RB Mühleholz	7'432.30		5'281.30		6'000.00	
711.314.545	Abwasseranlagen Vaduz, Sanierung Spezialbauwerke RB/HE					10'000.00	
711.314.786	Abwasseranlagen Vaduz, Strassenentwässerung in Vorfluter	182.20					
711.314.866	Abwasseranlagen Vaduz, Revision Abwasserpumpwerk Essla	172'721.69		197.05		5'000.00	
711.314.99	Baulicher Unterhalt RB und Abwasserpumpwerk Haberfeld (Drescheweg 15)	6'775.61		6'015.65		10'000.00	
711.315.00	Unterhalt von Mobilien durch Dritte	6'754.35		9'465.00		10'000.00	
711.315.00.01	Unterhalt Mobilien LV			644.50		500.00	
711.316.00	Benützungsgebühren, Miete	359.25		359.25		500.00	
711.317.00	Spesensentschädigungen	283.35		483.30		1'000.00	
711.318.00	Dienstleistungen, Honorare	44'731.60		34'238.23		105'000.00	
711.318.00.01	GEP, Generelles Kanalisationsprojekt					90'000.00	
711.318.00.04	Zustandserfassung/-beurteilung öffentl. Kanalisation 2021	125'599.00		21'988.00		100'000.00	
711.318.00.05	Zustandserfassung/-beurteilung private Kanalisation					10'000.00	
711.318.02	Versicherungen	9'217.30		9'348.10		12'000.00	
711.318.04	Dienstleistungen, Honorare (Support PLS)	10'576.30		18'023.55		15'000.00	
711.318.10	Bewachung	1'192.50		1'670.00		6'000.00	
711.318.1072	Bartlegroschweg, Fuss- und Radweg			1'429.45		20'000.00	
711.318.538.03	GEP, Genereller Entwässerungsplan, Nachführung Datensatz	27'855.15		27'000.00		30'000.00	
711.318.538.04	GEP, Genereller Entwässerungsplan, Phase 4	45'000.00				22'700.00	
711.318.538.05	GEP, Genereller Entwässerungsplan, Phase 5	25'000.00		4'500.00		30'000.00	
711.318.538.10	GEP, Genereller Entwässerungsplan, Neuguet Überarbeitung					50'000.00	
711.318.832	Abwasserwerk Vaduz, PLS Ritune					50'000.00	
711.319.00	Verbandsbeitr./Uebriger Sachaufwand					1'000.00	
711.319.01	Vorsteuerkürzungen Mehrwertsteuer	58'379.30				50'000.00	
711.390.00	Interne Verrechnungen	10'635.65		7'341.40		5'000.00	
711.390.05	Interne Verrechnungen, Aufwand Abwasserwerk			15'780.00			
711.390.1069	Regenbecken Schaanerstrasse, Sanierung			3'071.00			
711.390.866	Abwasseranlagen Vaduz, Revision Abwasserpumpwerk Essla	8'703.00					
711.427.00	Parkplatzgebühren Abwasserwerk		1'782.73		1'485.61		1'800.00
711.427.99	Drescheweg 15 (RB Haberfeld) - Miete		1'200.00		1'200.00		1'200.00
711.434.00	Abwassergebühren		451'940.15		444'279.10		470'000.00
711.434.01	Abwasser-Grundgebühren		89'511.25		89'760.20		90'000.00
711.434.02	Benützungsgebühren (Grundwasserabsenkung Leitung u. Pumpwerke)				2'595.00		
711.434.03	Arbeiten für Dritte				3'407.50		
711.434.06	Kanalisationsanschlussgebühren		231'525.35		204'918.00		200'000.00
711.436.00	Rückerstattungen		29'762.40		22'448.00		1'500.00
711.452.01	Rückerstattungen von Gemeinden (Sonderbauwerke Triesen)		61'827.30		56'391.95		55'000.00

Währung CHF		Rechnung 2022		Rechnung 2023		Budget 2023	
Nummer	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
711.452.02	Rückerstattungen von Gemeinw. (Sonderbauwerke Triesenberg)		34'638.00		28'674.20		30'000.00
711.452.06	Rückerstattungen von Gemeinw. (Sonderbauwerke Balzers)		61'716.70		66'672.50		60'000.00
711.461.05	Rückerstattungen von Land (Pumpwerk Schulzentrum Mühleholz II)		8'769.70		8'331.50		10'000.00
711.462.05	Rückerstattungen von Gemeinw. (Abwasserzweckverband)		12'721.00		7'917.00		8'000.00
711.490.00	Interne Verrechnungen		13'512.70		42'544.00		10'000.00
720	Abfallentsorgung	217'463.10		317'815.50		330'000.00	
720.311.00	Anschaffung von Mobilien (inkl. Abfalleimer)	14'049.70		20'735.15		22'000.00	
720.313.00	Verbrauchsmaterialien (inkl. Schlauchkassetten)	14'621.65		13'511.85		20'000.00	
720.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte				500.00		
720.315.00	Uebriger Unterhalt durch Dritte			606.75		5'000.00	
720.318.00	Dienstleistungen (Presscontainer bei Werkbetrieb)	17'656.25		25'415.40		27'000.00	
720.318.02	Versicherungen	189.05		43.65		500.00	
720.319.01	Vorsteuerkürzungen Mehrwertsteuer	4'009.95				5'000.00	
720.390.00	Interne Verrechnungen	166'936.50		257'502.70		250'000.00	
721	Deponie - Kompostierung	833'150.57	1'445'474.52	836'842.21	2'640'798.27	2'520'000.00	1'578'000.00
721.30x.xx	Personalaufwand	253'769.34		212'224.69		216'500.00	
721.310.00	Büromaterial, Drucksachen	1'388.25				2'000.00	
721.311.00	Anschaffung von Mobilien	3'075.25		3'629.20		10'000.00	
721.312.00	Wasser, Energie, Heizung	4'467.50		4'498.75		10'000.00	
721.313.00	Verbrauchsmaterialien	11'752.50		10'194.79		20'000.00	
721.313.01	Verbrauchsmaterialien, Beschaffung (Abgabematerial)	16'153.55		28'984.70		30'000.00	
721.313.03	Verbrauchsmaterialien LV				500.00		
721.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	5'800.58		135'139.74		1'350'000.00	
721.314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte LV (Gebäude)	376.70		3'403.25		5'000.00	
721.314.469.05	Deponie Im Rain, Sanierung Röfiweg					50'000.00	
721.315.00	Unterhalt der Mobilien durch Dritte	11'633.65		6'593.11		10'000.00	
721.316.00	Mieten, Benützungsgebühren			15'978.80		30'000.00	
721.316.05	Mieten, Pachten (BGV)	119'159.60		119'617.95		150'000.00	
721.317.00	Spesenentschädigungen (Informationsanlass)	752.35		953.70		5'000.00	
721.318.00	Dienstleistungen, Gebühren	13'713.55		8'445.59		5'000.00	
721.318.01	Entsorgung Grüngut	49'690.50		54'471.90		70'000.00	
721.318.02	Versicherungen	1'621.40		1'260.05		1'000.00	
721.318.20	Entsorgung Filterkuchen	17'424.50		19'514.84		70'000.00	
721.318.424	Deponie Im Rain, Ingenieurleistungen Allgemein	55'923.40		33'232.90		50'000.00	
721.318.602	Deponie Im Rain, Monitoring Grundwasserüberwachung	10'372.20		4'250.80		20'000.00	
721.318.896	Deponie im Rain, Geologische Erkundung, 4. Etappe	88'373.00					
721.319.01	Vorsteuerkürzungen Mehrwertsteuer					10'000.00	
721.365.00	Beiträge an private Institutionen (BGV für Kiesentnahme Deponie)	151'434.00		156'775.95		380'000.00	
721.390.00	Interne Verrechnungen (Forstdienst)	16'268.75		17'671.50		25'000.00	
721.412.00	Deponiegebühren		1'109'452.46		2'352'437.07		1'170'000.00
721.412.01	Deponiegebühr Kieswaschschlamm (C. Gerster AG)				6'969.90		5'000.00
721.412.05	Gebühren Kiesabbau		225'827.45		222'500.00		300'000.00
721.427.00	Pachtzinse		3'000.00		3'000.00		3'000.00
721.435.05	Verkauf Abgabematerial		43'834.66		55'891.30		60'000.00
721.435.06	Verkäufe						40'000.00
721.436.00	Rückerstattungen		63'359.95				
722	Wertstoffsammelstelle Vaduz - Triesen	321'640.69	357'186.90	304'492.70	379'066.15	386'600.00	376'000.00
722.30x.xx	Personalaufwand	191'541.60		183'038.47		207'600.00	

Währung CHF		Rechnung 2022		Rechnung 2023		Budget 2023	
Nummer	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
722.310.00	Büromaterial, Drucksachen					500.00	
722.311.00	Anschaffung von Mobilien	891.30		1'050.75		6'000.00	
722.312.00	Energie, Heizung	6'597.27		7'169.85		10'000.00	
722.313.00	Verbrauchsmaterial	1'159.30		843.00		1'500.00	
722.313.13	Verbrauchsmaterial (Styropor)					1'000.00	
722.314.00	Baul. Unterhalt durch Dritte	13'656.90		9'541.05		30'000.00	
722.314.05	Baulicher Unterhalt durch Dritte (betrieblich) zur Weiterverrechnung			3'339.35		5'000.00	
722.315.00	Unterhalt von Mobilien	12'371.98		4'446.25		12'000.00	
722.316.00	Benützungsgebühren, Pachtzinsen	1'680.00					
722.318.00	Dienstleistungen (Gebühren, Porti, Telefon, Honorare)	9'900.85		9'281.25		10'000.00	
722.318.02	Versicherungen	1'139.00		1'116.80		1'500.00	
722.318.03	Altpapier, Karton	17'938.90		17'513.15		20'000.00	
722.318.04	Altglas	6'684.55		6'964.05		8'000.00	
722.318.06	Metall	7'008.00		8'274.00		10'000.00	
722.318.07	Spraydosen	2'400.00		2'758.00		2'000.00	
722.318.09	Speiseöl/Altöl					1'500.00	
722.318.10	Bewachung	5'400.00		5'400.00		6'000.00	
722.318.11	Keramik	3'345.50		2'966.35		4'000.00	
722.318.12	Leuchtstoffröhren					500.00	
722.318.13	Styropor	-22.50		358.75		1'500.00	
722.365.00	Beiträge an private Institutionen (Pfadfinderschaft)	21'366.00		21'069.00		22'000.00	
722.390.00	Interne Verrechnungen	17'819.24		19'105.00		25'000.00	
722.390.11	Interne Verrechnung Keramik	762.80		257.63		1'000.00	
722.434.00	Grundgebühren Wertstoffsammelstelle		148'496.85		150'484.50		150'000.00
722.435.03	Erlös aus Altpapier		18'292.70		16'044.40		15'000.00
722.435.04	Erlös aus Altglas		27'345.80		26'694.85		25'000.00
722.435.06	Erlös aus Metall		2'044.00		2'431.80		3'000.00
722.435.13	Erlöse aus Styropor		805.60		297.85		1'000.00
722.435.14	Erlös aus PET		5'030.25		4'172.50		3'000.00
722.436.00	Rückerstattungen				24'395.75		
722.452.01	Rückerstattungen von Gemeinwesen (Betriebsk. netto)		120'394.40		119'598.55		145'000.00
722.452.02	Rückerstattungen von Gemeinwesen (Zinsen)		34'777.30		34'945.95		34'000.00
750	Gewässerverbauungen	102'328.30		136'375.38		247'500.00	
750.311.03	Anschaffung Mobilien Rheinkommission/Wasserwehr					2'000.00	
750.313.00	Verbrauchsmaterialien					2'000.00	
750.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	28'510.40		37'221.05		40'000.00	
750.314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte (Rüfen)	3'250.82		3'050.51		5'000.00	
750.314.870	Giessen, Massnahmen Hochwasserschutz					100'000.00	
750.317.03	Spesenenentschädigungen Rheinkommission/Wasserwehr					2'000.00	
750.318.00	Dienstleistungen					1'500.00	
750.390.00	Interne Verrechnungen	54'546.33		76'632.82		70'000.00	
750.390.01	Interne Verrechnungen (Rüfen)	16'020.75		19'471.00		20'000.00	
750.390.03	Interne Verrechnung (Rheinwehr/Wasserwehr)					5'000.00	
770	Naturschutz	126'324.50		107'125.82		553'500.00	
770.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	23'335.30		1'976.05		20'000.00	
770.314.02	Baulicher Unterhalt durch Dritte (Walderlebnispfad)	2'315.95		6'691.05		7'000.00	
770.314.1003	PS Ebenholz, ökologische Aufwertung Wiese					400'000.00	
770.318.01	Dienstleistungen (Mähen Mareewiese)	2'400.00		2'000.00		2'500.00	

Währung CHF		Rechnung 2022		Rechnung 2023		Budget 2023	
Nummer	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
770.318.05	Projekt "Vadoz summt"	65'819.85		60'241.47		80'000.00	
770.319.00	Übriger Sachaufwand	5'741.00		5'771.00		6'000.00	
770.365.00	Beiträge an priv. Institutionen	2'700.00		7'600.00		8'000.00	
770.390.00	Interne Verrechnungen	9'376.65		9'896.50		10'000.00	
770.390.02	Interne Verrechnungen (Walderlebnispfad)			4'565.00		10'000.00	
770.390.03	Interne Verrechnungen (Waldrandpflege)	14'635.75		8'384.75		10'000.00	
780	Uebrigter Umweltschutz	362'442.33	83'814.30	398'314.50	79'136.90	701'500.00	85'000.00
780.311.00	Anschaffung von Mobilien					1'000.00	
780.312.01	Wasser, Energie Öffentl. WC-Anlagen	4'221.80		8'369.90		8'000.00	
780.313.00	Verbrauchsmaterial	5'258.85		1'260.50		8'000.00	
780.313.01	Verbrauchsmaterial Öffentliche WC	8'667.40		10'785.35		15'000.00	
780.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte					2'000.00	
780.314.01	Baulicher Unterhalt d. Dritte Oeffentl. WC	29'704.00		36'687.10		240'000.00	
780.314.03	Baulicher Unterhalt durch Dritte (Reinigung öffentl. WC's)	181'237.70		190'877.20		200'000.00	
780.317.02	Spesenentschädigungen (Umweltputz)	6'314.00		4'849.00		5'000.00	
780.318.00	Dienstleistungen (inkl. Rauchgaskontrollen)	77'996.75		73'964.40		90'000.00	
780.318.01	Honorare (Planungen)			8'939.10		35'000.00	
780.318.02	Versicherungen	1'070.45		1'060.05		1'500.00	
780.318.04	Umweltschutzaktionen					6'000.00	
780.318.05	Dienstleistungen (Neophytenbekämpfung)	4'473.70		3'363.40		10'000.00	
780.318.1068	Ablagerungsstandorte "Möhlhölzle und Lett"	8'441.80		25'591.75		30'000.00	
780.365.00	Beiträge an Private Institutionen	5'000.00		5'000.00		5'000.00	
780.366.02	Beiträge an private Haushalte (Dachbegrünung)	6'438.00				20'000.00	
780.390.00	Interne Verrechnungen			2'298.00		5'000.00	
780.390.06	Interne Verrechnung Neophytenbekämpfung	23'617.88		25'268.75		20'000.00	
780.436.00	Rückerstattungen (Rauchgaskontrollen)		79'310.00		74'550.00		80'000.00
780.439.00	Uebrige Erträge (Rückerstattung CO2-Abgabe)		4'504.30		4'586.90		5'000.00
781	Kadaversammelstelle Vaduz-Triesen	11'438.64	2'484.70	9'328.50	2'065.40	15'500.00	3'000.00
781.311.00	Anschaffung von Mobilien					500.00	
781.318.00	Dienstleistungen (Gebühren)	4'969.35		4'130.75		7'000.00	
781.361.00	Beiträge an Land (TMF ect.) *G*	6'469.29		5'197.75		8'000.00	
781.452.00	Rückerstattungen von Gemeinwesen		2'484.70		2'065.40		3'000.00
790	Raumordnung	479'436.78	4'889.40	198'935.32	1'990'401.95	1'348'000.00	5'315'000.00
790.314.12	Verkehrsrichtplan, Massnahmen (MIV, ÖV, F+R)					5'000.00	
790.318.00	Dienstleistungen, Honorare	7'969.80		5'549.05		15'000.00	
790.318.01	Dienstleistungen (Bauland Halde)					5'000.00	
790.318.03	Honorare, Dienstleistungen (Baumkataster)					5'000.00	
790.318.04	Ortsplanung Bauordnung					5'000.00	
790.318.05	Ortsplanung Zonenplan	10'793.61		665.65		10'000.00	
790.318.06	Ortsplanung Modellbauarbeiten	5'063.45		5'280.60		20'000.00	
790.318.07	Hochbauten, Planungsstudien, Gutachten	29'202.95		29'125.52		100'000.00	
790.318.09	Überbauungsplan "Schwefel"	5'324.69		4'444.32		50'000.00	
790.318.1000	Verkehrsrichtplan, Umsetz. Massnahmen B.05/A.11					200'000.00	
790.318.1006	Ortsbauliches Entwicklungskonzept	61'079.20		42'167.80		100'000.00	
790.318.1007	Überarbeitung Bauordnung / Zonenplan	18'331.75		14'150.55		100'000.00	
790.318.1008	Quartier Heiligkreuz, Machbarkeitsstudie	44'219.90				100'000.00	
790.318.1009	ÜP Städtle Altbach	11'322.29		1'436.95		40'000.00	
790.318.1022	Verkehrsrichtplan, Radleihsystem C.05	5'745.90		9'913.00		25'000.00	

Währung CHF		Rechnung 2022		Rechnung 2023		Budget 2023	
Nummer	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
790.318.1046	Waldhotel und Waldhotelkeller, Familienpark						
790.318.1056	Überbauungsplan Landstrasse / Schimmelgasse	28'497.40		11'701.50		50'000.00	
790.318.11	Überbauungsplan "Äuli"-Revision	62'308.79		25'323.09		100'000.00	
790.318.12	Verkehrsrichtplan, Planung (MIV, ÖV, F+R)	160'134.38		27'725.04		150'000.00	
790.318.12.01	Verkehrsrichtplan, Weiterführung Ausbau					50'000.00	
790.318.570	Überbauungsplan "Neuguet"	102.70		12'414.00			
790.318.836	Baulandumlegung Lett					100'000.00	
790.318.843	Überbauungspläne und -änderungen div. Gebiete	24'367.47		3'567.75		60'000.00	
790.318.873	Verkehrsrichtplan, RSI, Road Safety Inspection					50'000.00	
790.318.876	ÖREB-Kataster	4'445.50		4'296.00		3'000.00	
790.318.95	Dienstleistungen Informatik (ITK)						
790.390.00	Interne Verrechnungen (Bauland Halde)	527.00		1'174.50		5'000.00	
790.436.00	Rückerstattungen		4'889.40		4'500.00		15'000.00
790.439.10	Mehrwertabgabe ab 2016				1'985'901.95		5'300'000.00
8	VOLKSWIRTSCHAFT	5'849'872.25	2'676'891.58	4'316'739.36	1'180'229.81	6'777'832.86	869'900.00
800	Landwirtschaft	328'178.71	1'213.50	193'974.26	1'533.20	416'100.00	2'000.00
800.310.00	Drucksachen, Inserate	34.80					
800.313.01	Verbrauchsmaterialien Wege	1'054.75		1'299.35		5'000.00	
800.313.02	Obstbaumaktion	892.00		650.00		2'000.00	
800.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	2'128.05				500.00	
800.314.01	Baulicher Unterhalt durch Dritte Wege	10'760.70		8'958.57		20'000.00	
800.314.06	Baulicher Unterhalt d. Dritte (Stall Hinterwasser)					2'000.00	
800.314.710	Vaduzer Riet, Bodenverbesserung (Auflandungsprojekt)	135'102.76		269.25		150'000.00	
800.316.00	Pachtzinsen	1'031.90		1'031.90		1'500.00	
800.318.00	Dienstleistungen (Milchkontrollen, Tierzählungen etc.)	1'717.50		1'285.50		3'000.00	
800.318.01	Weidepflege			1'500.00		2'000.00	
800.318.02	Versicherungen	167.40		171.60		500.00	
800.318.07	Ernährungsfeld Vaduz	60'000.00		60'000.00		60'000.00	
800.318.08	Dienstleistungen (Obstbäume pflegen)	1'509.60		7'674.70		30'000.00	
800.318.09	Dienstleistungen (AGV)	8'633.00		12'027.00		20'000.00	
800.319.00	Verbandsbeiträge/übriger Sachaufw.	55.00		55.00		100.00	
800.361.00	Beiträge an Land (Tierseuchenfonds) *G*	5'672.50		5'667.50		7'000.00	
800.361.02	Beiträge an Land (Berggebietssanierung) *G*	13'164.65		6'398.65		6'000.00	
800.365.00	Beiträge an private Institutionen	16'000.00		13'500.00		26'000.00	
800.365.01	Beiträge an Private (Traubenschutz)	10'929.00		10'100.50		12'000.00	
800.365.03	Beiträge an private Institutionen (Viehmarkt)	963.90		10'915.45		6'500.00	
800.366.00	Beiträge an priv. Haushalte (Imker etc.)	12'080.00		13'040.00		13'500.00	
800.390.00	Interne Verrechnungen Werkbetrieb	1'922.00		9'884.04		10'000.00	
800.390.01	Interne Verrechnungen Viehmarkt	8'127.25		8'395.00		8'500.00	
800.390.03	Interne Verrechnungen (Pachtzins Pfrundgüter)	2'017.75		2'017.75		2'000.00	
800.390.06	Interne Verrechnungen Forstdienst	584.00		954.00		1'000.00	
800.390.07	Interne Verrechnungen Diverse					2'000.00	
800.390.08	Interne Verrechnung AGV	21'767.25		18'178.50		25'000.00	
800.390.710	Vaduzer Riet, Bodenverbesserung (Auflandungsprojekt) - Interne Verrechnung	11'862.95					
800.410.00	Jagdpatchanteil		150.00		150.60		500.00
800.435.02	Verkäufe (Obstbaumaktion)		375.00		559.10		1'000.00
800.461.00	Bodenbewirtschaftungsbeiträge		688.50		823.50		500.00
801	Alpe Gaflei	17'922.55	5'496.00	15'653.15	5'496.00	33'000.00	5'400.00

Währung CHF		Rechnung 2022		Rechnung 2023		Budget 2023	
Nummer	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
801.308.00	Temporäre Arbeitskräfte (Alpe Gaflei räumen durch Schulklasse oder Vereine)					2'500.00	
801.313.00	Verbrauchsmaterialien	2'447.05		1'023.15		5'000.00	
801.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte LV					500.00	
801.314.03	Baulicher Unterhalt durch Dritte (Alpe Gaflei)					5'000.00	
801.375.00	Durchlaufende Beiträge an Private	5'096.00		5'096.00		5'000.00	
801.390.00	Interne Verrechnungen	10'379.50		9'534.00		15'000.00	
801.427.00	Liegenschaftserträge (Pacht Alpe)		400.00		400.00		400.00
801.471.00	Durchlaufende Beiträge des Landes		5'096.00		5'096.00		5'000.00
802	Riet-Drainage, Vaduzer Riet	95'452.34	2'642.85	480'653.88	334'219.58	592'500.00	120'000.00
802.311.00	Anschaffung von Mobilien	833.25		843.95		1'000.00	
802.312.00	Energie	2'461.00		5'452.65		10'000.00	
802.313.00	Verbrauchsmaterial			55.65		500.00	
802.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte			88'832.90		55'000.00	
802.314.513	Baul. Unterhalt durch Dritte (Betriebskonzept, Drainagespülung)			5'498.30		100'000.00	
802.314.834	Vaduzer Riet, Teilsanierung Drainagenanlage	82'986.44		354'507.88		400'000.00	
802.315.00	Unterhalt von Mobilien					500.00	
802.318.00	Dienstleistungen	2'751.95		3'846.15		10'000.00	
802.318.02	Versicherungen	177.00		181.40		500.00	
802.318.772	Vaduzer Riet, Unterhalts- und Betriebskonzept					5'000.00	
802.390.00	Interne Verrechnungen	6'242.70		17'436.00		10'000.00	
802.390.834	Vaduzer Riet, Teilsanierung Drainagenanlage			3'999.00			
802.452.00	Rückerstattungen		2'642.85		48'091.70		5'000.00
802.461.00	Beiträge Land				286'127.88		115'000.00
803	Bürgergenossenschaft	35'057.50		21'208.00		21'000.00	
803.390.00	Interne Verrechnungen Bürgergenossenschaft	965.00		1'253.00		1'000.00	
803.392.00	Unentgeltliche Lieferungen (Losholz)	34'092.50		19'955.00		20'000.00	
810	Gemeindewald	532'801.97	10'551.65	516'737.54	7'990.05	552'000.00	
810.301.00	Gehälter	415'893.40		402'156.80		409'000.00	
810.301.01	Gehälter Reinigung	880.00					
810.303.00	Sozialversicherungsbeiträge	29'919.65		29'895.45		31'500.00	
810.303.01	Sozialversicherungsbeiträge	67.70					
810.304.00	Personalversicherungsbeiträge	39'051.15		38'304.20		47'500.00	
810.304.01	Personalversicherungsbeiträge	129.70					
810.305.00	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	12'881.48		13'056.25		13'500.00	
810.305.01	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	36.80					
810.306.00	Sicherheitsbekleidung	11'326.46		11'566.15		14'000.00	
810.308.00	Temporäre Arbeitskräfte	500.00		850.00		4'000.00	
810.309.00	Uebriger Personalaufwand	8'131.62		5'260.80		9'000.00	
810.309.01	Uebriger Personalaufwand (Geschenke, Anlässe)	650.00		1'000.00		1'500.00	
810.310.00	Büromaterial, Drucksachen	18.65				1'000.00	
810.311.00	Anschaffung Mobilien			1'409.80		2'500.00	
810.313.00	Verbrauchsmaterialien	562.84		559.95		1'500.00	
810.315.00	Unterhalt von Mobilien	487.25		336.60		500.00	
810.316.00	Mieten, Benützungskosten	773.80		773.80		1'000.00	
810.317.00	Spesenentschädigungen	2'093.87		1'469.80		2'500.00	
810.318.00	Dienstleistungen (Tel., Honorare, etc.)	4'109.95		3'893.74		6'000.00	
810.318.02	Versicherungen	785.30		639.85		1'000.00	
810.319.00	Verbandsbeiträge/übriger Sachaufwand	2'782.35		4'844.35		5'000.00	

Währung CHF		Rechnung 2022		Rechnung 2023		Budget 2023	
Nummer	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
810.390.00	Interne Verrechnungen	1'720.00		720.00		1'000.00	
810.436.00	Rückerstattungen		10'551.65		7'990.05		
811	Bestandesbegründung, Pflegemassnahmen Stufe 1	42'777.80		46'414.82	1'150.00	51'000.00	1'000.00
811.313.00	Verbrauchsmaterialien - Pflanzen	2'138.75		1'047.45		3'000.00	
811.313.01	Verbrauchsmaterialien Wildschadenverhütung	2'549.80		5'561.62		8'000.00	
811.318.00	Dienstleistungen - Fremdarbeiten	38'089.25		39'805.75		40'000.00	
811.435.00	Verkäufe				1'150.00		1'000.00
812	Holzproduktionsbetrieb Stufe 2	71'626.80	147'125.95	34'253.50	195'073.63	114'000.00	164'000.00
812.313.00	Verbrauchsmaterialien	2'192.60		140.25		3'000.00	
812.313.01	Holz- und Hackholzankäufe	150.00		1'140.00		10'000.00	
812.313.02	Christbaum-Zukäufe	588.00		355.00		1'000.00	
812.318.00	Dienstleistungen - Fremdarbeiten	68'696.20		32'618.25		100'000.00	
812.435.01	Verkauf Nadel-Stammholz		7'990.15		10'821.45		10'000.00
812.435.02	Verkauf Laub-Stammholz		1'542.00		1'885.50		1'000.00
812.435.05.01	Verkauf Brennholz weich		1'275.00		1'226.25		2'000.00
812.435.05.02	Verkauf Brennholz hart		5'935.00		3'525.00		3'000.00
812.435.06	Verkauf Christbäume, Reisig etc.		555.00		460.00		1'000.00
812.435.07	Verkauf Hackschnitzel		66'676.30		124'635.43		100'000.00
812.435.08	Verkauf Losholz		19'360.00		28'960.00		20'000.00
812.461.00	Beiträge von Land (Waldreservate)		1'395.00		1'395.00		1'500.00
812.492.00	Unentgeltliche Lieferungen		1'930.00				2'000.00
812.492.03.01	Unentgeltliche Lieferungen (Brennholz hart)		6'375.00		2'210.00		3'500.00
812.492.08	Unentgeltliche Lieferungen (Mehrwert Losholz Bürgergenossenschaft)		34'092.50		19'955.00		20'000.00
813	Strassenunterhalt	16'729.00		7'368.00		32'500.00	
813.313.00	Verbrauchsmaterialien	1'678.51		1'062.90		5'000.00	
813.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	52.39		3'072.10		4'000.00	
813.314.03	Baulicher Unterhalt durch Dritte Wildschlossstrasse	2'730.00		891.95		20'000.00	
813.314.05	Baulicher Unterhalt durch Dritte (Zepfelwaldstrasse)	10'704.35					
813.316.00	Benutzungsgebühren, Mieten	189.40				1'500.00	
813.318.00	Dienstleistungen (Abfallentsorgung)	166.60				1'000.00	
813.390.00	Interne Verrechnungen	1'207.75		2'341.05		1'000.00	
814	Unterhalt Verbauungen	137'506.61	263'693.80	88'628.32	183'780.70	80'000.00	130'000.00
814.361.10	Beiträge an Land (Schutzwald)	137'506.61		88'628.32		80'000.00	
814.461.10	Beiträge von Land (Schutzwald)		263'693.80		183'780.70		130'000.00
815	Mobilien (Maschinen u. Fahrzeuge)	52'578.55	3'585.65	84'479.88	2'214.35	102'500.00	3'500.00
815.311.00	Anschaffung Mobilien, Maschinen	8'463.41		4'376.72		5'000.00	
815.311.02	Anschaffung Motorsägen	2'337.55		3'245.00		4'000.00	
815.311.03	Anschaffung Werkzeuge	862.10		2'414.77		3'000.00	
815.311.04	Anschaffung Sicherheitsausrüstungen					1'000.00	
815.311.05	Anschaffung Handy's, Funkgeräte und Zubehör	260.00		78.00		1'000.00	
815.313.01	Treibstoff/Verbrauchsmaterial Maschinen	1'151.86		430.10		1'000.00	
815.313.02	Treibstoff/Verbrauchsmaterial Motorsägen	1'373.20		3'806.65		4'000.00	
815.313.07	Treibstoff/Verbrauchsmaterial Rückefahrzeug/Jeeps	14'519.84		14'658.65		17'000.00	
815.315.01	Unterhalt Maschinen	3'015.92		1'799.91		2'500.00	
815.315.02	Unterhalt Motorsägen	2'893.50		2'449.98		3'000.00	
815.315.03	Unterhalt Werkzeuge	27.00		348.00		500.00	
815.315.05	Unterhalt Handy's und Funkgeräte	39.00		9'247.10		9'500.00	
815.315.06	Unterhalt Fahrzeuge (Jeeps)	7'626.57		6'981.00		7'000.00	

Währung CHF		Rechnung 2022		Rechnung 2023		Budget 2023	
Nummer	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
815.315.07	Unterhalt Rückefahrzeug	1'393.50		25'872.80		27'000.00	
815.315.11	Unterhalt Anhänger und MW	1'498.25		1'631.35		5'000.00	
815.315.13	Unterhalt Spaltmaschine					1'000.00	
815.315.14	Unterhalt Motormäher	281.10				500.00	
815.315.15	Unterhalt Seilwinde					500.00	
815.315.16	Unterhalt Mulcher	2'129.85		2'236.95		3'000.00	
815.318.02.05	Versicherung Fahrzeuge (Personenwagen)	331.10		331.10		500.00	
815.318.02.06	Versicherung Fahrzeuge (Jeeps)	1'733.90		1'733.90		2'000.00	
815.318.02.07	Versicherung Rückefahrzeug	910.90		910.90		1'000.00	
815.318.06	Dienstleistungen (Jeeps und PW)	1'294.00		1'434.00		1'500.00	
815.318.07	Dienstleistungen (Rückefahrzeug)	195.00		195.00		500.00	
815.318.11	Dienstleistungen (Anhänger und MW)	241.00		298.00		500.00	
815.390.00	Interne Verrechnungen					1'000.00	
815.436.00	Rückerstattungen		3'585.65		2'214.35		3'500.00
816	Gebäude Forstdienst	26'424.63		15'232.30		22'500.00	
816.311.00	Anschaffung von Mobilien	1'852.85		1'641.40		5'000.00	
816.312.00	Wasser, Energie, Heizung	3'411.75		4'556.55		5'000.00	
816.313.00	Verbrauchsmaterial	376.90		489.70		1'000.00	
816.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	19'939.13		7'238.10		10'000.00	
816.315.00	Unterhalt von Mobilien			441.55		500.00	
816.318.02	Versicherungen	844.00		865.00		1'000.00	
817	Nebenbetrieb Holzschopf	10'321.26	18'958.00	5'987.35	6'482.50	14'500.00	14'000.00
817.313.00	Verbrauchsmaterialien	2'046.86		1'971.05		4'000.00	
817.318.00	Dienstleistungen	1'899.40		1'806.30		7'000.00	
817.392.00	Unentgeltliche Lieferungen	6'375.00		2'210.00		3'500.00	
817.435.01	Verkauf Fertigprodukte		7'293.00		1'470.00		5'000.00
817.435.05	Verkauf Brennholz (gelagert)		5'225.00		3'767.50		3'000.00
817.490.00	Interne Verrechnungen (Transporte)		485.00				
817.492.00	Unentgeltliche Lieferungen		5'955.00		1'245.00		6'000.00
819	Uebrigte Leistungen	4'796.24	314'935.55	14'330.81	328'194.20	25'000.00	345'000.00
819.318.00	Dienstleistungen zur Weiterverrechnung	4'796.24		14'330.81		25'000.00	
819.434.00	Entschädigung für Dienstleistungen		50'293.50		32'915.00		50'000.00
819.436.00	Rückerstattungen (Dienstleistungen durch Dritte)		4'373.95		13'031.00		10'000.00
819.438.00	Eigenleistungen für Investitionen		4'941.30		23'232.95		15'000.00
819.490.00	Interne Verrechnungen		254'103.80		259'015.25		270'000.00
819.490.02	Interne Verrechnung (Dienstleistungen durch Dritte)		1'223.00				
820	Jagd und Tierschutz	37'475.75	15'167.20	40'617.75	22'986.35	43'000.00	12'000.00
820.351.00	Entschädigung an Land *G*	8'569.50		11'738.50		10'000.00	
820.365.00	Beiträge an priv. Institutionen	9'000.00		9'125.00		10'000.00	
820.365.01	Beiträge an priv. Institutionen (Turtle Foundation)	3'000.00		4'000.00		3'000.00	
820.390.00	Interne Verrechnungen	16'906.25		15'754.25		20'000.00	
820.410.00	Jagdpachtzinsen		3'984.70		589.90		4'000.00
820.451.00	Rückerstattungen Land		11'182.50		22'396.45		8'000.00
830	Tourismus, Kommunale Werbung	3'126'128.44	254'168.73	1'821'379.86	22'052.80	3'336'232.86	15'000.00
830.310.00	Büromaterial, Drucksachen	3'480.00		12'430.40		15'000.00	
830.310.04	Drucksachen, Imagefilm	49'523.65		6'000.00		65'000.00	
830.311.00	Anschaffung Mobilien (Fahnen etc.)	21'269.75		7'892.35		20'000.00	
830.312.00	Energie (LED Anzeigetafeln, Kirchenanl., Senkelekt.)	6'187.75		10'144.40		10'000.00	

Währung CHF		Rechnung 2022		Rechnung 2023		Budget 2023	
Nummer	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
830.313.00	Verbrauchsmaterialien Empfang (Blumen, Giveaways etc.)	4'870.30		6'492.30		6'000.00	
830.313.01	Verbrauchsmaterialien (Corp. Design, Werbegeschenke)	19'660.35		9'720.60		20'000.00	
830.313.03	Verbrauchsmaterialien (Bepflanzung Städtle)	4'281.20		5'074.55		25'000.00	
830.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	36'381.35		8'164.40		25'000.00	
830.314.01	Baulicher Unterhalt LED-Anzeigetafeln	50'963.75		6'482.05		20'000.00	
830.315.00	Unterhalt der Mobilien	1'285.19				5'000.00	
830.315.01	Uebriger Unterhalt durch Dritte (Weihnachtsbeleuchtung)	19'691.50		42'491.80		150'000.00	
830.315.835	Weihnachtsbeleuchtung, Bäume Adlerkreisel und Lindenkreisel	11'935.00					
830.317.00	Spesenentschädigung					1'000.00	
830.318.00	Dienstleistungen	704.85		204.82		3'000.00	
830.318.02	Versicherungen	731.60		407.80			
830.318.04.02	Veranstaltungen (Tour de Suisse, Etappenort 22/24/26)	643'703.95		3'707.75		205'385.10	
830.318.08	Dienstleistungen (Rathauszelt, Piaggio)	13'876.75		16'265.30		30'000.00	
830.318.11	Veranstaltungen Gemeinde Vaduz (BM)	71'126.37		81'941.93		140'000.00	
830.318.13	LIHGA 2022	553'488.46				666'647.76	
830.318.15	Summerträff Vadoz	100'340.50		77'110.30		100'000.00	
830.318.16	Identitätsentwicklung Gemeinde Vaduz 2020/2021	96'558.66		99'255.08		106'000.00	
830.318.21	Standortmarketing (Vaduz Soundz)			70'000.00		70'000.00	
830.319.00	Mitgliederbeiträge	8'737.40		8'743.00		8'500.00	
830.319.01	Vorsteuerkürzungen Mehrwertsteuer	200'147.25				130'000.00	
830.365.00	Beiträge an private Institut.	92'850.50		128'035.55		129'000.00	
830.365.03	Beiträge an private Institut. (Standortmarketing Vaduz)	1'102'179.19		1'104'127.77		1'218'850.00	
830.365.04	Beiträge an private Institutionen (Liechtenstein Marketing)			75'000.00		78'850.00	
830.390.00	Interne Verrechnungen Werkbetrieb	4'927.72		13'105.35		10'000.00	
830.390.03	Interne Verrechnungen Standortmarketing ab 2010					500.00	
830.390.04.02	Veranstaltungen (Tour de Suisse, Etappenort 22/24/26)	400.00					
830.390.05	Interne Verrechnungen (Europ. Beach Volleyballturnier)					7'500.00	
830.390.07	Interne Verrechnungen (Diverse Veranstaltungen)			3'942.00		30'000.00	
830.390.11	Interne Verrechnungen (Veranstaltungen Gemeinde Vaduz)	1'059.45		2'030.90		20'000.00	
830.390.15	Interne Verrechnung (Summerträff Vadoz)	5'766.00		22'609.46		20'000.00	
830.429.00	Übrige Erträge		100'065.00				
830.434.00	Benutzungsgebühren LED Anzeigetafeln		21'788.80		17'735.40		10'000.00
830.434.01	Benutzungsgebühren Marktstände, Festbankgarnituren		1'207.05		4'317.40		2'000.00
830.434.02	Benutzungsgebühren Schliessfächer		1'107.28				500.00
830.434.03	Benutzungsgebühren (Standgebühren)		130'000.60				
830.490.00	Interne Verrechnungen						2'500.00
840	Industrie, Gewerbe, Handel	808'132.70	1'504'291.95	471'814.57		508'000.00	
840.318.01	Dienstleistungen (wirtsch. Hilfe COVID)	13'716.85					
840.365.00	Beiträge an private Institutionen (Ideenkanal)	8'950.00		125'860.10		126'000.00	
840.365.02	Beiträge an private Institutionen (Digitaltag)	70'000.00		70'000.00		70'000.00	
840.365.03	Beiträge an private Institutionen (Finanzhilfe für Wirtschaft)	374'150.15					
840.365.04	Beiträge an private Institutionen (Altes Kino)	62'300.00					
840.366.05	Beiträge an private Haushalte (Erlebe Vaduz Gutscheine)	279'015.70		274'473.47		310'000.00	
840.390.00	Interne Verrechnungen			1'481.00		2'000.00	
840.436.01	Rückerstattung (wirtschaftliche Hilfe COVID)		1'504'291.95				
860	Energie	377'209.05	94'060.75	401'579.62	30'656.45	666'500.00	20'000.00
860.312.00	Energie (Photovoltaikanlage)	644.05		3'163.55		2'000.00	
860.312.01	Energie (E-Mobilität)	12.45					

Währung CHF		Rechnung 2022		Rechnung 2023		Budget 2023	
Nummer	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
860.317.00	Spesenentschädigungen					500.00	
860.318.02	Versicherungen	359.50		368.40		500.00	
860.318.04	Honorare (Energiesstadt Vaduz)	13'477.75		10'796.52		50'000.00	
860.318.05	Honorare (Energiebuchhaltung Vaduz)	24'704.45		15'106.00		40'000.00	
860.318.06	Energiekataster, Aktualisierung			10'304.75		20'000.00	
860.318.07	Honorare (EnergieVision Vaduz, Phase 1)	50'770.00				50'000.00	
860.318.07.01	Honorare (EnergieVision Vaduz, Phase 2)			17'289.65		50'000.00	
860.318.564	Dienstleistungen, Honorare (Energet. Sanierungskonzepte, Progr. 2.13)	20'961.85		15'913.75		50'000.00	
860.319.00	Verbandsbeiträge/übriger Sachaufw.	500.00		500.00		500.00	
860.319.01	Mitgliederbeiträge (Energiesstadt)	2'600.00		3'000.00		3'000.00	
860.364.00	Beiträge an gemischtwirtschaftl. Unternehmungen	5'000.00					
860.366.22	Beiträge an private Haushalte 2022 (Energiesparmassnahmen)	258'179.00					
860.366.23	Beiträge an private Haushalte 2023 (Energiesparmassnahmen)			325'137.00		400'000.00	
860.434.00	Dienstleistungen (Stromverkauf Solaranlagen)		94'060.75		30'656.45		20'000.00
870	Riethof	128'752.35	41'000.00	56'425.75	38'400.00	167'500.00	38'000.00
870.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	35'234.45		50'990.35		100'000.00	
870.314.05	Baul. Unterhalt durch Dritte (Sanierung Stallgebäude und Hofraum)	27'534.20				30'000.00	
870.314.06	Baul. Unterhalt durch Dritte (Instandsetzungsarbeiten)	60'596.90				30'000.00	
870.318.02	Versicherungen	1'960.60		2'009.20		4'000.00	
870.390.01	Interne Verrechnung (Pachtzinsen)	3'426.20		3'426.20		3'500.00	
870.423.01	Riethof - Miete		38'400.00		38'400.00		38'000.00
870.435.10	Verkäufe von Mobilien		2'600.00				
9	FINANZEN UND STEUERN	15'057'856.43	49'681'705.01	47'581'613.64	84'690'007.38	17'946'000.00	61'295'000.00
900	Gemeindesteuern	54'303.92	37'832'305.71	84'226.28	39'523'169.83		38'688'000.00
900.330.00	Abschreibungen	54'303.92		84'226.28			
900.400.00	Vermögens- und Erwerbssteuern		38'246'749.67		41'437'276.11		39'000'000.00
900.400.01	Gemeindeanteil an Auslandsteuer		-616'178.85		-1'165'740.42		-450'000.00
900.401.00	Vermögens- und Erwerbssteuern (Steuerteilung)		164'034.89		-787'215.86		100'000.00
900.406.00	Hundesteuer		37'700.00		38'850.00		38'000.00
905	Gesetzl. Anteile an Landessteuern		22'123'426.00		25'197'585.75		16'500'000.00
905.401.00	Ertragssteuern		22'123'426.00		25'197'585.75		16'500'000.00
940	Kapitaldienst	536'375.49	-29'665'418.81	757'441.12	14'965'644.74	806'500.00	1'780'000.00
940.318.00	Bank- und PC-Spesen	5'372.62		4'146.99		6'000.00	
940.318.03	Gebühren und Spesen VV-Mandate, inkl. Inv. Controlling	49'332.00		45'131.70		50'000.00	
940.318.80	Transaktionskosten Wertschriften	39'671.97		136'520.27		150'000.00	
940.318.81	Verwaltungskosten Wertschriften	423'983.43		443'998.17		550'000.00	
940.318.82	Quellen- und Mehrwertsteuer Wertschriften	23'128.36		22'888.26		40'000.00	
940.321.00	Bankzinsen	645.36					
940.322.80	Bezahlte Zinsen Wertschriften (Marchzinsen)	-6'036.68		104'755.73		10'000.00	
940.329.00	Kursdifferenzen	278.43				500.00	
940.420.00	Bankkontokorrentzinsen		10'037.88				
940.421.00	Aktivzinsen aus Guthaben (Festgelder)		4'592.91		458'467.96		
940.421.01	Verzugszinsen auf Steuern und Umlagen		45'032.55		129'052.25		80'000.00
940.422.00	Kapitalzinsen (ohne VV-Mandate)		50.00				
940.422.80	Dividenden, Zinsen, allg. Erträge Wertschriften		1'704'771.81		2'025'076.43		1'700'000.00
940.424.83	Real. Markt- und Devisenerfolg Wertschriften		-1'723'183.69		960'281.89		
940.424.84	Nicht real. Markt- und Devisenerfolg Wertschriften		-29'706'720.27		11'392'766.21		
942	Liegenschaften des Finanzvermögens	6'250'978.73	3'955'525.85	5'433'920.36	4'036'628.78	7'577'600.00	3'857'500.00

Währung CHF		Rechnung 2022		Rechnung 2023		Budget 2023	
Nummer	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
942.30x.xx	Personalaufwand	22'389.80		19'247.40		21'600.00	
942.311.xx	Anschaffungen von Mobilien	1'788.90				8'000.00	
942.312.xx	Wasser, Energie, Heizung	296'387.00		400'357.17		353'500.00	
942.313.xx	Verbrauchsmaterial			95.15		7'000.00	
942.314.xx	Baulicher Unterhalt durch Dritte	1'674'393.89		1'340'586.98		3'155'500.00	
942.315.xx	Unterhalt von Mobilien durch Dritte	2'099.30		4'236.30		12'000.00	
942.318.xx	Dienstleistungen, Honorare, Versicherungen	172'899.08		166'522.90		248'000.00	
942.330.00	Abschreibungen auf Liegenschaften des Finanzvermögens	4'022'435.09		3'471'941.46		3'700'000.00	
942.390.xx	Interne Verrechnungen	58'585.67		30'933.00		72'000.00	
942.423.xx	Mieterträge, Pachtzinsen		3'774'142.77		3'751'823.22		3'740'000.00
942.434.xx	Benützungsgebühren		100.00				500.00
942.436.xx	Rückerstattungen		91'080.30		213'311.80		56'000.00
942.490.xx	Interne Verrechnungen		90'202.78		71'493.76		61'000.00
990	Abschreibungen	7'340'937.39		8'912'035.64		9'023'900.00	
990.331.00	Abschreibungen auf Verwaltungsvermögen	7'340'937.39		8'912'035.64		9'023'900.00	
991	Allgemeine Personalkosten	75'700.00		23'700.00			
991.301.07	Rückstellung Überzeit- und Ferienguthaben	75'700.00		23'700.00			
992	Werkbetrieb	525'140.24	62'734.60	311'075.71	144'411.25	220'500.00	52'000.00
992.301.00	Gehälter	1'240'386.10		1'408'304.75		1'335'000.00	
992.303.00	Sozialversicherungsbeiträge	94'273.00		104'604.80		102'700.00	
992.304.00	Personalversicherungsbeiträge	134'167.55		147'053.15		154'900.00	
992.305.00	Unfall-und Krankenversicherungsbeiträge	40'862.26		44'997.15		44'100.00	
992.306.00	Dienstkleider	16'003.59		22'430.34		25'000.00	
992.308.00	Temporäre Arbeitskräfte	3'600.00					
992.309.00	Übriger Personalaufwand	6'953.90		10'901.45		15'000.00	
992.309.01	Uebriger Personalaufwand (Geschenke, Anlässe)	2'100.00		2'800.00		4'300.00	
992.310.00	Büromaterialien, Drucksachen	1'355.05		707.85		3'000.00	
992.311.00	Anschaffung von Mobilien	30'062.01		65'552.75		72'000.00	
992.312.00	Wasser, Energie, Heizung	21'319.55		34'054.75		30'000.00	
992.313.00	Verbrauchsmaterialien	55'540.06		57'007.91		60'000.00	
992.313.01	Verbrauchsmaterialien LV	461.00		155.35		2'000.00	
992.313.03	Verbrauchsmaterialien (Treibstoffe)	53'111.10		54'734.55		80'000.00	
992.314.00	Baulicher Unterhalt durch Dritte	38'561.20		40'750.15		40'000.00	
992.315.00	Unterhalt der Mobilien	132'870.09		117'137.03		120'000.00	
992.316.00	Mieten, Benützungskosten	773.80		2'170.95		10'000.00	
992.317.00	Spesenentschädigungen	572.50		108.70		1'500.00	
992.318.00	Dienstleistungen (Gebühren Tel.)	38'525.17		39'807.90		40'000.00	
992.318.02	Versicherungen	23'564.15		23'258.25		25'000.00	
992.318.10	Bewachung	5'815.80		5'815.80		6'000.00	
992.318.95	Dienstleistungen Informatik (ITK)						
992.319.00	Verbandsbeitr./Uebriger Sachaufwand					2'000.00	
992.390.00	Interne Verrechnungen	2'014.00		3'117.35		5'000.00	
992.390.05	abzüglich Interne Verrechnungen an div. Dienststellen	-1'417'751.64		-1'874'395.22		-1'957'000.00	
992.434.00	Benützungsgebühren, Arbeiten für Dritte		13'854.50		34'423.20		10'000.00
992.434.01	Arbeiten für Dritte, Standortmarketing Anstalt		28'206.35		30'180.75		35'000.00
992.435.00	Verkäufe				17'299.00		5'000.00
992.436.00	Rückerstattungen		20'673.75		62'508.30		
992.438.00	Eigenleistung f. Investitionen						1'000.00

Währung CHF		Rechnung 2022		Rechnung 2023		Budget 2023	
Nummer	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
992.490.00	Interne Verrechnungen						1'000.00
993	Neutrale Posten	274'420.66	15'373'131.66	32'059'214.53	822'567.03	317'500.00	417'500.00
993.301.00	Gehälter Erlebe Vaduz	174'240.00		247'007.70		258'900.00	
993.301.14	Gehälter Erlebe Vaduz	31'680.00					
993.303.00	Sozialversicherungsbeiträge Erlebe Vaduz	13'400.30		18'997.75		20'000.00	
993.303.14	Sozialversicherungsbeiträge Erlebe Vaduz	2'436.50					
993.304.00	Personalversicherungsbeiträge Erlebe Vaduz	14'731.50		20'825.80		30'000.00	
993.304.14	Personalversicherungsbeiträge Erlebe Vaduz	2'946.30					
993.305.00	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge Erlebe Vaduz	5'319.05		7'297.65		8'600.00	
993.305.14	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge Erlebe Vaduz	1'033.10					
993.330.00	Abschreibung diverse Debitoren	28'633.91		336'786.87			
993.389.00	Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung			31'428'298.76			
993.436.00	Rückerstattungen Erlebe Vaduz		245'788.65		294'128.90		317'500.00
993.439.00	Uebrige Entgelte		-26.20		-360.32		
993.480.00	Auflös. Rückst. auf Guthaben, Darlehen und Anlagen FV		-370'802.10		378'769.45		
993.480.01	Auflös. Rückst. auf Darl. Mietzinsdepot LAK		100'029.00		100'029.00		100'000.00
993.480.05	Auflösung RS Darlehen und Anlagen VV				50'000.00		
993.489.00	Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung		15'398'142.31				
	Saldo						7'287'341.71
	Summe	59'581'065.50	59'581'065.50	96'872'686.37	96'872'686.37	81'843'041.71	81'843'041.71

Währung CHF		Rechnung 2022		Rechnung 2023		Budget 2023	
Nummer	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	71'179.70		250.00			
026	Bauverwaltung	43'432.70		250.00			
026.506.00	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	43'432.70					
026.509.00	Informatik (immaterielle Anlagen ITK)			250.00			
090	Rathaus	27'747.00					
090.503.1023	Rathaus, Umbau 1. OG	27'747.00					
1	OEFFENTLICHE SICHERHEIT	1'238'503.56		2'632'824.07	20'000.00	7'270'000.00	
140	Feuerwehr (Depot Schaanerstr. 2)	1'238'503.56		2'632'824.07	20'000.00	7'270'000.00	
140.503.826	Feuerwehrdepot Schaanerstrasse, Neubau	1'189'187.91		2'377'213.04		7'000'000.00	
140.506.00	Mobilien, Masch., Fahrz.	49'315.65		255'611.03		270'000.00	
140.606.00	Mobilien, Masch., Fahrzeuge				20'000.00		
2	BILDUNG	1'423'715.35		38'388.90			
200	Kindergärten	1'423'715.35		38'388.90			
200.503.1059	Provisorium Doppelkiga Schwefel	1'423'715.35		38'388.90			
3	KULTUR, FREIZEIT, KIRCHE	1'545'073.41	69'547.00	4'136'459.05	115'547.00	10'541'541.34	70'000.00
300	Kulturförderung	28'650.00		236'181.10		227'000.00	
300.506.00	Kulturgüter	28'650.00		99'181.10		90'000.00	
300.566.00	Beiträge an Private			137'000.00		137'000.00	
303	Vaduzer-Saal	231'230.00		687'862.97	46'000.00	2'290'000.00	
303.503.1053	Vaduzer-Saal, Neugestaltung Veranstaltungsräume			349'933.35		2'000'000.00	
303.503.14	Vaduzer-Saal, Kellertheater (Brandschutzverkleidungen, Einbau Kühldecke)			32'526.72			
303.503.15	Vaduzer-Saal, Kellertheater (Festeinbau bühnentechnische Anlagen)			6'462.00			
303.503.580	Vaduzer-Saal, Auswechslung Bühnenboden und Nutzlasterrhöhung			17'336.60			
303.503.877	Vaduzer-Saal, Umbau Anliefl. Küche, Verpfl. Bereiche und Bühne sowie Anbau	231'230.00					
303.506.00	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge			281'604.30		290'000.00	
303.606.00	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge				46'000.00		
330	Parkanlagen, Dorfplätze, Wanderwege			306'271.13		2'610'000.00	
330.501.1046	Waldhotel und Waldhotelkeller, Familienpark			306'271.13		2'000'000.00	
330.501.842	Landstrasse 120, Grünanlage Landgasthof Mühle-Areal					610'000.00	
335	Mehrzweckhallen, Rüfestrasse 6	47'805.10		78'136.70		450'000.00	
335.503.03	Mehrzweckhalle Rüfestrasse 6, Anbau Lager			78'136.70		400'000.00	
335.503.1010	Mehrzweckhallen, Verbesserungsmaßnahmen Raumklima Ballenlager	47'805.10					
335.503.1024	Mehrzweckhallen, Rüfestr. 6, Solarfaltdach Parkplatz					50'000.00	
340	Sport allgemein	14'814.16					
340.506.00	Mobilien/Maschinen/Fahrzeuge	14'814.16					
341	Schwimm- & Badeanstalt Mühleholz	98'918.54		1'302'959.38		1'355'400.00	
341.522.1014	Schwimm- & Badeanstalt Mühleholz - Diverse Sanierungen und Erneuerungen	98'918.54		302'959.38		355'400.00	
341.562.00	Beiträge an Gemeinden (Hallenbad Triesen)			1'000'000.00		1'000'000.00	
342	Rheinpark Stadion	733'829.20		475'249.22		809'141.34	
342.501.1041	Rheinpark Stadion, Massnahmen zur Entwässerung Spielfeldbereich	468'208.35		244'308.48		150'000.00	
342.501.814	Rheinpark Stadion, Erneuerung Stadionspielfeld/Einbau Rasenheizung	624.65					
342.503.1011	Rheinpark Stadion, Vorprojekt Ertüchtigung					200'000.00	
342.503.1047	Rheinpark Stadion, Überdachung Reporterplätze Haupttribüne					150'000.00	
342.503.840	Rheinpark Stadion, Neuerstellung Waschplatz und WC-Anlage Nord	216'801.30		192'340.04		129'141.34	
342.506.00	Mobilien, Maschinen, Fahrzeuge	48'194.90		38'600.70		180'000.00	
342.506.01	Mobilien (Einrichtungen Hauptspielfeld)						
342.669.814	Beiträge von Privaten (LFV, Rasenheizung)						
350	Uebrige Freizeitgestaltung (Spielplätze, Pfadfinder, etc.)					300'000.00	

Investitionsrechnung 01.01.2023 - 31.12.2023

Währung CHF		Rechnung 2022		Rechnung 2023		Budget 2023	
Nummer	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
350.503.1066	Kinderspielplatz Auring, Erweiterung					300'000.00	
356	Vereinsräume im Haus St. Florin		69'547.00		69'547.00		70'000.00
356.624.00	Rückzahlungen von Darlehen Mietzinsdepot LAK bis 2046 (Vereinsräume im Haus St. Florin)		69'547.00		69'547.00		70'000.00
39	Kirche, Friedhof, Bestattungen	389'826.41		1'049'798.55		2'500'000.00	
391	Friedhof und Bestattungen	389'826.41		1'049'798.55		2'500'000.00	
391.503.1013	Friedhofkapelle, Erweiterung	389'826.41		1'049'798.55		2'500'000.00	
5	SOZIALE WOHLFAHRT	57'612.95	145'901.00	201'632.51	145'901.00	240'000.00	146'000.00
541	Jugendeinrichtungen	773.10					
541.564.719	Jugendherberge Schaan-Vaduz, Neubau	773.10					
570	Altersheim Haus St. Florin, St. Florinsgasse 16	56'839.85		46'441.51		84'000.00	
570.564.00	Beiträge an gemischtw. Institut. (Alters- u. Pflegeheime) *G*	56'839.85		46'441.51		66'000.00	
570.564.01	Beiträge an gemischtwirtsch. Institut. (Alters- u. Pflegeheime, Neubauten) *G*					18'000.00	
571	Alterswohnungen Haus St. Florin, St. Florinsgasse 18		145'901.00		145'901.00		146'000.00
571.624.00	Rückzahlungen von Darlehen Mietzinsdepot LAK bis 2046 (Seniorenwohnungen im Haus St. Florin)		145'901.00		145'901.00		146'000.00
580	Allgemeine Sozialhilfe			155'191.00		156'000.00	
580.565.00	Beiträge an private Institutionen			155'191.00		156'000.00	
6	VERKEHR	7'084'115.98	83'482.00	4'622'489.31	30'482.00	9'950'000.00	830'500.00
620	Gemeindestrassen und Brücken	6'899'172.79	53'000.00	4'412'339.01		8'615'000.00	
620.500.00	Grundstücke (Bodenauslösungen für Strassen, Trottoirs)	440'545.00		176.00		175'000.00	
620.501.1001	Badwegli	138'589.60					
620.501.1016	Dr. Grass-Strasse, Fusswegführung	494'326.35		467'536.00			
620.501.1019	Bangarten	892'507.85		481'648.35			
620.501.1026	Dr. Grass-Strasse, Neubau Trottoir					50'000.00	
620.501.1030	Rheindamm, Lochgass bis Lettstrasse			15'616.50		2'500'000.00	
620.501.1031	Verkehrsrichtplan, Radabstellanlagen	572'238.41		11'210.36		100'000.00	
620.501.1033	Herrengasse					10'000.00	
620.501.1039	Rheindamm, Lochgass bis Lettstrasse, Ohnehin-Massnahmen					300'000.00	
620.501.1040	Rheinübergang Vaduz/Sevelen, Neukonzeption					5'000.00	
620.501.1042	Schaanerstrasse, Bereich Schwimmbad, Umgestaltung					200'000.00	
620.501.1043	Schaanerstrasse, Obere Rüttigass bis Marianumstrasse	141'396.80		72'532.17			
620.501.1070	Brücke Binnenkanal, Hoawalweg					50'000.00	
620.501.125	Schützensgasse						
620.501.16	Aeule, Marktgass, unter- u. oberird. Erschliessung					70'000.00	
620.501.208	Mitteldorf, Erneuerung Pflästerung	21'596.19					
620.501.22	Im Quäderle					50'000.00	
620.501.431	Parking Management Los 2			13'931.04		100'000.00	
620.501.505.01	Schwefelstrasse, Etappe Nord, Los 2020	251'356.15		719'831.80		200'000.00	
620.501.505.02	Schwefelstrasse, Etappe Süd	850'568.30		190'282.05		430'000.00	
620.501.603	Haldenweg, Beckagässle bis Vogelherd	1'051'118.55		194'248.35		150'000.00	
620.501.609	Im Gässle			60'439.90		100'000.00	
620.501.695	Felbaweg					50'000.00	
620.501.699.01	Neugasse, Einmündung Landstrasse	25'425.95				80'000.00	
620.501.704	St. Annagasse / St. Martinsweg	39'398.45		14'145.85		50'000.00	
620.501.708	Werdenbergerweg	23'727.75					
620.501.765	Feldstrasse	1'282'479.20		686'622.74		550'000.00	
620.501.767	Fürst-Franz-Josef-Strasse, Landstrasse bis Mühleweg	25'720.25		224'801.95		200'000.00	
620.501.769	Fürst-Franz-Josef-Strasse, Schimmelgasse bis Wingertgass	36'900.00		37'542.15		250'000.00	
620.501.776	Busterminal, Sanierung Belags- und Umgebungsarbeiten						

Investitionsrechnung 01.01.2023 - 31.12.2023

Währung CHF		Rechnung 2022		Rechnung 2023		Budget 2023	
Nummer	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
620.501.780	Rüfestrasse	595'641.64		544'248.70		460'000.00	
620.501.827	Stöcklerweg			183'680.45		1'200'000.00	
620.501.828	Fuss- und Radweg Lettstrasse bis Lochgass					20'000.00	
620.501.865	Pappelweg					1'000'000.00	
620.501.868	Brücke Mühleholzrüfe, Schaanerstrasse			466'704.25			
620.501.891	Minigolfweg, Verlegung					10'000.00	
620.506.00	Mobilien, Masch., Fahrzeuge			27'140.40		55'000.00	
620.565.1049	ÜP Egerta/Altabach (Unterird. Erschliessungsstrasse)					200'000.00	
620.565.138.01	Beitr.an Private(Ausgleichsz.Erschl.Aeule)	15'636.35					
620.669.00	Investitionsbeiträge		53'000.00				
623	Strassenbeleuchtung	184'943.19		210'150.30		385'000.00	
623.501.1001	Badwegli	33'082.65					
623.501.1016	Dr. Grass-Strasse, Fusswegführung	3'868.55		782.10			
623.501.1019	Bangarten	1'000.00					
623.501.1026	Dr. Grass-Strasse, Neubau Trottoir					5'000.00	
623.501.1033	Herrengasse					5'000.00	
623.501.1038	Strassenbeleuchtung, Neukonzeption Zentrum					5'000.00	
623.501.1040	Rheinübergang Vaduz/Sevelen, Neukonzeption					5'000.00	
623.501.1042	Schaanerstrasse, Bereich Schwimmbad, Umgestaltung					50'000.00	
623.501.125	Schützengasse						
623.501.208	Mitteldorf, Erneuerung Pflasterung	35'626.45					
623.501.22	Im Quäderle					5'000.00	
623.501.505.01	Schwefelstrasse, Etappe Nord, Los 2020	2'200.00		43'613.15		5'000.00	
623.501.505.02	Schwefelstrasse, Etappe Süd	11'399.00				5'000.00	
623.501.603	Haldenweg, Beckagässle bis Vogelherd	4'395.40		28'032.90			
623.501.704	St. Annagasse / St. Martinsweg	3'949.10					
623.501.765	Feldstrasse	58'283.05				5'000.00	
623.501.767	Fürst-Franz-Josef-Strasse, Landstrasse bis St. Josefgasse			58'698.15		80'000.00	
623.501.769	Fürst-Franz-Josef-Strasse, Schimmelgasse bis Feldstrasse			65'000.00		75'000.00	
623.501.780	Rüfestrasse	31'138.99		13'657.70		10'000.00	
623.501.827	Stöcklerweg			366.30		80'000.00	
623.501.865	Pappelweg					50'000.00	
624	Parkplätze					100'000.00	800'000.00
624.501.1036	Parking Management, Parkplatz Gaflei					100'000.00	
624.610.00	Parkplatz-Abgeltung						800'000.00
628	Parkhaus St. Florin		30'482.00		30'482.00		30'500.00
628.624.00	Rückzahlungen von Darlehen Mietzinsdepot LAK bis 2046 (Parkhaus im Haus St. Florin)		30'482.00		30'482.00		30'500.00
632	Parkhaus am Giessen (DLG)					100'000.00	
632.501.1035	Parking Management, Parkhaus Giessen					100'000.00	
633	Rheinpark Stadion, Parkplatz					750'000.00	
633.501.1065	Rheinpark Stadion, Parkplatz, Erweiterung Süd					750'000.00	
7	UMWELT, RAUMORDNUNG	2'863'901.51		5'931'981.96	148'560.82	11'603'000.00	750'000.00
701	Wasserversorgung	1'186'400.52		2'034'354.15	148'560.82	4'155'000.00	750'000.00
701.501.1016	Dr. Grass-Strasse, Fusswegführung	19'071.65		23'506.11			
701.501.1019	Bangarten	60'210.80		117'708.05			
701.501.1027	Grundwasserpumpwerk Wiesen II					100'000.00	
701.501.1033	Herrengasse					10'000.00	
701.501.1042	Schaanerstrasse, Bereich Schwimmbad, Umgestaltung					500'000.00	

Investitionsrechnung 01.01.2023 - 31.12.2023

Währung CHF		Rechnung 2022		Rechnung 2023		Budget 2023	
Nummer	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
701.501.1043	Wasserleitung Schaanerstrasse, Obere Rüttigass bis Marianumstrasse	262'399.08				10'000.00	
701.501.1044	Wassertransportleitung Neufeldweg - Minigolfweg	5'000.00		578'649.86		1'000'000.00	
701.501.1045	Wasserversorgung Stufenpumperk und Übergabeschacht Schwimmbad	40'000.00		118'566.25		800'000.00	
701.501.1060	Wassertransportleitung Schaanerstrasse, Obere Rüttigass bis Marianumstrasse	219'120.25		199'080.05		10'000.00	
701.501.1067	Wassertransportleitung PW Wiesen an Transportleitung					20'000.00	
701.501.125	Schützengasse						
701.501.22	Im Quäderle					10'000.00	
701.501.505.01	Schwefelstrasse, Etappe Nord, Los 2020	40'938.75		92'129.13		10'000.00	
701.501.505.02	Schwefelstrasse, Etappe Süd	20'891.40		1'857.00		5'000.00	
701.501.603	Haldenweg, Beckagässle bis Vogelherd	7'881.45				5'000.00	
701.501.695	Felbaweg					150'000.00	
701.501.765	Feldstrasse	292'425.30		17'184.45		10'000.00	
701.501.767	Fürst-Franz-Josef-Strasse, Landstrasse bis St. Josefsgasse			343'043.60		500'000.00	
701.501.769	Fürst-Franz-Josef-Strasse, Schimmelgasse bis Feldstrasse			330'058.00		400'000.00	
701.501.780	Rüfestrasse	186'699.69		123'612.25		10'000.00	
701.501.827	Stöcklerweg			88'959.40		300'000.00	
701.501.865	Pappelweg					300'000.00	
701.502.00	Vorsteuerkürzung Mehrwertsteuer	31'762.15				5'000.00	
701.662.00	Beiträge Gemeinden				148'560.82		750'000.00
710	Abwasser	22'451.30		78'579.40		85'000.00	
710.562.00	Baukostenbeiträge AZV	22'451.30		78'579.40		85'000.00	
711	Abwasserbeseitigung (Abwasserwerk)	1'497'237.23		3'492'680.16		6'495'000.00	
711.501.1019	Bangarten	231'040.10		150'304.70			
711.501.1032	Abwasseranlagen, Gefahrenplanung					100'000.00	
711.501.1033	Herrengasse			18'441.20		20'000.00	
711.501.1040	Rheinübergang Vaduz/Sevelen, Neukonzeption					5'000.00	
711.501.1060	Wasserleitung Schaanerstrasse, Obere Rüttigass bis Marianumstrasse			231'280.30			
711.501.1064	Hochwasserentlastung VC1 Umbau	61'949.00		264'341.70		200'000.00	
711.501.112	Regenbecken Schaanerstrasse 51, Ergänzungsbau			6'669.82			
711.501.125	Schützengasse						
711.501.22	Im Quäderle					30'000.00	
711.501.286	Abwasserleitung Entwässerungssystem VD5	55'730.05					
711.501.505.01	Schwefelstrasse, Etappe Nord, Los 2020	243'387.50		393'337.90		10'000.00	
711.501.505.02	Schwefelstrasse, Etappe Süd	73'078.95		76'411.35		5'000.00	
711.501.603	Haldenweg, Beckagässle bis Vogelherd	17'523.25		2'015.60		30'000.00	
711.501.695	Felbaweg					300'000.00	
711.501.765	Feldstrasse	472'332.05		99'789.75		200'000.00	
711.501.767	Fürst-Franz-Josef-Strasse bis St. Josefsgasse			863'306.65		2'285'000.00	
711.501.769	Fürst-Franz-Josef-Strasse, Schimmelgasse bis Feldstrasse			273'263.90		1'000'000.00	
711.501.780	Rüfestrasse	210'743.83		36'467.35		10'000.00	
711.501.827	Stöcklerweg			1'023'139.14		500'000.00	
711.501.865	Pappelweg	25'749.90		53'910.80		1'770'000.00	
711.502.00	Vorsteuerkürzung Mehrwertsteuer	75'773.10				30'000.00	
711.506.00	Mobilien, Masch., Fahrz. Abwasserwerk	29'929.50					
721	Deponie - Kompostierung	157'812.46		326'368.25		768'000.00	
721.501.05	Deponie im Rain, Neubau Havarie- und Retentionsfilterbecken					200'000.00	
721.501.469	Deponie im Rain, Ausbau Infrastruktur, 2. Etappe	55'907.71					
721.501.469.02	Deponie im Rain, Deponieabfertigung	29'768.75					

Investitionsrechnung 01.01.2023 - 31.12.2023

Währung CHF		Rechnung 2022		Rechnung 2023		Budget 2023	
Nummer	Bezeichnung	Soll	Haben	Soll	Haben	Soll	Haben
721.501.469.06	Deponie im Rain, Ringstrasse Westflanke	6'428.45		160'664.25		250'000.00	
721.501.469.07	Deponie im Rain, Endgestaltung Westflanke und Massnahmen	65'707.55		130'550.80		250'000.00	
721.502.00	Vorsteuerkürzung Mehrwertsteuer					30'000.00	
721.506.00	Mobilien, Masch., Fahrzeuge			35'153.20		38'000.00	
750	Gewässerverbauungen					50'000.00	
750.501.1034	Irkalesbach, Umlegung Bereich Landesspital Neubau					50'000.00	
770	Naturschutz					50'000.00	
770.501.783	Natur-und Landschaftsentwicklungskonzept, P1, Haberfeld					50'000.00	
8	VOLKSWIRTSCHAFT	964'026.15		101'342.50		600'000.00	
830	Tourismus, Kommunale Werbung	550'000.00		2.00			
830.524.00	Beteiligung Bergbahnen Malbun AG	550'000.00		2.00			
860	Energie	414'026.15		101'340.50		600'000.00	
860.503.890	Photovoltaikanlagen gemeindeeigene Bauten	414'026.15		101'340.50		600'000.00	
9	FINANZEN UND STEUERN	835'432.45	15'784'631.06	933'646.72	18'138'524.20	5'275'000.00	
942	Liegenschaften des Finanzvermögens					4'700'000.00	
942.503.1025	Zollstrasse 16, Landhaus am Giessen, Erweiterung Hotel					1'500'000.00	
942.503.60	Wuhrstrasse 7 - Umnutzung/Umbau					1'200'000.00	
942.503.846	Sanierung Hofstätten Hintergass 35/37					2'000'000.00	
992	Werkbetrieb	536'502.45		458'655.90	14'500.00	575'000.00	
992.506.00	Mobilien, Masch., Fahrzeuge	530'134.85		458'655.90		575'000.00	
992.506.282	Werkhof Wuhrstrasse, Betriebseinrichtung	6'367.60					
992.606.00	Abgang von Mobilien				14'500.00		
999	Abschluss	298'930.00	15'784'631.06	474'990.82	18'124'024.20		
999.590.00	Passivierte Einnahmen	298'930.00		474'990.82			
999.690.00	Aktivierte Ausgaben		15'784'631.06		18'124'024.20		
	Saldo						43'683'041.34
	Summe	16'083'561.06	16'083'561.06	18'599'015.02	18'599'015.02	45'479'541.34	45'479'541.34

Bilanz per 31.12.2023

Währung CHF		31.12.2023		31.12.2022	
Konto	Titel	Soll	Haben	Soll	Haben
1	AKTIVEN	820'562'934.89		790'093'561.25	
10	FINANZVERMOEGEN	582'975'956.72		561'424'105.82	
1000	Kassa	27'327.85		35'231.90	
1000.00	Kassa	23'384.00		35'231.90	
1000.01	Kassa Empfang	3'943.85			
1001	Postfinance	11'666'148.08		951'020.18	
1002	Bankguthaben	43'481'981.32		32'329'325.17	
101	Guthaben	40'971'830.86		50'273'344.90	
1011.01	Landeskasse	7'724'904.09		12'138'690.24	
1012.00	Sammelkonto Steuern	29'197'283.29		36'384'426.92	
1012.03	Steuer Guthaben inkl. Landesanteil			17'164.30	
1012.03.09	Rückstellung auf Steuer Guthaben	-1'235'827.93		-1'487'880.80	
1012.13	Guthaben Mehrwertsteuern	395'520.25			
1012.87	Rückforderbare CH-Quellensteuern WS	236'045.90		116'513.69	
1013.01	Rückerstattungen von Gemeinden (Vorsteherkonf.)	7'000.00			
1015.00	Andere Debitoren	424'486.02		44'510.60	
1015.01	Gemeindekontokorrent	3'245'056.39		2'188'204.33	
1015.04	Umlagenguthaben	1'517'294.00		1'538'363.35	
1015.05	Rückstellung auf Gemeindekontokorrent 1015.01	-398'099.60		-533'133.28	
1015.06	Rückstellung auf Umlagenguthaben 1015.04	-141'831.55		-133'514.45	
1016	Festgelder	25'347'913.70		33'453'000.00	
1019	Übrige	266'654.25		2'916.60	
1019.00.01	Kautions Brandcontainer-Anlage	100.00		100.00	
1019.29	KK Kartenterminal	39.85			
1019.33	Abrechnungskonto Gutscheine Erlebe Vaduz	4'620.00		2'670.00	
1019.61	Vorauszahlungen Grundstücke/Liegenschaften	261'242.50			
1019.90	Abrechnungskonto Bauverwaltung	92.15		146.60	
1019.91	Abrechnungskonto Seniorencafe	559.75			
1020	Festverzinsliche Wertpapiere	143'091'108.80		143'636'130.80	
1020.80	Obligationen	132'404'233.34		143'017'289.53	
1020.81	Wandelanleihen	10'178'965.00			
1020.82	Marchzinsen Obligationen	507'910.46		618'841.27	
1021	Aktien und Vermögensverwaltungsmandate	86'672'570.93		68'581'351.77	
1021.00	Aktien	1.00		1.00	
1021.80	Aktien	73'323'493.19		60'895'320.00	
1021.84	Alternative Anlagen	12'098'270.00		6'763'875.00	
1021.86	Absicherung Währung	1'250'806.74		922'155.77	
1023	Liegenschaften	231'177'663.04		231'781'521.66	
1023.02	Vorsorglicher Bodenerwerb	183'596'677.37		183'596'677.37	
1023.03.00	Austrasse 11A	574'575.00		603'303.75	
1023.03.00.01	Austrasse 11, 11a, 13 - Tiefgarage	240'655.63		259'167.62	
1023.03.01	Austrasse 11	268'191.58		295'010.78	
1023.03.02	Austrasse 13	684'721.97		720'760.00	
1023.03.04	Bartlegrosch 29	90'000.00		100'000.00	
1023.03.06	Egertastrasse 36	1.00		1.00	

Bilanz per 31.12.2023

Währung CHF		31.12.2023		31.12.2022	
Konto	Titel	Soll	Haben	Soll	Haben
1023.03.07	Floraweg 15	1.00		1.00	
1023.03.08	Floraweg 16	1.00		1.00	
1023.03.09	Fürst-Franz-Josef-Strasse 99	583'858.69		648'731.90	
1023.03.10	Haldenweg 10	247'852.10		275'391.20	
1023.03.13	Herrengasse 30	917'081.23		974'398.79	
1023.03.15	Herrengasse 34 - Wohnhaus	2'796'665.24		2'878'920.10	
1023.03.18	Kanalstrasse 20	1.00		1.00	
1023.03.200	Städtle 28 - Gemeindebauten im Zentrum	4'195'442.14		4'428'522.27	
1023.03.22	Landstrasse 66	1.00		1.00	
1023.03.23	St. Florinsgasse 7	1.00		1.00	
1023.03.25	St. Luzi-Str. 3	47'659.23		63'545.68	
1023.03.34	Zollstrasse 16 - Landhaus am Giessen	372'474.90		446'969.88	
1023.03.36.01	Fabrikweg 11 - Unviversität	3'084'891.63		3'249'985.52	
1023.03.36.02	Fabrikweg 11 - Universität, Uni go Solar	726'491.27		778'383.50	
1023.03.37	Landstrasse 80	3'015'540.77		3'146'651.23	
1023.03.38	Lettstrasse 20/22	1.00		1.00	
1023.03.42	Fürst-Franz-Josef-Strasse 103	132'000.00		148'500.00	
1023.03.44	Floraweg 11	1.00		1.00	
1023.03.46	Schaanerstrasse 37			1.00	
1023.03.47	Floraweg 8	168'000.00		196'000.00	
1023.03.48	Floraweg 10	169'400.00		193'600.00	
1023.03.50	Floraweg 6	203'663.81		232'758.64	
1023.03.500	Riethof, Neubau inkl. Folgeinvestitionen	2'012'500.00		2'100'000.00	
1023.03.51	Floraweg 14	434'340.00		463'296.00	
1023.03.51.01	Fabrikweg 7 (ehem. Vereinshaus)	2'063'119.90		2'161'363.72	
1023.03.54	Zollstrasse 46	498'600.00		554'000.00	
1023.03.55	Floraweg 7	352'500.00		387'750.00	
1023.03.56	Aeulestrasse 46	1'728'169.40		1'778'997.94	
1023.03.58	Landstrasse 85	540'650.00		589'800.00	
1023.03.59	Kanalstrasse 13	1'026'000.00		1'539'000.00	
1023.03.60	Wuhrstrasse 7	4'964'400.00		5'378'100.00	
1023.03.61	Fabrikweg 5 - Universität (ehem. Skimuseum)	593'211.27		624'432.90	
1023.03.63	Kirchstrasse 70	173'280.00		187'720.00	
1023.03.64	Kirchstrasse 6	396'400.00		495'500.00	
1023.03.65	Floraweg 18	291'730.40		314'171.20	
1023.03.66	Untere Pradafant 14	367'047.85		395'282.30	
1023.03.67	Landstrasse 120	2'810'833.45		1.00	
1023.03.68	Kanalstrasse 22	930'500.00		1'116'600.00	
1023.03.69	Floraweg 18 - Anteil Garage, Veloraum, Heizung	40'950.00		44'100.00	
1023.03.70	Landstrasse 116	308'000.00		330'000.00	
1023.03.71	Schaanerstrasse 41			1.00	
1023.03.72	Kanalstrasse 26	346'240.00		432'800.00	
1023.03.73	Gewerbeweg 18	602'400.00		702'800.00	
1023.03.74	Hintergass 35	1.00		1.00	
1023.03.75	Hintergass 37	1.00		1.00	

Bilanz per 31.12.2023

Währung CHF		31.12.2023		31.12.2022	
Konto	Titel	Soll	Haben	Soll	Haben
1023.03.79	Floraweg 3	586'240.00		622'880.00	
1023.03.80	Gewerbeweg 23a	1'081'600.00		1'149'200.00	
1023.03.81	Gewerbeweg 23	1'968'600.00		2'084'400.00	
1023.03.83	Untere Pradafant 16	398'700.00		420'850.00	
1023.03.84	Landstrasse 64	624'600.00		659'300.00	
1023.30	Liegenschaften FV - Anlagen im Bau	3'921'198.21		4'011'886.37	
1025	Vorräte	212'476.35		166'521.85	
1025.01	Materiallager Wasserwerk	142'041.65		122'072.45	
1025.02	Heizöl- und Materialvorrat Forstdienst	10'713.70		11'648.40	
1025.25	Materialvorrat für Strassen und Plätze	1.00		1.00	
1025.31	Gutscheine "Erlebe Vaduz"	59'720.00		32'800.00	
103	Transitorische Aktiven	56'774.17		209'206.22	
1030.00	Transitorische Aktiven	56'774.17		209'206.22	
105	Depotgelder Grabunterhalt	3'507.37		4'534.77	
1050.00	Depotgelder Grabunterhalt	3'507.37		4'534.77	
11	VERWALTUNGSVERMOEGEN	237'586'978.17		228'669'455.43	
114	Sachgüter	234'230'821.17		225'167'397.43	
1140.00	Grundstücke	53'443'162.00		53'442'986.00	
1141.00	Tiefbauten	41'478'717.01		39'416'868.24	
1141.01	Tiefbauten - Anlagen im Bau	22'422'330.75		15'210'287.44	
1143.00	Hochbauten	106'926'952.62		102'467'239.03	
1143.01	Hochbauten - Anlagen im Bau	6'958'190.31		11'940'919.65	
1146.00	Mobilien	3'001'218.48		2'689'097.07	
1146.02	immaterielle Anlagen (ITK, in Realisierung)	250.00			
1152	Gemeindeverbände	4.00		4.00	
1154	Gemischtwirtschaftl. Unternehmungen	3'356'151.00		3'502'052.00	
1155	Private Institutionen	2.00		2.00	
2	P A S S I V E N		820'562'934.89		790'093'561.25
2000	Kreditoren		21'599'811.79		22'996'820.28
2000.00	Kreditoren		4'381.00		8'022.03
2000.09	Kreditor Landessteuer (1/3)		11'678'913.32		14'560'636.49
2000.11	Lieferantenkreditoren		9'909'702.95		8'290'702.02
2000.13	MWST Steuerzahllastkonto				130'645.22
2000.60	Kreditoren Wuhrstrasse 7		6'814.52		6'814.52
2001	Depotgelder		81'494.08		89'437.22
2001.00	Depotgelder		50.00		50.00
2001.03	Grabunterhalt Mendler Cäcilie		3'507.37		4'534.77
2001.08	Kautionen Veranstaltungsstätten		6'743.00		14'839.65
2001.15	Kaution Ueberbauungsplan Egerta/Herreng./Bang.		1'114.04		1'114.04
2001.17	Depotgelder Parkhaus St. Florin		530.00		430.00
2001.18	Kaution Überbauungsplan Schwefel		16'286.00		16'286.00
2001.20	Kautionen Mietwohnungen		1'821.04		1'821.04
2001.21	Kautionen Geschäftshäuser und LW-Betrieb		43'940.45		42'860.30
2001.25	Kautionen Mietliegenschaften mit Bankkonto		7'502.18		7'501.42
2009	Uebrige Beiträge		1'285'154.25		1'231'382.70

Bilanz per 31.12.2023

Währung CHF		31.12.2023		31.12.2022	
Konto	Titel	Soll	Haben	Soll	Haben
2009.02	Steuervorauszahlungen (Fristerstreckung)		974.50		53'275.95
2009.05	Steuervorauszahlungen (anstelle Quellenst.)		1'284'179.75		1'178'106.75
2040	Fremdkapital		1'810'124.00		1'417'869.04
2040.07	Rückstellung Überzeit- und Ferienguthaben		454'900.00		431'200.00
2040.08	Rückstellung Überbrückungsrenten		1'343'824.00		881'353.00
2040.11	Rückstellung für laufende Grundstückskäufe				95'000.00
205	Transitorische Passiven		11'400.00		10'316.04
2059.01	Transitorische Passiven		11'400.00		10'316.04
23	Kapital		795'786'350.77		764'358'052.01
239	Kapital		795'786'350.77		764'358'052.01
2390.00	Eigenkapital		764'358'052.01		779'756'194.32
2390.02	Ertragsüberschuss		31'428'298.76		
2390.03	Aufwandüberschuss				-15'398'142.31
	Zwischentotal	820'562'934.89	820'562'934.89	790'093'561.25	790'093'561.25
	Summe	820'562'934.89	820'562'934.89	790'093'561.25	790'093'561.25